



hp officejet 5500 series all-in-one



guía de referencia

hp officejet 5500 series all-in-one

© Copyright Hewlett-Packard
Company 2003

Reservados todos los derechos. No podrá fotocoparse, reproducirse o traducirse a otro idioma ningún fragmento de este documento sin el previo consentimiento por escrito de Hewlett-Packard Company.

Este producto incorpora tecnología PDF de Adobe, que contiene una implementación de LZW con licencia de patente en EE.UU. número 4.558.302.



Adobe y el logotipo de Acrobat son marcas comerciales o marcas registradas de Adobe Systems Incorporated en EE.UU. y/o en otros países.

Partes de este producto, copyright © 1989-2003 Palomar Software Inc. El HP Officejet 550 Series incluye tecnología de controlador de impresoras concedida bajo licencia por Palomar Software, Inc. www.palomar.com

Copyright © 1999-2003 Apple Computer, Inc.

Apple, el logotipo de Apple, Mac, el logotipo de Mac, Macintosh y el sistema operativo Mac OS son marcas comerciales de Apple Computer, Inc., registradas en EE.UU. y en otros países.

Número de publicación:
Q3434-90161

Primera edición: Julio de 2003

Impreso en México o Alemania.

Windows®, Windows NT®, Windows ME®, Windows XP® y Windows 2000® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

Intel® y Pentium® son marcas comerciales registradas de Intel Corporation.

aviso

La información incluida en el presente documento está sujeta a cambio sin aviso y no debe interpretarse como una obligación de Hewlett-Packard Company.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna acerca de cualquier error que pueda figurar en este documento, ni asume ninguna garantía ya sea expresa, implícita o de cualquier naturaleza relativa a este material; incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad y de adecuación a un fin particular, aunque sin limitarse a ellas.

Hewlett-Packard Company no será responsable de los daños accidentales o derivados de la conexión, la instalación en el mobiliario, el funcionamiento o la utilización de este documento o del material del programa que se describe.

Nota: Toda la información relativa a las normativas está disponible en el capítulo sobre información técnica.



En numerosos países, es ilegal realizar copias de los siguientes elementos. En caso de duda, consúltelo con un asesor legal primero.

- Papeles o documentos gubernamentales:
 - Pasaportes
 - Documentos de inmigración
 - Documentos del servicio militar
 - Credenciales, tarjetas o insignias de identificación
- Sellos gubernamentales:
 - Timbres
 - Vales canjeables por alimentos
- Cheques o letras de cambio expedidas por organismos gubernamentales
- Papel moneda, cheques de viaje e giros postales
- Certificados de depósito
- Trabajos protegidos por leyes de copyright

información de seguridad

Advertencia: Para evitar el riesgo de fuego o descargas, no exponga este producto a la lluvia ni a cualquier tipo de humedad.

Tome las precauciones básicas de seguridad siempre que vaya a usar este producto para reducir el riesgo de daños por fuego o descarga eléctrica.

Advertencia: Posible riesgo de descarga

- 1 Lea detenidamente todas las instrucciones proporcionadas en el póster de instalación.
- 2 Utilice sólo una toma de corriente eléctrica con conexión a tierra cuando conecte el dispositivo a la fuente de energía. Si no está seguro de que la toma sea de tierra, consúltelo con un electricista cualificado.
- 3 Tenga presente todos los avisos y las instrucciones indicadas en el producto.
- 4 Antes de proceder a su limpieza, desenchufe este producto de las tomas de corriente de pared.
- 5 No instale o utilice este producto cuando esté cerca de agua o mojado.
- 6 Instale el dispositivo de manera segura sobre una superficie estable.
- 7 Instálelo en una ubicación protegida donde nadie pueda pisar o tropezar con el cable de conexión y donde éste no sufra ningún daño.
- 8 En caso de que el dispositivo no funcione con normalidad, consulte la ayuda en línea para la solución de problemas.
- 9 En el interior no se incluyen piezas que el operador pueda manejar. Para ello, diríjase al personal de servicio cualificado.
- 10 Utilice este producto en una zona bien ventilada.



contenido

1 descripción general del hp officejet	1
repaso rápido del hp officejet 5500 series	1
descripción general del panel frontal	2
descripción general de los menús	4
uso del director hp para obtener más rendimiento del hp officejet	4
2 carga de originales y carga de papel	11
carga de originales	11
carga de papel	14
carga de sobres	16
carga de papel fotográfico de 4 por 6 pulgadas (10 por 15 cm)	17
papeles recomendados	18
carga de otros tipos de papel en la bandeja de entrada	18
establecimiento del tipo de papel	19
establecimiento del tamaño del papel	19
cómo evitar atascos	20
3 uso de las funciones de copia	21
descripción general	21
copia de un documento de dos páginas en blanco y negro	23
realización de una copia sin bordes de 4 por 6 pulgadas (10 por 15 cm) de una fotografía	24
realización de varias copias de un original	25
copia de una fotografía de 4 por 6 pulgadas (10 por 15 cm) en una página completa	26
copia de un documento con tamaño legal en papel con tamaño letter	28
copia de un original descolorido	29
copia de un documento que se ha enviado por fax varias veces	29
mejora de las áreas claras de una copia	30
detención de un trabajo de copia	31
4 uso de las funciones de escaneo	33
escaneo de un original	33
detención del escaneo	34
5 uso de las funciones de fax	35
envío de un fax	36
recepción de un fax	40
establecimiento de la cabecera de fax	44
introducción de texto	44
impresión de informes	45
configuración de llamadas rápidas	47
control de la resolución y el contraste	48

establecimiento de las opciones de fax	50
reimpresión de faxes guardados en memoria	56
detención del envío de faxes	56
6 impresión desde el equipo	57
impresión desde una aplicación de software	57
establecimiento de las opciones de impresión	58
detención de un trabajo de impresión	60
7 pedido de suministros.	61
pedido de soportes	61
pedido de cartuchos de impresión	61
8 mantenimiento del hp officejet	63
limpieza del cristal	63
limpieza del respaldo de la tapa	64
limpieza del exterior	64
trabajo con cartuchos de impresión	64
restauración de los valores predeterminados de fábrica	73
establecimiento de la velocidad de desplazamiento	73
establecimiento del tiempo de retraso de solicitud	74
sonidos de automantenimiento	74
9 asistencia del hp officejet 5500 series	75
obtención de asistencia técnica y más información por Internet	75
servicio de asistencia técnica de hp	75
preparación del hp officejet para su envío	78
centro de distribución de hp	79
10 información sobre la garantía.	81
duración de la garantía limitada	81
servicio de garantía	81
actualizaciones de la garantía	81
devolución del hp officejet para su reparación	82
declaración de garantía limitada de hewlett-packard	82
11 información técnica	85
especificaciones del papel	85
especificaciones de fax	87
especificaciones de escaneo	87
especificaciones físicas.	87
especificaciones eléctricas	87
especificaciones ambientales	88
programa de supervisión medioambiental de productos	88
avisos sobre normativas	89
declaration of conformity	94
12 configuración del fax	95
cómo saber si las instrucciones de este capítulo van dirigidas a usted	95
cómo seleccionar la configuración de fax adecuada para la oficina	96
selección del caso de configuración del fax en la tabla	98

caso A: línea de fax independiente (no se reciben llamadas de voz) . . .	99
caso B: envío y recepción de faxes con un servicio de timbre especial en la misma línea	100
caso C: línea compartida de voz y fax	101
caso D: línea compartida de fax con módem de PC (no se reciben llamadas de voz)	103
caso E: línea compartida de voz y fax con módem de PC.	104
caso F: línea compartida de voz y fax con contestador automático . .	105
caso G: línea compartida de voz y fax con módem de PC y contestador automático.	107
caso H: línea compartida de voz y fax con correo de voz.	109
caso I: línea compartida de voz y fax con módem de PC y correo de voz	110
envío y recepción de faxes mediante una línea DSL	111
13 configuración y uso de hp instant share.	113
uso de hp instant share en cinco pasos sencillos (Windows)	113
envío de una fotografía o imagen utilizando el hp officejet (Macintosh).	115
¿por qué registrarse en hp instant share (Windows)?	116
14 información sobre solución de problemas	117
solución de problemas de instalación	117
solución de problemas de funcionamiento	130



obtención de ayuda

Esta guía de referencia contiene información sobre el uso del HP Officejet y proporciona asistencia adicional para resolver problemas relacionados con el proceso de instalación. La guía de referencia también contiene información sobre cómo pedir suministros y accesorios, especificaciones técnicas, asistencia y garantía.

La siguiente tabla indica las fuentes de información adicionales para el HP Officejet.

ayuda	descripción
Póster de instalación	El Póster de instalación proporciona instrucciones para instalar y configurar el HP Officejet. Asegúrese de que utiliza las instrucciones correspondientes a su sistema operativo (Windows o Macintosh).
Ayuda de Fotos e imágenes HP	La ayuda de Fotos e imágenes HP proporciona información detallada acerca del uso del software del HP Officejet. Para usuarios de Windows: vaya al Director HP y haga clic en Ayuda. Para usuarios de Macintosh: vaya al Director HP, haga clic en Ayuda y, a continuación, en ayuda de fotografías e imágenes hp.
Ayuda para la solución de problemas	Para acceder a la información de solución de problemas: Para usuarios de Windows: en el Director HP, haga clic en Ayuda. Abra el libro de solución de problemas de la ayuda de Fotos e imágenes HP y siga los enlaces a la solución de problemas general, así como a la ayuda de solución de problemas específica para el HP Officejet. La solución de problemas también está disponible a través del botón Ayuda que aparece en algunos mensajes de error y en el capítulo de solución de problemas de la guía de referencia. Para usuarios de Macintosh: abra el Visor de ayuda Apple, haga clic en solución de problemas de fotografías e imágenes hp y, a continuación, en hp officejet 5500 series .
Asistencia técnica y ayuda en Internet	Si dispone de acceso a Internet, puede obtener ayuda en el sitio Web de HP: www.hp.com/support El sitio Web también proporciona respuestas a preguntas frecuentes.
Archivo Léame	Después de instalar el software, puede acceder al archivo Léame (si lo hay) desde el CD-ROM del HP Officejet 5500 Series o la carpeta de programa del HP Officejet 5500 Series. Un archivo Léame contiene información actualizada que no aparece en la guía de referencia ni en la ayuda en línea.

ayuda	descripción
Ayuda de cuadros de diálogo (sólo Windows)	<p>Para Windows: utilice uno de los siguientes métodos para buscar información sobre una función en concreto:</p> <ul style="list-style-type: none">• Haga clic con el botón derecho del mouse en la función.• Seleccione la función y pulse F1.• Seleccione el símbolo ? de la esquina superior derecha y, a continuación, haga clic en la función.



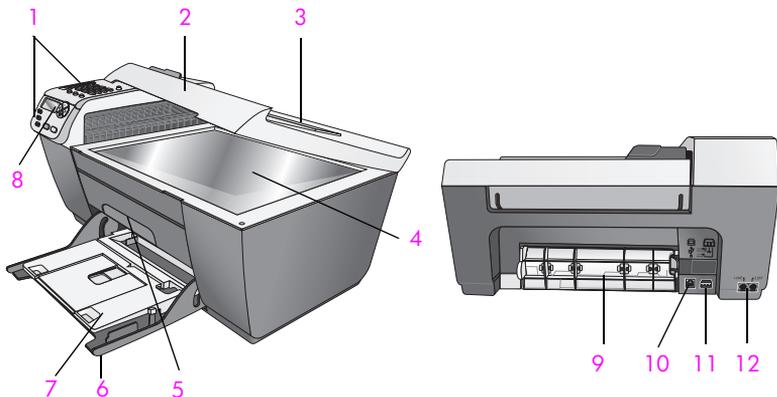
El HP Officejet está listo en todo momento, ya que puede utilizar muchas de las funciones y características del HP Officejet sin encender el equipo. En el HP Officejet se pueden realizar tareas como enviar un fax o copiar un documento o una fotografía de forma rápida y sencilla.

Sugerencia: Puede sacar un mayor rendimiento al HP Officejet con el software Director de fotos e imágenes HP (Director HP) que se instala automáticamente en el equipo durante la configuración inicial. El Director HP incluye sugerencias para la resolución de problemas, ayuda específica del producto y funciones mejoradas de copia, envío de fax y escaneo. Para obtener más información sobre el uso del Director HP, consulte la sección **uso del director hp para obtener más rendimiento del hp officejet** en la página 4.

Esta sección contiene los siguientes temas:

- **repaso rápido del hp officejet 5500 series** en la página 1
- **descripción general del panel frontal** en la página 2
- **descripción general de los menús** en la página 4
- **uso del director hp para obtener más rendimiento del hp officejet** en la página 4

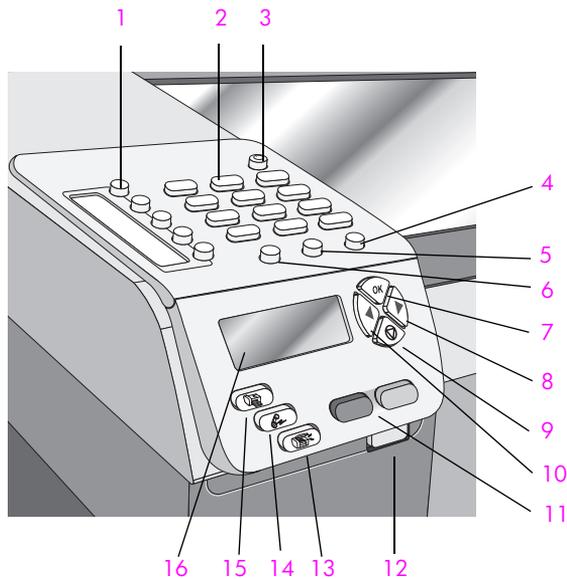
repaso rápido del hp officejet 5500 series



función	finalidad
1	Panel frontal
2	Tapa

función	finalidad
3	Bandeja de entrada del alimentador automático de documentos (encima de la tapa)
4	Cristal
5	Puerta de acceso al carro de impresión
6	Bandeja de entrada
7	Bandeja de salida
8	Visor del panel frontal
9	Puerta de limpieza
10	Puerto USB
11	Conexión de alimentación
12	Conectores del teléfono

descripción general del panel frontal



función	finalidad
1	Llamada rápida con una sola pulsación: permite marcar un número de fax con tan sólo pulsar un botón. Los cinco botones de llamada rápida se corresponden con los cinco primeros números de fax introducidos durante la configuración de llamadas rápidas.
2	Teclado numérico: permite introducir números de fax, valores o texto.

función	finalidad
3	<p>Encender: enciende o apaga el HP Officejet.</p> <p>Advertencia: Si el HP Officejet está apagado, el dispositivo sigue recibiendo una cantidad mínima de alimentación. Desenchufe el cable de alimentación para desconectar la fuente de alimentación del HP Officejet.</p>
4	<p>Configurar: permite acceder al sistema de menú para informes, configuración de llamadas rápidas, ajustes del fax, herramientas y preferencias.</p>
5	<p>Rellamada/Pausa: permite volver a llamar a los números de fax marcados recientemente e insertar una pausa al introducir un número de teléfono.</p>
6	<p>Llamada rápida: permite seleccionar un número de las entradas de llamada rápida programadas. Utilice las flechas o el teclado numérico para seleccionar un número de fax de llamada rápida.</p>
7	<p>OK: permite seleccionar el ajuste de menú actual en el visor del panel frontal y responder a las indicaciones del visor del panel frontal.</p>
8	<p>Flecha derecha: permite aumentar un valor o avanzar en la visualización de los ajustes que aparecen en el visor del panel frontal.</p>
9	<p>Cancelar: permite detener un trabajo, salir de un menú, de los ajustes o del menú de llamada rápida.</p>
10	<p>Flecha izquierda: permite disminuir un valor o retroceder en la visualización de los ajustes que aparecen en el visor del panel frontal.</p>
11	<p>Iniciar negro, Iniciar color: permiten iniciar un trabajo de copia, envío de fax o escaneo en color o en blanco y negro.</p>
12	<p>Botón de liberación del alimentador automático de documentos: permite liberar el panel frontal para eliminar un atasco de papel del alimentador automático de documentos. El panel frontal se abre parcialmente. No lo fuerce.</p>
13	<p>Escanear: permite seleccionar la función de escaneo. Pulse el botón Escanear varias veces para desplazarse por los ajustes del menú Escanear.</p>
14	<p>Fax: permite seleccionar la función de fax. Pulse el botón Fax varias veces para desplazarse por los ajustes del menú Fax.</p>
15	<p>Copiar: permite seleccionar la función de copia. Pulse el botón Copiar varias veces para desplazarse por los ajustes del menú Copiar.</p>
16	<p>Visor del panel frontal: permite ver los menús, indicaciones, mensajes de estado y de error.</p>

descripción general de los menús

A continuación, se muestra una referencia rápida a los menús principales que aparecen en el visor del panel frontal del HP Officejet.

Copiar

Número de copias
Reducir/Ampliar
Calidad copia
Copiar tam. papel
Tipo de papel
Más claro/Más oscuro
Mejoras
Intensidad color
Est nuev valores

Fax

Número de fax
Resolución
Más claro/Más oscuro
Enviar fax
Est nuev valores

Escanear

Galería de fotos e imágenes
HP

Nota: El contenido de este menú puede variar dependiendo del número de destinos de escaneado potenciales en el equipo.

Configurar

1. Imprimir informe
2. Configuración llamada rápida
3. Configuración básica del fax
4. Configuración avanzada del fax
5. Herramientas
6. Preferencias

uso del director hp para obtener más rendimiento del hp officejet

La primera vez que instala el software del HP Officejet en el equipo, el Director HP se instala automáticamente.

Puede aumentar las funciones del HP Officejet con rapidez y de forma sencilla. En esta guía encontrará recuadros, como éste, con sugerencias específicas sobre cada tema e información útil para los proyectos.

Esta sección contiene los siguientes temas:

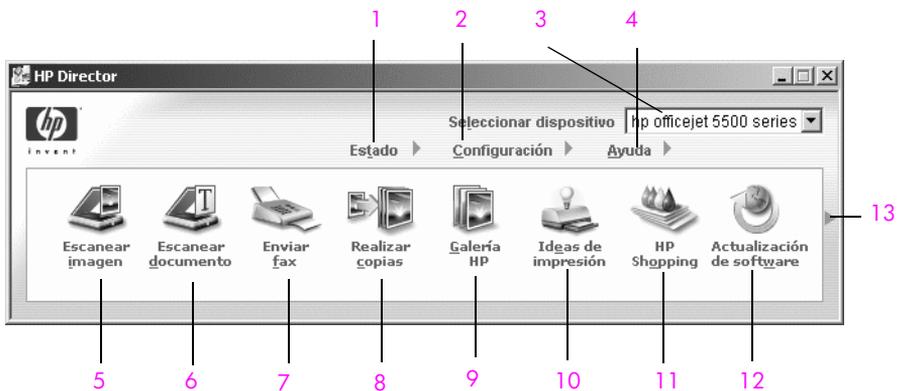
- **apertura del director hp para usuarios de Windows** en la página 5
- **apertura del director hp para usuarios de Macintosh** en la página 6

apertura del director hp para usuarios de Windows

- 1 Realice uno de los siguientes procedimientos:
 - Haga doble clic en el icono **Director HP** del escritorio.
 - En la barra de tareas de Windows, haga clic en **Inicio**, seleccione **Programas** o **Todos los programas (XP)**, **HP** y, a continuación, seleccione **Director HP**.
- 2 Haga clic en la lista **Seleccionar dispositivo** para ver una lista de todos los dispositivos HP.
- 3 Seleccione el **Officejet 5500 Series**.
- 4 El **Director HP** sólo muestra los iconos correspondientes al dispositivo seleccionado.

Nota: El gráfico del Director HP puede ser diferente en su equipo. El Director HP está personalizado según el dispositivo HP seleccionado. Si su dispositivo no cuenta con una función, el icono de dicha función no aparece en el Director HP del equipo.

Sugerencia: Si el Director HP de su equipo no contiene ningún icono, es posible que se haya producido algún error durante la instalación. Para corregirlo, utilice el Panel de control de Windows para desinstalar el software Director HP y, a continuación, vuelva a instalarlo.



función	finalidad
1	Estado: utilice esta función para comprobar el estado del HP Officejet.
2	Configuración: utilice esta función para ver o cambiar varios ajustes del HP Officejet, como impresión, escaneo, copia o fax.
3	Seleccionar dispositivo: utilice esta función para seleccionar el dispositivo que desea utilizar de la lista de dispositivos HP instalados.

función	finalidad
4	Ayuda: utilice esta función para acceder a la ayuda de Fotos e imágenes HP, que proporciona ayuda del software, una explicación del producto, información sobre solución de problemas con el HP Officejet y ayuda específica sobre el HP Officejet.
5	Escanear imagen: utilice esta función para escanear una imagen y mostrarla en la Galería de fotos e imágenes HP.
6	Escanear documento: utilice esta función para escanear texto y mostrarlo en el programa de software de edición de texto seleccionado.
7	Enviar fax: utilice esta función para abrir el cuadro de diálogo del fax con el fin de introducir la información adecuada y enviar el fax.
8	Realizar copias: utilice esta función para ver el cuadro de diálogo Copiar, donde podrá seleccionar la calidad de copia, el número de copias, el color, el tamaño y, a continuación, iniciar el proceso de copia.
9	Galería HP: utilice esta función para ver la Galería de fotos e imágenes HP, donde podrá ver y editar imágenes, imprimir fotografías de varios tamaños, crear e imprimir un álbum de fotografías, compartir imágenes a través del correo electrónico o un sitio Web o crear CD multimedia.
10	Ideas de impresión: utilice esta función para obtener información sobre formas creativas de utilizar el HP Officejet.
11	HP Shopping: utilice esta función para adquirir productos HP.
12	Actualización de software: utilice esta función para buscar actualizaciones de software para el HP Officejet.
13	Haga clic en esta flecha para ver las sugerencias de la herramienta, que explican todas las opciones del Director HP.

apertura del director hp para usuarios de Macintosh

Utilice uno de los métodos que se detallan a continuación para iniciar o acceder al Director HP, según el sistema operativo Macintosh que esté utilizando.

apertura del director hp (all-in-one) con Macintosh OS X

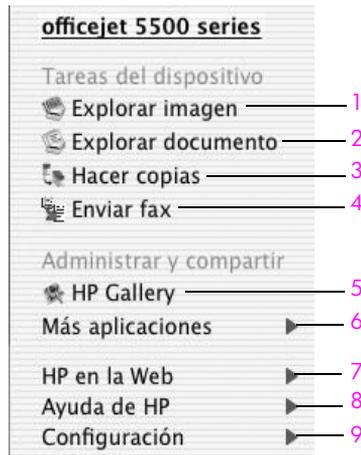
Si utiliza Macintosh OS X, el Director HP (All-in-One) se inicia automáticamente durante la instalación del software de Fotografías e imágenes HP y se crea el icono Director HP (All-in-One) en el dock del dispositivo. Puede acceder a las posibilidades del dispositivo a través del menú del Director HP asociado al icono Director HP (All-in-One).

Sugerencia: Si no desea que el Director HP se inicie automáticamente cada vez que encienda el Macintosh, puede cambiar este ajuste en el menú Preferencias del Director HP.

Para ver el menú del Director HP:

- ▶ En el dock, haga clic en el icono **Director HP (All-in-One)** del dispositivo. Aparece el menú del Director HP.

Nota: Si instala más de un dispositivo HP, aparece un icono Director HP en el dock para cada uno de ellos. Por ejemplo, si instala un escáner HP y un HP Officejet, aparecen dos iconos Director HP en el dock, uno para cada dispositivo. Sin embargo, si instala dos dispositivos iguales (por ejemplo, dos dispositivos HP Officejet) sólo aparece un icono Director HP en el dock, que representa a todos los dispositivos de ese tipo.



función	finalidad
1	Digitalizar imagen: utilice esta función para escanear una imagen y mostrarla en la Galería de fotografías e imágenes HP.
2	Digitalizar documento: utilice esta función para escanear texto y mostrarlo en el programa de software de edición de texto de destino seleccionado.
3	Hacer copias: utilice esta función para realizar una copia en blanco y negro o en color.
4	Enviar fax: utilice esta función para abrir el cuadro de diálogo del fax con el fin de introducir la información adecuada y enviar el fax.
5	Galería HP: utilice esta función para ver y editar imágenes en la Galería de fotografías e imágenes HP.
6	Más aplicaciones: utilice esta función para seleccionar otras aplicaciones del equipo.
7	HP en la Web: utilice esta función para seleccionar el sitio Web de HP.

función	finalidad
8	Ayuda HP: utilice esta función para seleccionar una fuente de ayuda para el HP Officejet.
9	Ajustes: utilice esta función para cambiar los ajustes del dispositivo.

apertura del director de fotografías e imágenes hp con Macintosh OS 9

En Macintosh OS 9, el Director de fotografías e imágenes HP (Director HP) se inicia automáticamente durante la instalación del software de Fotografías e imágenes HP y aparece el alias del Director de fotografías e imágenes HP en el escritorio. Utilice uno de los métodos que se detallan a continuación para iniciar el Director de fotografías e imágenes HP.

- ▶ Haga doble clic en el alias del **Director de fotografías e imágenes HP** del escritorio.
- ▶ Haga doble clic en el **Director de fotografías e imágenes HP**, en la carpeta Aplicaciones:Hewlett-Packard:Software de fotos e imágenes HP:Director de fotografías e imágenes HP.

El Director de fotografías e imágenes HP (Director HP) sólo muestra los botones que corresponden al dispositivo seleccionado. Para obtener más información, consulte la ayuda de fotografías e imágenes hp en pantalla que acompaña al software.

El siguiente gráfico muestra algunas de las funciones disponibles mediante el Director HP para Macintosh OS 9. Consulte la leyenda para obtener una breve explicación de determinadas funciones.

Nota: El gráfico del Director HP puede ser diferente en su equipo. El Director HP está personalizado según el dispositivo HP seleccionado. Si su dispositivo no cuenta con una función, el icono de dicha función no aparece en el Director HP del equipo. Algunos dispositivos HP cuentan con más botones que los mostrados a continuación.



función	finalidad
1	Digitalizar imagen: utilice esta función para escanear una imagen y mostrarla en la Galería de fotografías e imágenes HP.

función	finalidad
2	Digitalizar documento: utilice esta función para escanear texto y mostrarlo en el programa de software de edición de texto de destino seleccionado.
3	Seleccionar dispositivo: utilice la lista desplegable para seleccionar el dispositivo HP que desee utilizar.
4	Hacer copias: utilice esta función para realizar una copia en blanco y negro o en color.
5	Enviar fax: utilice esta función para abrir el cuadro de diálogo del fax con el fin de introducir la información adecuada y enviar el fax.
6	Galería HP: utilice esta función para ver y editar imágenes en la Galería de fotografías e imágenes HP.
7	Ajustes: utilice la lista desplegable para acceder a los ajustes del dispositivo.

El HP Officejet 5500 Series permite cargar diferentes tipos y tamaños de papel en el HP Officejet, incluidos el tamaño letter, papel fotográfico y sobres. También puede cambiar los ajustes de tipo y tamaño de papel para obtener copias de la mejor calidad del HP Officejet.

Esta sección contiene los siguientes temas:

- **carga de originales** en la página 11
- **carga de papel** en la página 14
- **carga de sobres** en la página 16
- **carga de papel fotográfico de 4 por 6 pulgadas (10 por 15 cm)** en la página 17
- **papeles recomendados** en la página 18
- **carga de otros tipos de papel en la bandeja de entrada** en la página 18
- **establecimiento del tipo de papel** en la página 19
- **establecimiento del tamaño del papel** en la página 19
- **cómo evitar atascos** en la página 20

carga de originales

El HP Officejet 5500 Series permite cargar un original para un trabajo de copia, fax o escaneado en el alimentador automático de documentos o en el cristal. Los originales cargados en el alimentador automático de documentos se introducen automáticamente en el HP Officejet.

Esta sección contiene los siguientes temas:

- **carga de un original en el alimentador automático de documentos** en la página 11
- **carga de un original en el cristal** en la página 13
- **carga de una fotografía original en el cristal** en la página 14

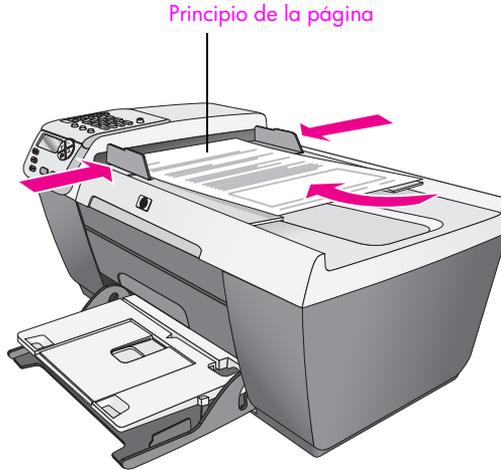
carga de un original en el alimentador automático de documentos

Puede copiar, enviar por fax o escanear un original de tamaño de papel letter, legal o A4 colocándolo en el alimentador automático de documentos. El siguiente procedimiento describe cómo cargar papel en el alimentador automático de documentos del HP Officejet.

Nota: El alimentador automático de documentos admite un máximo de 20 hojas de papel.

Nota: La función de copia Ajustar a la página no se puede utilizar con los originales cargados en el alimentador automático de documentos. Esta función sólo puede utilizarse con los originales cargados en el cristal.

- 1 Cargue el original en el alimentador automático de documentos boca arriba con la parte superior de la página hacia la izquierda.



- 2 Deslice las guías derecha e izquierda del papel hacia dentro, hasta que entren en contacto con los bordes del papel.
- 3 Pulse **Copiar**, **Escanear** o **Fax** en el panel frontal para seleccionar la opción que desee realizar.

Nota: Si desea cambiar un ajuste de Copiar o Fax o cambiar un destino de Escanear, pulse el botón Copiar, Fax o Escanear repetidamente hasta que aparezca el ajuste o destino adecuado en el visor del panel frontal. Una vez que aparezca el ajuste que desea cambiar, si es necesario, pulse ► para desplazarse a un valor específico (como un tamaño de papel específico) y, a continuación, pulse OK para seleccionar el ajuste o destino.

- 4 Pulse **Iniciar negro** o **Iniciar color** en el panel frontal para iniciar el trabajo.

Nota: Retire los originales del alimentador automático de documentos antes de levantar la tapa del HP Officejet.

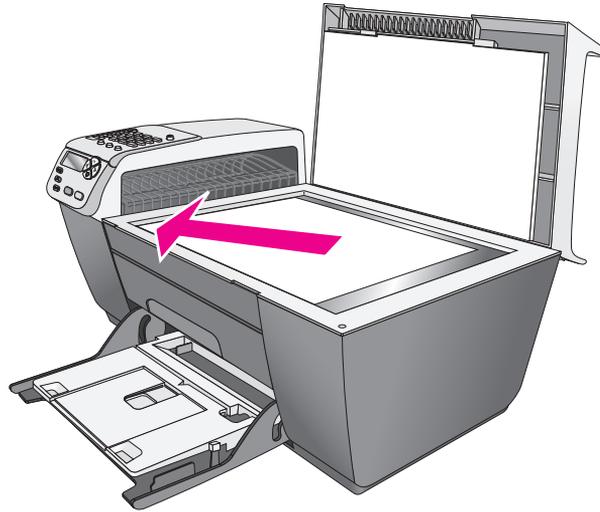
carga de un original en el cristal

El siguiente procedimiento describe cómo cargar papel en el cristal del HP Officejet.

Precaución: Retire los originales del alimentador automático de documentos antes de levantar la tapa para evitar que se dañen.

- 1 Cargue el original boca abajo sobre la esquina frontal izquierda del cristal.

Sugerencia: Consulte el diagrama que aparece en la esquina frontal izquierda del HP Officejet para obtener más asistencia al cargar un original en el cristal.



- 2 Pulse **Copiar**, **Escanear** o **Fax** en el panel frontal para seleccionar la opción que desee realizar.

Nota: Si desea cambiar un ajuste de Copiar o Fax o cambiar un destino de Escanear, pulse el botón Copiar, Fax o Escanear repetidamente hasta que aparezca el ajuste o destino adecuado en el visor del panel frontal.

Una vez que aparezca el ajuste que desea cambiar, si es necesario, pulse ► para desplazarse a un valor específico (como un tamaño de papel específico) y, a continuación, pulse **OK** para seleccionar el ajuste o destino.

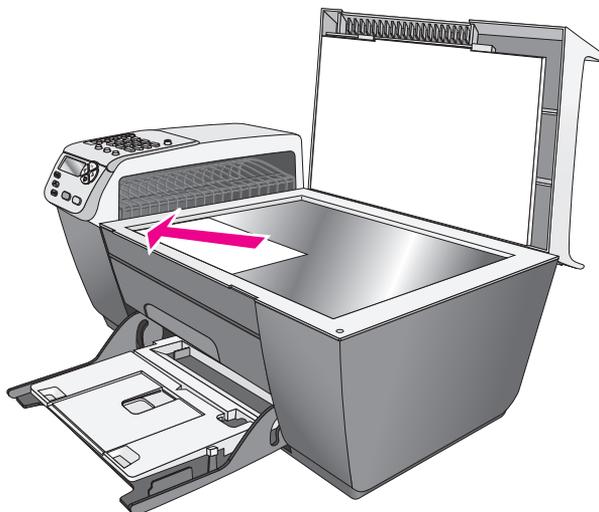
- 3 Pulse **Iniciar negro** o **Iniciar color** en el panel frontal para iniciar el trabajo.

Nota: Muchas de las opciones de Reducir/Ampliar, como Ajustar a la página no funcionarán correctamente si el cristal y el respaldo de la tapa no están limpios. Para obtener más información, consulte las secciones **limpieza del cristal** en la página 63 y **limpieza del respaldo de la tapa** en la página 64.

carga de una fotografía original en el cristal

Puede realizar una copia de una fotografía original desde el cristal del HP Officejet. Es importante cargar correctamente la fotografía original en el cristal para obtener la mejor copia posible.

- 1 Cargue la fotografía original boca abajo sobre la esquina frontal izquierda del cristal.
Coloque la fotografía sobre el cristal de forma que el borde largo coincida con el borde frontal del cristal.



Para obtener más información acerca de la realización de copias de fotografías originales, consulte la sección **realización de una copia sin bordes de 4 por 6 pulgadas (10 por 15 cm) de una fotografía** en la página 24.

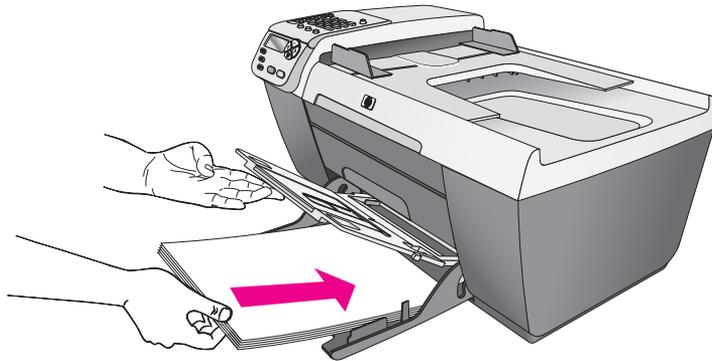
carga de papel

El siguiente procedimiento describe cómo cargar papel de tamaño letter, legal y A4 en la bandeja de entrada. Se deben tener en cuenta distintos aspectos para cargar determinados tipos de papel y sobres. Una vez repasado este procedimiento, consulte las secciones **carga de sobres** en la página 16, **carga de papel fotográfico de 4 por 6 pulgadas (10 por 15 cm)** en la página 17 y **carga de otros tipos de papel en la bandeja de entrada** en la página 18.

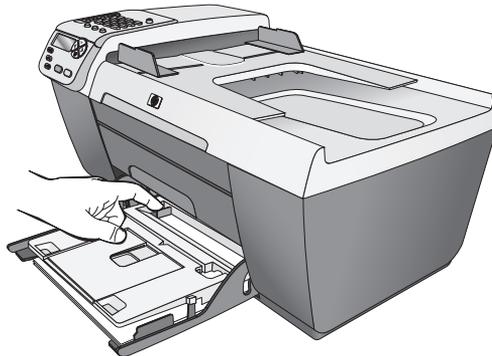
Para obtener resultados óptimos, cambie los ajustes del papel cada vez que cambie el tipo o el tamaño del papel. Para obtener más información, consulte la sección **establecimiento del tipo de papel** en la página 19.

Sugerencia: Evite las roturas, arrugas y bordes curvados o doblados almacenando todos los soportes en una superficie plana y dentro de un embalaje con cierre. Si los soportes no se almacenan correctamente, los cambios extremos de temperatura y humedad pueden provocar que el soporte se curve, de forma que no se pueda utilizar correctamente en el HP Officejet.

- 1 Baje la bandeja de entrada y, a continuación, levante la bandeja de salida.
- 2 Deslice la guía de anchura del papel al máximo.
- 3 Golpee la pila sobre una superficie plana para alinear los bordes del papel y compruebe que todo el papel de la pila es del mismo tamaño y tipo.
- 4 Levante la bandeja de salida e inserte el borde corto del papel en la bandeja de entrada (con la cara de impresión hacia abajo) hasta el tope. Para evitar doblar el papel, asegúrese de no introducir el papel con demasiada fuerza ni demasiado al fondo. Si está utilizando papel con membrete, inserte primero la parte superior de la página.

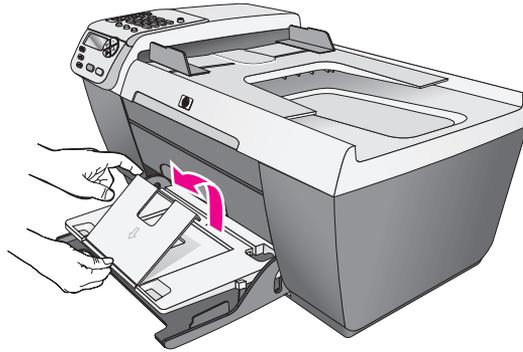


- 5 Baje la bandeja de salida y deslice la guía de anchura del papel hacia dentro, hasta que entre en contacto con los bordes del papel. Asegúrese de que la pila de papel esté plana en la bandeja de entrada y que esté debajo de la lengüeta de la guía de anchura del papel.



- 6 Abra el extensor de la bandeja de salida para recoger los trabajos de copia, escaneo o fax completados.

Sugerencia: Para obtener resultados óptimos al cargar papel de tamaño legal, recoja el extensor de la bandeja de salida con el fin de evitar atascos de papel.

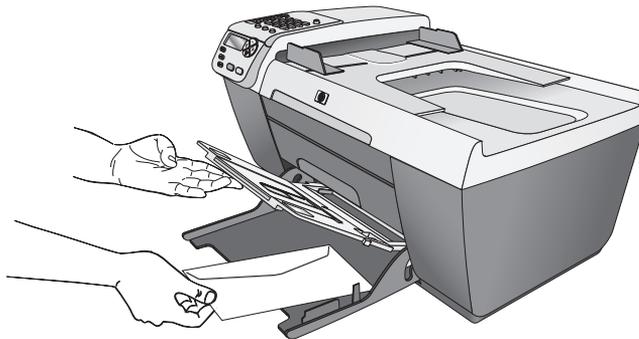


carga de sobres

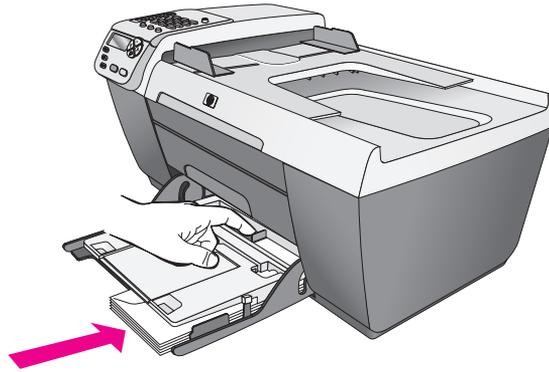
El siguiente procedimiento describe cómo cargar sobres en el HP Officejet. Puede cargar la bandeja de entrada con uno o varios sobres. Para obtener resultados óptimos, puede utilizar una etiqueta para el remite en los sobres. No utilice sobres brillantes o con relieve, ni sobres con grapas o ventanillas.

Sugerencia: Consulte los archivos de ayuda del editor de textos para obtener detalles específicos sobre cómo dar formato al texto que se va a imprimir en sobres.

- 1 Extraiga todo el papel de la bandeja de entrada.
- 2 Levante la bandeja de salida e inserte uno o más sobres en la bandeja de entrada con la solapa hacia arriba y hacia la izquierda. Introduzca el sobre hasta que llegue al tope.



- 3 Baje la bandeja de salida y deslice la guía de anchura del papel contra los sobres (sin doblar los sobres con la guía de anchura del papel). Asegúrese de que los sobres caben debajo de la lengüeta de la guía de anchura del papel.



carga de papel fotográfico de 4 por 6 pulgadas (10 por 15 cm)

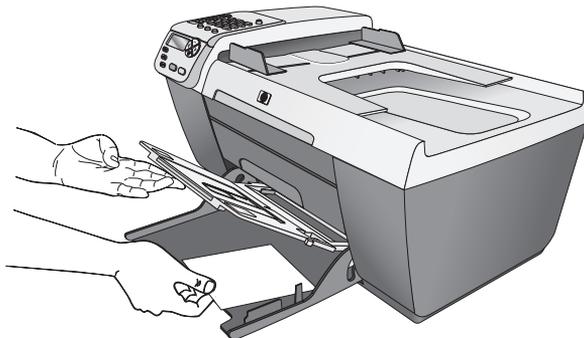
El siguiente procedimiento describe cómo cargar papel fotográfico de 4 por 6 pulgadas (10 por 15 cm) en el HP Officejet.

Nota: Para obtener los mejores resultados, utilice un tipo recomendado de papel fotográfico de 4 por 6 pulgadas (10 por 15 cm). Para obtener más información, consulte la sección **papeles recomendados** en la página 18. Además, para obtener un resultado óptimo, establezca el tipo y tamaño del papel antes de imprimir. Para obtener más información, consulte las secciones **establecimiento del tipo de papel** en la página 19 y **establecimiento del tamaño del papel** en la página 19.

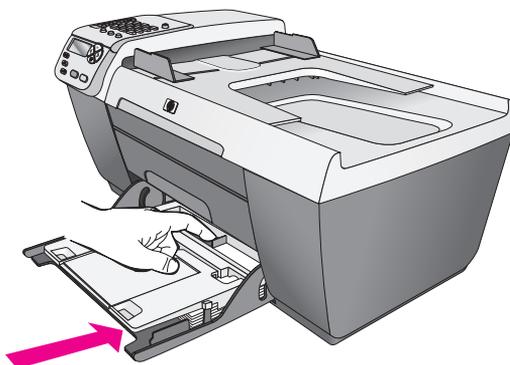
Sugerencia: Evite las roturas, arrugas y bordes curvados o doblados almacenando todos los soportes en una superficie plana y dentro de un embalaje con cierre. Si los soportes no se almacenan correctamente, los cambios extremos de temperatura y humedad pueden provocar que el soporte se curve, de forma que no se pueda utilizar correctamente en el HP Officejet.

- 1 Extraiga todo el papel de la bandeja de entrada.
- 2 Levante la bandeja de salida e introduzca una pila de papel fotográfico con la cara satinada (de impresión) hacia abajo en el lado derecho de la bandeja de entrada, hasta el fondo. Coloque el borde más largo del papel fotográfico contra el borde más largo de la bandeja de entrada.

Nota: Si el papel fotográfico que está utilizando tiene pestañas separadas perforadas, cargue el papel fotográfico de modo que las pestañas estén más próximas a usted.



- 3 Baje la bandeja de salida y deslice la guía de anchura del papel contra la pila de papel fotográfico (sin doblar el papel con la guía de anchura del papel). Asegúrese de que la pila de papel fotográfico cabe debajo de la lengüeta de la guía de anchura del papel.



papeles recomendados

Si desea obtener la mejor calidad de impresión posible, se recomienda utilizar papeles HP. Se pueden producir atascos de papel si utiliza un papel demasiado delgado, papel con textura resbaladiza o papel que se arrugue fácilmente. El uso de papel con una textura gruesa o que no acepte bien la tinta puede hacer que las imágenes impresas aparezcan manchadas, que la tinta se esparza o que haya zonas sin tinta. Para obtener más información acerca de los papeles HP, visite nuestra página Web en:

www.hp.com/support

carga de otros tipos de papel en la bandeja de entrada

La tabla siguiente contiene instrucciones sobre cómo cargar determinados tipos de papel y transparencias. Para obtener óptimos resultados, ajuste el tipo de papel cada vez que cambie el tipo y el tamaño de papel. Para obtener más información, consulte la sección **establecimiento del tipo de papel** en la página 19.

papel	sugerencias
Papeles HP	<ul style="list-style-type: none"> • Papel HP Premium: busque la flecha gris en la cara no imprimible del papel e insértelo con la cara de la flecha hacia arriba. • Transparencias para inyección de tinta HP Premium: inserte la transparencia de forma que la tira blanca (con las flechas y el logotipo de HP) esté orientada hacia arriba y que se introduzca en primer lugar en la bandeja de entrada. • Papel para tarjetas de felicitación HP, papel satinado para tarjetas de felicitación HP o tarjetas de felicitación con textura HP: inserte una pequeña pila de tarjetas de felicitación con la cara de impresión boca abajo en la bandeja de entrada hasta que se detenga.
Etiquetas (sólo para imprimir)	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice siempre hojas de etiquetas de tamaño letter o A4, diseñadas para su uso con productos de inyección de tinta de HP (como etiquetas Avery para inyección de tinta) y asegúrese de que no tengan más de dos años. • Airee la pila de etiquetas para asegurarse de que no haya páginas pegadas. • Coloque una pila de hojas de etiquetas encima de papel normal en la bandeja de entrada, con la cara de impresión hacia abajo. No introduzca las hojas de etiquetas de una en una.

establecimiento del tipo de papel

El siguiente procedimiento describe cómo establecer el tipo de papel para la opción Copiar del HP Officejet. Seleccione el ajuste de Tipo de papel que coincida con el tipo de papel o transparencia que esté utilizando.

Nota: Al imprimir desde el equipo, establezca las propiedades del tipo de papel en el cuadro de diálogo de impresión del programa de software desde el que esté imprimiendo.

- 1 Pulse el botón **Copiar** hasta que aparezca **Tipo de papel**.
- 2 Pulse **►** hasta que aparezca el tipo de papel adecuado.
- 3 Pulse **OK** para elegir el tipo de papel indicado.

Nota: Este ajuste vuelve a su valor predeterminado dos minutos después de que se haya completado el trabajo. Para obtener información acerca del cambio del ajuste de copia predeterminado, consulte la sección **cambio de los ajustes predeterminados** en la página 22.

establecimiento del tamaño del papel

El siguiente procedimiento describe cómo establecer el tamaño de papel para las opciones Copiar y Fax del HP Officejet. Seleccione el ajuste de Tamaño de papel que coincida con el tipo de papel o transparencia que esté utilizando. El HP Officejet utiliza papel de tamaño letter, legal, A4 o de 4 por 6 pulgadas (10 por 15 cm).

Esta sección contiene los siguientes temas:

- **establecimiento del tamaño de papel de copia** en la página 20
- **establecimiento del tamaño del papel para recibir un fax** en la página 20

Nota: Este ajuste vuelve a su valor predeterminado dos minutos después de que se haya completado el trabajo. Para obtener información acerca del cambio del ajuste de copia predeterminado, consulte la sección **cambio de los ajustes predeterminados** en la página 22.

establecimiento del tamaño de papel de copia

- 1 Pulse el botón **Copiar** hasta que aparezca **Tamaño de papel** de copia.
- 2 Pulse ► hasta que aparezca el tamaño de papel adecuado.
- 3 Pulse **OK** para elegir el tamaño de papel indicado.

establecimiento del tamaño del papel para recibir un fax

Puede seleccionar el tamaño del papel para los faxes recibidos. El tamaño de papel seleccionado debe coincidir con el que esté cargado en la bandeja de entrada. Los faxes sólo se pueden imprimir en papel de tamaño letter, A4 o legal.

Nota: Si se ha cargado un tamaño de papel incorrecto en la bandeja de entrada al recibirse un fax, éste no se imprimirá. Cargue papel de tamaño letter, A4 o legal y, a continuación, pulse OK para imprimir el fax.

- 1 Pulse **Configurar**.
- 2 Pulse **3** y, a continuación, **5**.
De esta forma, se selecciona Configuración básica del fax y, a continuación, Tam. papel fax.
- 3 Pulse ► para resaltar una opción y, a continuación, pulse **OK**.

cómo evitar atascos

Para evitar los atascos de papel, siga estas instrucciones:

- Evite que el papel se curve o se arrugue almacenando todos los suministros de soportes en una superficie plana y dentro de un embalaje con cierre.
- Retire los papeles impresos de la bandeja de salida con frecuencia.
- Asegúrese de que el soporte cargado en el alimentador automático de documentos y la bandeja de entrada esté plano y que los bordes no estén doblados ni rasgados.
- No mezcle distintos tipos y tamaños de papel en el alimentador automático de documentos ni en la bandeja de entrada; cargue el mismo tipo y tamaño de papel en el alimentador automático de documentos y en la bandeja de entrada.
- Ajuste las guías del papel del alimentador automático de documentos y de la bandeja de entrada para que quepan todos los soportes. Asegúrese de que las guías del papel no doblan el soporte.
- No introduzca el papel demasiado al fondo en la bandeja de entrada.
- Utilice los tipos de papel recomendados para el HP Officejet.

3

uso de las funciones de copia

El HP Officejet permite crear copias en color y blanco y negro de gran calidad con diferentes tipos de papel, incluidas las transparencias. Puede reducir o ampliar el tamaño del original para ajustarlo a un tamaño de papel determinado, ajustar la oscuridad o la intensidad del color de la copia y utilizar funciones especiales para conseguir copias de gran calidad de sus fotografías, entre las que se incluyen las copias sin bordes de 4 por 6 pulgadas (10 por 15 cm).

Esta sección contiene los siguientes temas:

- **descripción general** en la página 21
- **copia de un documento de dos páginas en blanco y negro** en la página 23
- **realización de una copia sin bordes de 4 por 6 pulgadas (10 por 15 cm) de una fotografía** en la página 24
- **realización de varias copias de un original** en la página 25
- **copia de una fotografía de 4 por 6 pulgadas (10 por 15 cm) en una página completa** en la página 26
- **copia de un documento con tamaño legal en papel con tamaño letter** en la página 28
- **copia de un original descolorido** en la página 29
- **copia de un documento que se ha enviado por fax varias veces** en la página 29
- **mejora de las áreas claras de una copia** en la página 30
- **detención de un trabajo de copia** en la página 31

descripción general

Puede realizar copias desde el panel frontal del HP Officejet o con el software Director de fotos e imágenes HP (Director HP) instalado en el equipo. Podrá acceder a numerosas funciones de copia con cualquiera de los dos métodos. No obstante, observará que el software ofrece un acceso más fácil a funciones de copia especiales.

Este capítulo explica cómo realizar copias únicamente desde el panel frontal del HP Officejet. Para obtener información acerca de la realización de copias desde el Director HP, consulte la **ayuda de fotos e imágenes hp** en pantalla que acompaña al software.

Esta sección contiene los siguientes temas:

- **aumento de la velocidad o la calidad de copia** en la página 22
- **cambio de los ajustes predeterminados** en la página 22

aumento de la velocidad o la calidad de copia

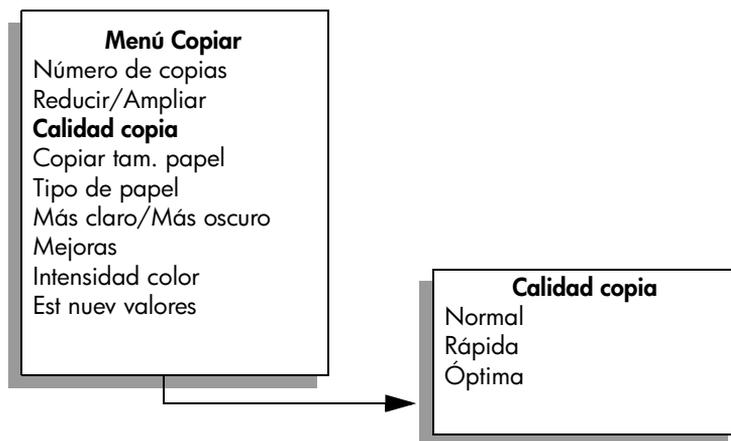
El HP Officejet cuenta con tres opciones que afectan a la velocidad y a la calidad de copia.

- Normal produce un resultado de alta calidad y es el ajuste recomendado para la mayoría de los trabajos de copia. Normal copia más rápido que Óptima.
- Rápida realiza las copias más rápidamente que el ajuste Normal. La calidad del texto es similar a la del ajuste Normal, aunque los gráficos pueden ser de calidad inferior. El uso de Rápida reduce la frecuencia de sustitución de los cartuchos de impresión, ya que utiliza menos tinta.
- Óptima produce la mejor calidad para todo tipo de papel y elimina el efecto de franjeado que a veces se produce en áreas sólidas. Con el ajuste Óptima la copia es más lenta que con los demás ajustes de calidad.

1 Cargue el original boca abajo sobre la esquina frontal izquierda del cristal o boca arriba en la bandeja del alimentador automático de documentos. Si utiliza el alimentador automático de documentos, coloque las páginas de forma que se inserte primero la parte superior del documento.

2 Pulse **Copiar** hasta que aparezca **Calidad copia** en la línea superior del visor.

En el menú Calidad copia encontrará las siguientes opciones.



3 Pulse ► hasta que aparezca el ajuste de calidad deseado.

4 Pulse **Iniciar negro** o **Iniciar color**.

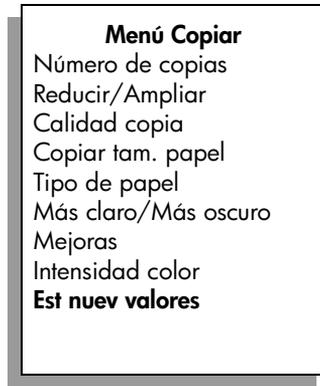
cambio de los ajustes predeterminados

Si modifica los ajustes de copia desde el panel frontal o el Director HP, éstos se aplican únicamente al trabajo de copia actual. Si desea aplicar unos ajustes de copia determinados a todos los trabajos de copia, puede guardar tales ajustes como predeterminados.

1 Cargue un original boca abajo sobre la esquina frontal izquierda del cristal o boca arriba en la bandeja del alimentador automático de documentos.

Si utiliza el alimentador automático de documentos, coloque las páginas de forma que se inserte primero la parte superior del documento.

- 2 Realice cualquier cambio en el menú **Copiar**.
- 3 Pulse **Copiar** hasta que aparezca **Est nuev valores** en la línea superior del visor.

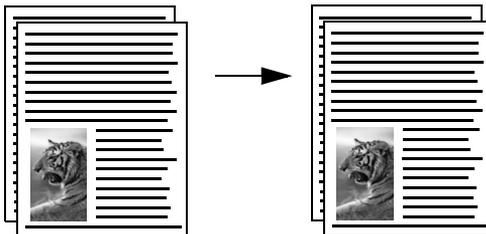


- 4 Pulse ► hasta que aparezca **Si**.
- 5 Pulse **Iniciar negro** o **Iniciar color**.
El HP Officejet utiliza los nuevos ajustes predeterminados para realizar una copia del original.

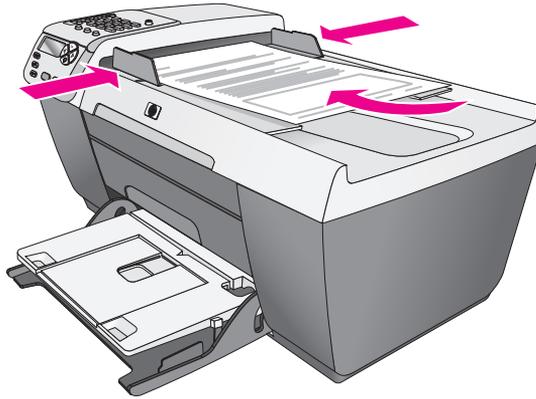
Los ajustes especificados se guardan en el HP Officejet, pero no en el software. Si utiliza el software Director HP para controlar los ajustes de las copias, debería establecer los ajustes que utiliza con más frecuencia como los ajustes predeterminados en el cuadro de diálogo Copia HP. Para obtener información, consulte la [ayuda de fotos e imágenes hp](#) en pantalla que acompaña al software.

copia de un documento de dos páginas en blanco y negro

Puede utilizar el HP Officejet para copiar un documento de una o varias páginas en color o blanco y negro. En el siguiente ejemplo, el HP Officejet se utiliza para copiar un original de dos páginas en blanco y negro.



- 1 Ordene los originales de forma que la primera página se encuentre en la parte superior.
- 2 Cargue los originales boca arriba en la bandeja del alimentador automático de documentos.
Coloque las páginas de forma que se inserte primero la parte superior del documento en el alimentador automático de documentos.

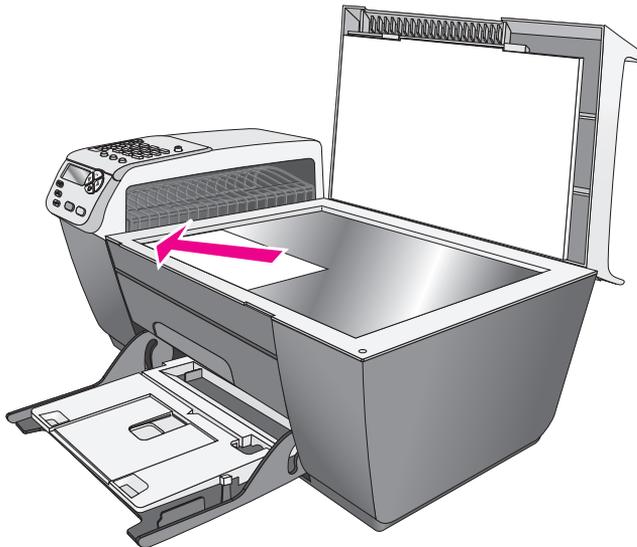


- 3 Pulse **Copiar** si aún no se ha encendido.
- 4 Pulse **Iniciar negro** o **Iniciar color**.

realización de una copia sin bordes de 4 por 6 pulgadas (10 por 15 cm) de una fotografía

Para obtener resultados óptimos al copiar una fotografía, cargue papel fotográfico en la bandeja de entrada y cambie los ajustes de copia a las opciones de tipo de papel y mejora de fotografías correctas.

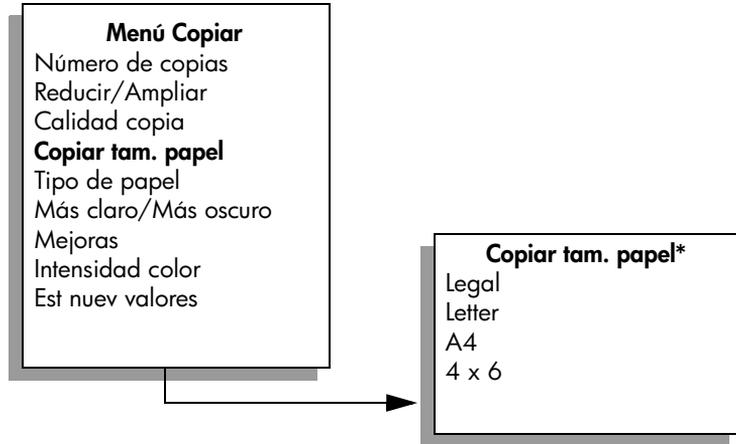
- 1 Cargue la fotografía original boca abajo sobre la esquina frontal izquierda del cristal.
Coloque la fotografía sobre el cristal de forma que el borde largo coincida con el borde frontal del cristal.



- 2 Cargue el papel fotográfico de 4 por 6 pulgadas (10 por 15 cm) con la pestaña separada con la cara de impresión hacia abajo en la bandeja de entrada. La pestaña debe mirar hacia usted.

- 3 Pulse **Copiar** hasta que aparezca **Copiar tam. papel** en la línea superior del visor.

En el menú Copiar tam. papel encontrará las siguientes opciones.

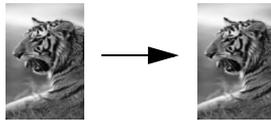


*Los tamaños de papel varían según el país/región.

- 4 Pulse **►** hasta que aparezca **4 x 6**.

- 5 Pulse **Iniciar negro** o **Iniciar color**.

El HP Officejet realiza una copia sin bordes de 4 por 6 pulgadas (10 por 15 cm) de la fotografía original, según se muestra a continuación.



Es posible que le resulte más sencillo copiar una fotografía con el software Director HP instalado en el HP Officejet. Con el Director HP puede realizar fácilmente copias sin bordes de 4 por 6 pulgadas (10 por 15 cm) de una fotografía, ampliar o reducir la fotografía para ajustarla al tamaño del papel cargado y activar las mejoras de Fotografía para conseguir resultados óptimos. Para obtener información acerca de la utilización de estas funciones del Director HP, consulte la [ayuda de fotos e imágenes hp](#) en pantalla que acompaña al software.

realización de varias copias de un original

- 1 Cargue el original boca abajo sobre la esquina frontal izquierda del cristal o boca arriba en la bandeja del alimentador automático de documentos. Si utiliza el alimentador automático de documentos, coloque las páginas de forma que se inserte primero la parte superior del documento.
- 2 Pulse **Copiar** hasta que aparezca **Número de copias** en la línea superior del visor.

- 3 Pulse ► o utilice el teclado numérico para introducir el número de copias, teniendo en cuenta el máximo permitido.

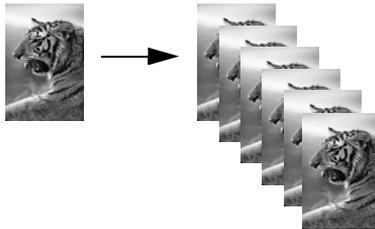
(El número máximo de copias varía de un modelo a otro.)

Sugerencia: Si mantiene pulsada cualquiera de las teclas de flecha, el número de copias aumentará de cinco en cinco para que sea más sencillo establecer un número alto de copias.

- 4 Pulse **Iniciar negro** o **Iniciar color**.

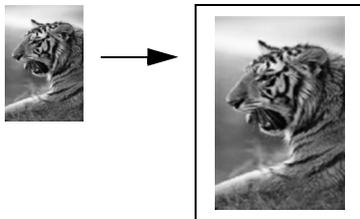
Si copia una pila de originales en el alimentador automático de documentos, el HP Officejet realiza varias copias de una página antes de pasar a la siguiente. Tendrá que ordenar y grapar las páginas usted mismo.

En el siguiente ejemplo, el HP Officejet realiza seis copias de la fotografía original de 4 por 6 pulgadas (10 por 15 cm).



copia de una fotografía de 4 por 6 pulgadas (10 por 15 cm) en una página completa

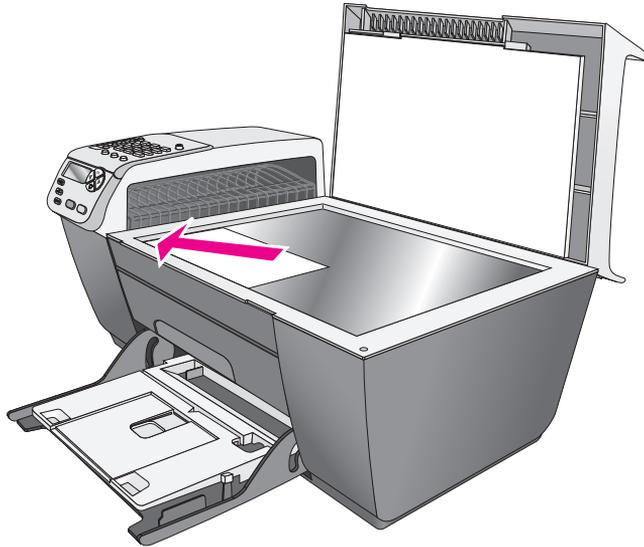
Utilice Ajustar a la página si desea ampliar o reducir automáticamente el original para ajustarlo al área imprimible del tamaño de papel cargado en la bandeja de entrada. En el siguiente ejemplo, Ajustar a la página se utiliza para ajustar una fotografía pequeña a los márgenes de una página completa, según se muestra a continuación.



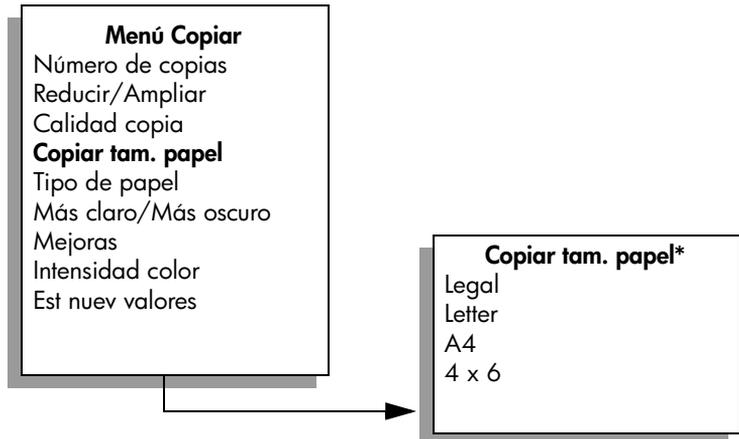
También puede utilizar Ajustar a la página para reducir el original con el fin de evitar que el texto o las imágenes se recorten en los márgenes o bien, reducir o ampliar el original para crear fotografías sin bordes de 4 por 6 pulgadas (10 por 15 cm).

Sugerencia: Asegúrese de que el cristal está limpio y que el original se ha colocado sobre la esquina frontal izquierda del mismo. No puede utilizar el alimentador automático de documentos con la opción Ajustar a la página.

- 1 Cargue la fotografía original boca abajo sobre la esquina frontal izquierda del cristal.
Coloque la fotografía sobre el cristal de forma que el borde largo coincida con el borde frontal del cristal.



- 2 Cargue papel de tamaño letter o A4 en la bandeja de entrada.
- 3 Pulse **Copiar** hasta que aparezca **Copiar tam. papel** en la línea superior del visor.
En el menú Copiar tam. papel encontrará las siguientes opciones.

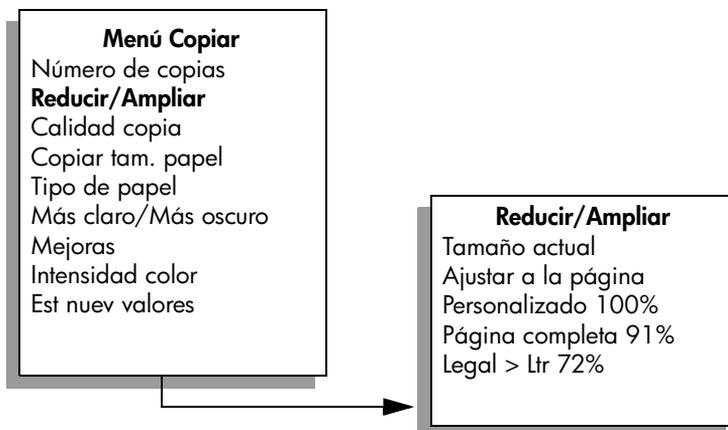


*Los tamaños de papel varían según el país/región.

- 4 Pulse ► hasta que aparezca **Letter** o **A4**, según proceda.

- 5 Pulse **Copiar** hasta que aparezca **Reducir/Ampliar** en la línea superior del visor.

En el menú Reducir/Ampliar encontrará las siguientes opciones.



- 6 Pulse ► hasta que aparezca **Ajustar a la página**.

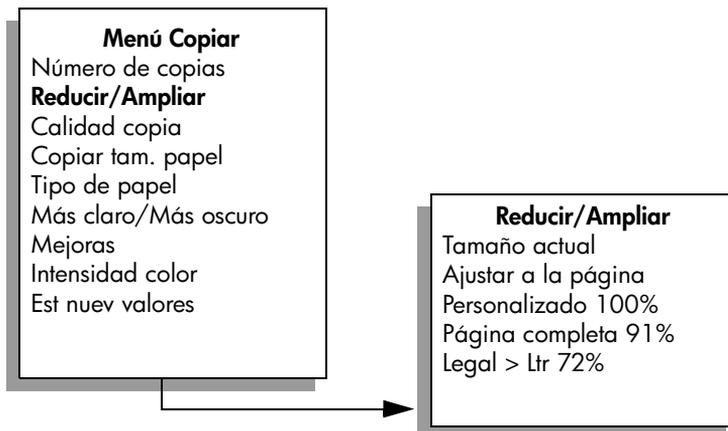
- 7 Pulse **Iniciar color**.

Para ajustar el original al área imprimible de la página completa sin modificar las proporciones del original, el HP Officejet dejará espacio en blanco alrededor de los bordes del papel.

copia de un documento con tamaño legal en papel con tamaño letter

- 1 Cargue el documento con tamaño legal en la bandeja del alimentador automático de documentos.
Coloque la página de forma que se inserte primero la parte superior del documento en el alimentador automático de documentos.
- 2 Pulse **Copiar** hasta que aparezca **Reducir/Ampliar** en la línea superior del visor.

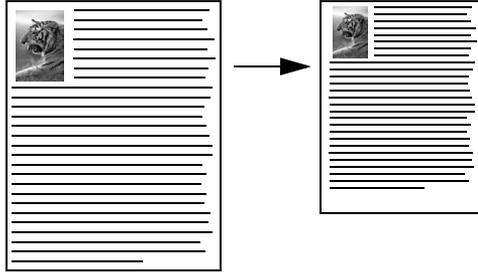
En el menú Reducir/Ampliar encontrará las siguientes opciones.



3 Pulse ► hasta que aparezca **Legal > Ltr 72%**.

4 Pulse **Iniciar negro** o **Iniciar color**.

El HP Officejet reduce el tamaño del original para ajustarlo al área imprimible del papel con tamaño letter, según se muestra a continuación.



copia de un original descolorido

Utilice Más claro/Más oscuro para ajustar la claridad u oscuridad de las copias que realice. También puede ajustar la intensidad del color para intensificar o suavizar los colores de la copia.

1 Cargue el original boca abajo sobre la esquina frontal izquierda del cristal o boca arriba en la bandeja del alimentador automático de documentos. Si utiliza el alimentador automático de documentos, coloque la página de forma que se inserte primero la parte superior del documento.

2 Pulse **Copiar** hasta que aparezca **Más claro/Más oscuro** en la línea superior del visor.

El rango de valores de Más claro/Más oscuro aparece en el visor del panel frontal, en forma de círculo sobre una escala.

3 Pulse ► para oscurecer la copia.

Nota: También puede pulsar ◀ para aclararla.

4 Pulse **Copiar** hasta que aparezca **Intensidad color** en la línea superior del visor.

El rango de valores de intensidad del color aparece en el visor del panel frontal, en forma de círculo sobre una escala.

5 Pulse ► para intensificar la imagen.

Nota: También puede pulsar ◀ para suavizarla.

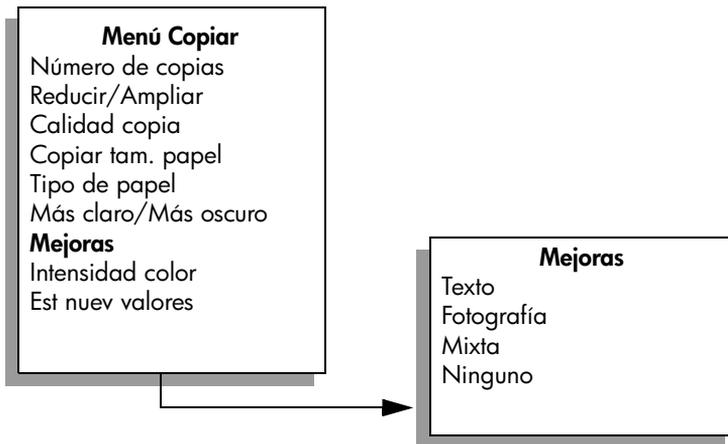
6 Pulse **Iniciar color**.

copia de un documento que se ha enviado por fax varias veces

La función Mejoras ajusta automáticamente la calidad de los documentos de texto agudizando los bordes de un texto en negro o mejorando los colores claros de una fotografía que de otro modo aparecerían en blanco.

La mejora de Texto es la opción predeterminada. Utilice la mejora de Texto para agudizar los bordes de un texto en negro.

- 1 Cargue el original boca abajo sobre la esquina frontal izquierda del cristal o boca arriba en la bandeja del alimentador automático de documentos. Si utiliza el alimentador automático de documentos, coloque la página de forma que se inserte primero la parte superior del documento.
- 2 Pulse **Copiar** hasta que aparezca **Mejoras** en la línea superior del visor. En el menú Mejoras encontrará las siguientes opciones.



- 3 Pulse **►** hasta que aparezca **Texto**.
- 4 Pulse **Iniciar negro** o Iniciar color.

Sugerencia: Si ocurre lo siguiente puede desactivar la mejora de Texto seleccionando Fotografía o Ninguno:

- Aparecen puntos de color alrededor del texto en las copias.
- Los bordes de las letras grandes en negro son desiguales (no son lisos).
- Los objetos y las líneas finas de color contienen secciones en negro.
- Aparecen franjas horizontales blancas o de aspecto granulado en áreas de gris claro a gris medio.

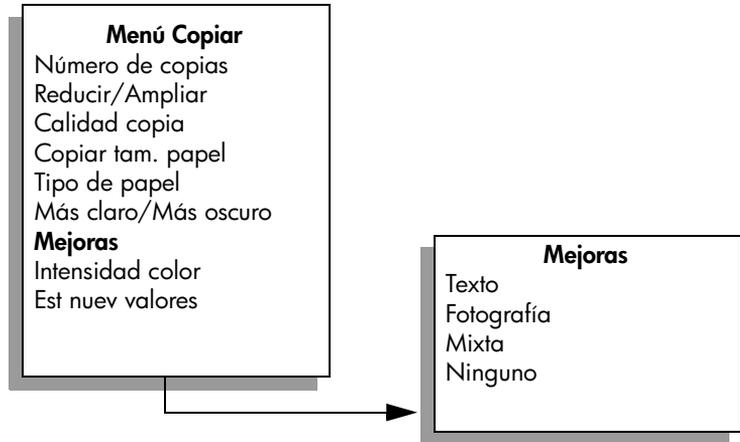
mejora de las áreas claras de una copia

Utilice la función Fotografía para mejorar los colores claros que de otro modo aparecerían en blanco. También puede realizar copias con las mejoras de Fotografía para eliminar o reducir cualquiera de los problemas que pueden surgir al copiar con las mejoras de Texto:

- Aparecen puntos de color alrededor del texto en las copias.
- Los bordes de las letras grandes en negro son desiguales (no son lisos).
- Los objetos y las líneas finas de color contienen secciones en negro.
- Aparecen franjas horizontales blancas o de aspecto granulado en áreas de gris claro a gris medio.

- 1 Cargue la fotografía original boca abajo sobre la esquina frontal izquierda del cristal. Coloque la fotografía sobre el cristal de forma que el borde largo coincida con el borde frontal del cristal.

- 2 Pulse **Copiar** hasta que aparezca **Mejoras** en la línea superior del visor. En el menú Mejoras encontrará las siguientes opciones.



- 3 Pulse ► hasta que aparezca **Fotografía**.
- 4 Pulse **Iniciar color**.

detención de un trabajo de copia

- Para detener un trabajo de copia, pulse **Cancelar** en el panel frontal. El HP Officejet detiene inmediatamente la impresión y expulsa el papel.

4

uso de las funciones de escaneo

Escanear es el proceso de convertir imágenes y texto a un formato electrónico para el equipo. Puede escanear fotografías y documentos de texto.

Puesto que la imagen o el texto escaneado está en formato electrónico, se puede incluir en su procesador de textos o en su programa de gráficos y modificarlo para adaptarlo a sus necesidades. Puede hacer lo siguiente:

- Escanear fotografías de sus hijos y enviarlas por correo electrónico a familiares, crear un inventario fotográfico de su casa u oficina o crear un álbum electrónico de recortes.
- Escanear texto de un artículo, enviarlo al editor de textos e integrarlo en un informe, lo cual ahorra muchas pulsaciones de teclado.

Para utilizar las funciones de escaneo, el HP Officejet y el equipo deben estar conectados y encendidos. El software del HP Officejet debe estar instalado y en ejecución antes de comenzar el escaneo. Para comprobar que el software del HP Officejet se está ejecutando en un equipo con Windows, asegúrese de que el icono del hp officejet 5500 series aparece en la bandeja del sistema en la esquina inferior derecha de la pantalla, junto a la hora. En un Macintosh el software del HP Officejet siempre está en ejecución.

Puede iniciar el escaneo desde el equipo o desde el HP Officejet. Esta sección explica cómo escanear sólo desde el panel frontal del HP Officejet.

Para obtener información sobre cómo escanear desde un equipo y ajustar, cambiar de tamaño, rotar, recortar y dar nitidez a los escaneos, consulte la [ayuda de fotos e imágenes hp](#) en pantalla que acompaña al software.

Nota: El escaneo de alta resolución (600 ppp o superior) requiere mayor espacio en el disco duro. Si no hay suficiente espacio disponible en el disco duro, el sistema puede bloquearse.

Esta sección contiene los siguientes temas:

- [escaneo de un original](#) en la página 33
- [detención del escaneo](#) en la página 34

escaneo de un original

- 1 Cargue el original boca abajo en el alimentador automático de documentos o en la esquina frontal izquierda del cristal.
- 2 Pulse **Escanear**.
Aparece el menú Escanear, en el que se indican los destinos establecidos para el escaneo. El destino predeterminado es el que se seleccionó la última vez que se utilizó este menú.
- 3 Para seleccionar el destino, pulse ◀ o ▶ o pulse el botón **Escanear** varias veces.
- 4 Pulse **Iniciar negro** o **Iniciar color**.

El HP Officejet escanea el original y lo envía al destino seleccionado. Si selecciona la Galería de fotos e imágenes HP (Galería HP), ésta se abre y muestra la imagen automáticamente.

La Galería HP cuenta con numerosas herramientas que puede utilizar para editar la imagen escaneada. Puede mejorar la calidad general de la imagen ajustando el brillo, la nitidez, la tonalidad o la saturación. También puede recortar, enderezar, rotar o cambiar el tamaño de la imagen. Cuando la imagen escaneada tenga el aspecto deseado, podrá abrirla en otra aplicación, enviarla por correo electrónico, guardarla en un archivo o imprimirla. Para obtener más información sobre el uso de la Galería HP, consulte la [ayuda de fotos e imágenes hp](#) en pantalla que acompaña al software.

detención del escaneo

- ▶ Para detener el escaneo, pulse **Cancelar** en el panel frontal.

5

uso de las funciones de fax

Con el HP Officejet, podrá enviar y recibir faxes, incluidos faxes en color. Podrá configurar llamadas rápidas para enviar faxes de forma rápida y sencilla a los números utilizados con más frecuencia. Desde el panel frontal, podrá establecer una serie de opciones de fax, como la resolución y el contraste.

Esta sección contiene los siguientes temas:

- **envío de un fax** en la página 36
- **recepción de un fax** en la página 40
- **establecimiento de la cabecera de fax** en la página 44
- **introducción de texto** en la página 44
- **impresión de informes** en la página 45
- **configuración de llamadas rápidas** en la página 47
- **control de la resolución y el contraste** en la página 48
- **establecimiento de las opciones de fax** en la página 50
- **reimpresión de faxes guardados en memoria** en la página 56
- **detención del envío de faxes** en la página 56

Para aprovechar al máximo el HP Officejet, debe explorar el software Director de fotos e imágenes HP (Director HP) que se suministra con el dispositivo. Con el software HP, podrá realizar estas tareas y muchas otras que no están disponibles mediante el panel frontal del HP Officejet. Por ejemplo:

- envío de un fax desde el equipo e inclusión de una portada
- creación de una portada desde el equipo
- vista preliminar de un fax en el equipo antes de enviarlo
- envío de un fax a varios destinatarios

Para obtener información acerca del acceso al software Director HP, consulte **uso del director hp para obtener más rendimiento del hp officejet** en la página 4.

envío de un fax

Con el panel frontal, puede enviar un fax en blanco y negro o en color desde el HP Officejet.

Esta sección contiene los siguientes temas:

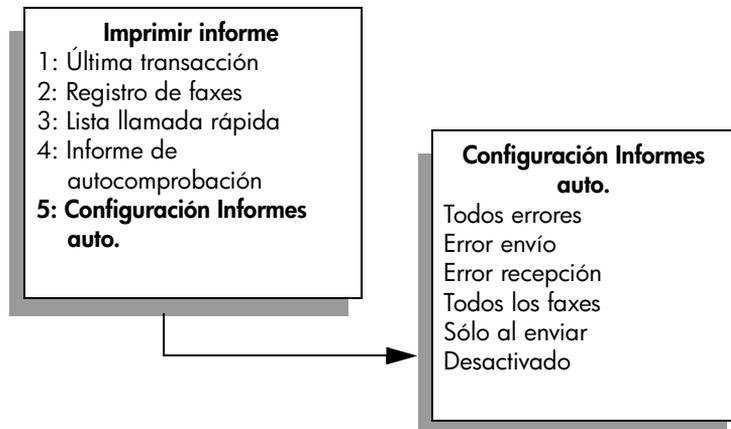
- **activación de la confirmación de fax** en la página 36
- **envío de un fax básico** en la página 37
- **envío por fax de un original en color o una fotografía** en la página 37
- **envío de un fax mediante llamadas rápidas** en la página 38
- **programación del envío de un fax** en la página 38
- **cancelación de un fax programado** en la página 39
- **envío de un fax desde la memoria** en la página 39
- **envío de un fax mediante el monitor o llamadas manuales** en la página 40
- **envío de un fax manual desde un teléfono** en la página 40

activación de la confirmación de fax

De forma predeterminada, el HP Officejet está configurado para imprimir un informe sólo si se produce un problema al enviar o recibir un fax. Cada vez que se envía un fax, aparece brevemente un mensaje de confirmación en el visor del panel frontal que indica si la transacción tuvo éxito. Si necesita una confirmación impresa del envío correcto de los faxes, siga estas instrucciones *antes* de enviar ningún fax.

- 1 Pulse **Configurar**.
- 2 Pulse **1** y, a continuación, **5**.

De esta forma, se selecciona Imprimir informe y, a continuación, Configuración Informes auto.



- 3 Pulse **▶** hasta que aparezca **Sólo al enviar** en la segunda línea del visor y, a continuación, pulse **OK**.

Para obtener más información acerca de la impresión de informes, consulte la sección **impresión de informes** en la página 45.

envío de un fax básico

Esta sección describe la manera de enviar un fax básico en blanco y negro.

Si está interesado en enviar un fax en color o fotográfico, consulte la sección **envío por fax de un original en color o una fotografía** en la página 37.

- 1 Cargue los originales en el alimentador automático de documentos.
Para obtener más información acerca de la carga de originales, consulte la sección **carga de originales** en la página 11.
- 2 Pulse **Fax**.
Aparece Número de fax en la línea superior del visor.
- 3 Introduzca el número de fax mediante el teclado numérico.
- 4 Pulse **Iniciar negro**.

¿Sabía que puede enviar un fax desde el equipo mediante el software Director HP que se suministra con el HP Officejet? También puede crear y adjuntar una portada generada con el equipo al fax. Es muy sencillo. Para obtener más información, consulte la **ayuda de fotos e imágenes hp** en pantalla que acompaña al software.

envío por fax de un original en color o una fotografía

Puede enviar por fax un original en color o una fotografía desde el HP Officejet. Al enviar un fax en color, si el HP Officejet determina que el aparato de fax del destinatario sólo admite faxes en blanco y negro, el HP Officejet enviará el fax en blanco y negro.

Se recomienda utilizar sólo originales en color para enviar faxes en color.

- 1 Para cargar el original, lleve a cabo uno de estos procedimientos:
 - Si desea enviar por fax un original en color, cárguelo en el alimentador automático de documentos.
 - Si desea enviar por fax una fotografía, cárguela boca abajo sobre la esquina frontal izquierda del cristal. Sólo podrá enviar una página desde el cristal.

Para obtener más información, consulte la sección **carga de originales** en la página 11.

Sugerencia: Para centrar una fotografía de 4 por 6 pulgadas (10 por 15 cm), colóquela en el centro de una página de tamaño letter o A4 en blanco y, a continuación, coloque el original sobre el cristal.

- 2 Pulse **Fax**.
Aparece Número de fax en la línea superior del visor.
- 3 Introduzca el número de fax.
Sugerencia: Para introducir una pausa en el número de fax, pulse Rellamada/Pausa.
- 4 Si desea enviar por fax una fotografía, es recomendable que cambie la resolución a **Fotografía**.
Para obtener información acerca del cambio de la resolución, consulte la sección **cambio de la resolución** en la página 49.

- 5 Pulse **Iniciar color**.
- 6 Si ha colocado el original sobre el cristal, pulse **1 (Si)** para enviar el original desde el cristal.

Nota: Si el aparato de fax del destinatario sólo admite faxes en blanco y negro, el HP Officejet enviará automáticamente el fax en blanco y negro. Una vez que se haya enviado el fax, aparecerá un mensaje indicando que el fax se ha enviado en blanco y negro. Pulse OK para eliminar el mensaje.

¿Sabía que puede enviar un fax desde el equipo mediante el software Director HP que se suministra con el HP Officejet? También puede crear y adjuntar una portada generada con el equipo al fax. Es muy sencillo. Para obtener más información, consulte la **ayuda de fotos e imágenes hp** en pantalla que acompaña al software.

envío de un fax mediante llamadas rápidas

Puede enviar un fax rápidamente desde el panel frontal mediante un botón de llamada rápida con una sola pulsación o el botón Llamada rápida del panel frontal.

Las llamadas rápidas no aparecerán a menos que las haya configurado previamente. Para obtener más información, consulte la sección **configuración de llamadas rápidas** en la página 47.

- 1 Cargue los originales en el alimentador automático de documentos. Para obtener más información, consulte la sección **carga de originales** en la página 11.
- 2 Pulse **Fax**.
Aparece Número de fax en la línea superior del visor.
- 3 Realice uno de los siguientes procedimientos:
 - Pulse **Llamada rápida** hasta que aparezca la entrada de llamada rápida adecuada en la línea superior del visor.
 - Pulse un botón de llamada rápida con una sola pulsación.
 - Pulse **Llamada rápida** y, a continuación, introduzca el código de entrada de llamada rápida de dos dígitos desde el panel frontal.
- 4 Pulse **Iniciar negro** o **Iniciar color**.

Puede configurar los ajustes de llamada rápida de forma rápida y sencilla desde el equipo, mediante el software Director HP.

Para obtener información, consulte la **ayuda de fotos e imágenes hp** en pantalla que acompaña al software.

programación del envío de un fax

Puede programar el envío de un fax en blanco y negro más tarde en el mismo día; por ejemplo, cuando las líneas telefónicas no estén ocupadas o las tarifas sean más bajas. Cuando programe un fax, los originales deben estar cargados en el alimentador automático de documentos.

Cuando llega la hora especificada, el fax se envía automáticamente tan pronto como se pueda realizar la conexión.

- 1 Cargue los originales en el alimentador automático de documentos.
- 2 Pulse **Fax**.
Aparece Número de fax en la línea superior del visor.
- 3 Introduzca el número de fax con el teclado, pulse un botón de llamada rápida con una sola pulsación o pulse **Llamada rápida** hasta que aparezca la entrada de llamada rápida adecuada.
Para obtener más información acerca de las llamadas rápidas, consulte la sección **configuración de llamadas rápidas** en la página 47.
Sugerencia: Para introducir una pausa en el número de fax, pulse Rellamada/Pausa.
- 4 Pulse **Fax** hasta que aparezca **Enviar fax** en la línea superior del visor.
- 5 Pulse ► hasta que aparezca **Enviar fax más tarde** en la línea superior del visor y, a continuación, pulse **OK**.
- 6 Introduzca la **hora de envío** utilizando el teclado numérico.
- 7 Si se le solicita, pulse **1** para **AM** o **2** para **PM**.
- 8 Pulse **Iniciar negro**.

cancelación de un fax programado

Es posible cancelar un fax programado o uno que esté en proceso de envío.

- ▶ Cuando se muestre la hora programada, pulse **Cancelar**.

envío de un fax desde la memoria

El HP Officejet puede escanear un fax y almacenarlo en la memoria antes de enviarlo. Esta función resulta útil si el número de fax al que está intentando enviar está ocupado o no disponible temporalmente. Los originales se escanean y se almacenan en la memoria antes de enviarlos y, una vez que el HP Officejet consigue conectar, se envía el fax. Esto permite retirar inmediatamente los originales del HP Officejet una vez que las páginas se han escaneado y almacenado en la memoria. Debe cargar los originales en el alimentador automático de documentos y sólo se pueden enviar faxes en blanco y negro desde la memoria.

- 1 Cargue los originales en el alimentador automático de documentos.
- 2 Pulse **Fax**.
Aparece Número de fax en la línea superior del visor.
- 3 Introduzca el número de fax con el teclado, pulse un botón de llamada rápida con una sola pulsación o pulse **Llamada rápida** hasta que aparezca la entrada de llamada rápida adecuada.
Para obtener más información acerca de las llamadas rápidas, consulte la sección **configuración de llamadas rápidas** en la página 47.
Sugerencia: Para introducir una pausa en el número de fax, pulse Rellamada/Pausa.
- 4 Pulse **Fax** hasta que aparezca **Enviar fax** en la línea superior del visor.
- 5 Pulse ► hasta que aparezca **Fax desde memoria** en la línea superior del visor y, a continuación, pulse **OK**.
- 6 Pulse **Iniciar negro**.
Los originales se escanean, se almacenan en la memoria y se envían.

envío de un fax mediante el monitor o llamadas manuales

El control de llamadas le permite llamar a un número como lo haría en un teléfono normal. Esta función resulta útil cuando se desea utilizar una tarjeta telefónica para pagar la llamada. También puede utilizarla cuando sea necesario responder a los tonos de llamada mientras se marca y se deba controlar la velocidad de marcado.

- 1 Cargue los originales en el alimentador automático de documentos.
- 2 Pulse **Fax**.
- 3 Pulse **Iniciar negro** o **Iniciar color**.
- 4 Una vez que oiga el tono de marcado, introduzca el número de fax utilizando el teclado numérico.
Sugerencia: Para introducir una pausa en el número de fax, pulse Rellamada/Pausa.
- 5 Siga las instrucciones que se indiquen.
 El fax se enviará cuando el aparato receptor de fax responda.

envío de un fax manual desde un teléfono

Puede enviar un fax manualmente utilizando un teléfono que esté directamente conectado al HP Officejet.

Para obtener información acerca de la configuración del HP Officejet con el teléfono, consulte la sección **configuración del fax** en la página 95.

- 1 Cargue los originales en el alimentador automático de documentos.
Nota: Sólo se admite el envío manual de faxes cuando se utiliza el alimentador automático de documentos.
- 2 Marque el número de fax utilizando el teléfono que está conectado al HP Officejet.
Nota: Debe marcar el número de fax con el teléfono conectado y no desde el panel frontal del HP Officejet.
- 3 Realice uno de los siguientes procedimientos:
 - Si después de marcar el número oye tonos de fax, pulse **Fax** y, a continuación, pulse **Iniciar negro** o **Iniciar color** en los siguientes tres segundos.
 - Si el destinatario responde al teléfono, indíquele que pulse el botón de inicio de su aparato de fax una vez que oiga tonos de fax. Asegúrese de pulsar **Fax** e **Iniciar negro** o **Iniciar color** en el HP Officejet *antes* de que el destinatario pulse el botón de inicio del aparato receptor de fax.
- 4 Espere a los tonos de fax y, a continuación, cuelgue el teléfono.

recepción de un fax

Dependiendo de cómo configure el HP Officejet, podrá recibir faxes automática o manualmente. El HP Officejet está establecido para imprimir automáticamente los faxes recibidos a menos que haya seleccionado No para el ajuste Resp. automática. Para obtener más información acerca de la respuesta automática, consulte la sección **configuración del hp officejet para recibir faxes automática o manualmente** en la página 42.

Si recibe un fax de tamaño Legal y el HP Officejet no está ajustado para utilizar papel de este tamaño, el dispositivo reducirá el fax automáticamente para que quepa en el papel que está cargado. Si ha desactivado la función de reducción automática, el fax se imprimirá en dos páginas. Para obtener más información, consulte la sección **establecimiento de la reducción automática para los faxes entrantes** en la página 53.

Si tiene un contestador automático conectado a la misma línea que el HP Officejet, es posible que necesite establecer el número de timbres necesarios para que el HP Officejet inicie la recepción del fax. El número predeterminado de timbres antes de que el HP Officejet reciba un fax es de 5 (varía de un país/región a otro). Para obtener información acerca del ajuste del número de timbres antes de responder, consulte la sección **establecimiento del número de timbres antes de responder** en la página 41.

Para obtener información acerca de la configuración del HP Officejet con otros equipos de oficina, como contestadores automáticos y correo de voz, consulte la sección **configuración del fax** en la página 95.

Esta sección contiene los siguientes temas:

- **establecimiento del número de timbres antes de responder** en la página 41
- **configuración del hp officejet para recibir faxes automática o manualmente** en la página 42
- **recepción de un fax manualmente** en la página 43
- **sondeo para recibir un fax** en la página 43

establecimiento del número de timbres antes de responder

Se puede establecer el número de timbres que se deben producir antes de que el HP Officejet conteste automáticamente al teléfono. El valor predeterminado es 5 (varía de un país/región a otro).

- 1 Pulse **Configurar**.
- 2 Pulse **3** y, a continuación, **4**.

De esta forma, se selecciona Configuración básica del fax y, a continuación, Timbres antes de responder.

Configuración básica del fax

- 1: Fecha y hora
- 2: Cabecera de fax
- 3: Resp. automática
- 4: Timbres antes de responder**
- 5: Tam. papel fax
- 6: Llamada por tonos o impulsos
- 7: Volumen del timbre y del pitido
- 8: Reenvío faxes Sólo negro

- 3 Introduzca el número de timbres adecuado antes de responder utilizando el teclado numérico.

Si tiene un contestador automático en esta línea telefónica, establezca el HP Officejet para responder al teléfono después que el contestador automático. El número de timbres antes de responder para el HP Officejet debe mayor que el número de timbres antes de responder para el contestador automático.

El contestador automático responde *antes* que el HP Officejet. El HP Officejet controla las llamadas y las responde si detecta tonos de fax.

- 4 Pulse **OK** para aceptar el ajuste.

Para obtener información acerca de la configuración del HP Officejet con otros equipos de oficina, como contestadores automáticos y correo de voz, consulte la sección **configuración del fax** en la página 95.

configuración del hp officejet para recibir faxes automática o manualmente

El HP Officejet está establecido de forma predeterminada para imprimir automáticamente los faxes recibidos. Tiene la opción de recibir faxes de forma manual o automática.

En determinadas situaciones es recomendable recibir los faxes manualmente. Por ejemplo, si comparte una línea telefónica entre el HP Officejet y el teléfono y no cuenta con la función de timbre especial, tendrá que configurar el HP Officejet para responder a las llamadas de fax manualmente. Esto es necesario porque el HP Officejet no puede distinguir entre las llamadas de fax y las llamadas telefónicas. Al recibir los faxes manualmente, deberá estar disponible para responder personalmente a la llamada de fax entrante o, de lo contrario, el HP Officejet no podrá recibir faxes.

También deberá configurar el HP Officejet para responder a las llamadas de fax manualmente si tiene un servicio de correo de voz de la compañía telefónica.

Para obtener información acerca de la recepción manual de faxes, consulte la sección **recepción de un fax manualmente** en la página 43.

Para obtener información acerca de la configuración del HP Officejet con otros equipos de oficina, como contestadores automáticos y correo de voz, consulte la sección **configuración del fax** en la página 95.

- 1 Pulse **Configurar**.
- 2 Pulse **3** y, a continuación, pulse **3** de nuevo.
De esta forma, se selecciona Configuración básica del fax y, a continuación, Resp. automática.
- 3 Pulse **▶** para seleccionar **Activado** o **Desactivado**.
 - Seleccione **Activado** para recibir los faxes automáticamente (ajuste predeterminado).
 - Seleccione **Desactivado** para recibir los faxes manualmente. Para obtener más información acerca de la recepción manual de faxes, consulte la sección **recepción de un fax manualmente** en la página 43.
- 4 Pulse **OK** para aceptar el ajuste.

recepción de un fax manualmente

Si se configura el HP Officejet para recibir faxes manualmente, deberá responder personalmente a las llamadas de fax entrantes. Puede recibir el fax entrante desde un teléfono que esté directamente conectado al HP Officejet o desde uno que esté en la misma línea telefónica que el dispositivo.

Para obtener información acerca de la configuración del HP Officejet con el teléfono, consulte la sección **configuración del fax** en la página 95.

- 1 Retire todos los originales del alimentador automático de documentos del HP Officejet.
- 2 Establezca el HP Officejet para recibir las llamadas de fax manualmente desactivando la opción **Resp. automática** o establezca el número de la opción **Timbres antes de responder** en un número alto que le permita responder a la llamada de fax antes que el HP Officejet.
Para obtener información acerca de la configuración del HP Officejet para responder a las llamadas de fax manualmente, consulte la sección **configuración del hp officejet para recibir faxes automática o manualmente** en la página 42. Para obtener información acerca del ajuste del número de timbres antes de responder, consulte la sección **establecimiento del número de timbres antes de responder** en la página 41.
- 3 Cuando suene el HP Officejet, levante el auricular del teléfono que está conectado a él o en la misma línea telefónica.
- 4 Si oye tonos de fax, lleve a cabo uno de estos procedimientos:
 - Si el teléfono está conectado a la parte trasera del HP Officejet, pulse **Fax** y, a continuación, **Iniciar negro** o **Iniciar color**.
 - Si el teléfono no está conectado a la parte trasera del HP Officejet pero está en la misma línea telefónica, pulse **1 2 3** en el teléfono.
 - Si está hablando por teléfono con el remitente, indíquele que pulse el botón de inicio de su aparato de fax. Una vez que oiga tonos de fax, pulse **Fax** y, a continuación, pulse **Iniciar negro** o **Iniciar color**.
- 5 Espere a los tonos de fax y, a continuación, cuelgue el teléfono.

sondeo para recibir un fax

Los sondeos permiten al HP Officejet solicitar a otro aparato de fax que envíe un fax que está en la cola. Cuando se utiliza la función Sondeo por recibir, el HP Officejet llama al aparato de fax determinado y le solicita el fax. El aparato de fax determinado debe estar establecido para los sondeos y tener un fax listo para enviar.

- 1 Pulse **Fax**.
Aparece Número de fax en la línea superior del visor.
- 2 Introduzca el número del otro aparato de fax.
- 3 Pulse **Fax** hasta que aparezca **Enviar fax** en la línea superior del visor.
- 4 Pulse **▶** hasta que aparezca **Sondeo por recibir** en la línea superior del visor.
- 5 Pulse **Iniciar negro** o **Iniciar color**.

establecimiento de la cabecera de fax

La cabecera de fax incluye su nombre y número de fax en la parte superior de cada fax que envíe. Se recomienda utilizar el Asistente para la instalación del fax durante la instalación del software HP para configurar la cabecera de fax; no obstante, también puede configurarla desde el panel frontal.

La información de la cabecera de fax es obligatoria por ley en muchos países.

Nota: En Hungría, el código de identificación del abonado (cabecera de fax) sólo lo puede definir o cambiar personal autorizado. Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de productos HP.

- 1 Pulse **Configurar**.
- 2 Pulse **3** y, a continuación, pulse **2**.
De esta forma, se selecciona Configuración básica del fax y, a continuación, Cabecera de fax.
- 3 Introduzca su nombre personal o el nombre de la empresa cuando se le solicite. Para obtener información acerca de la introducción de texto desde el panel frontal, consulte la sección **introducción de texto** en la página 44.
- 4 Pulse **OK**.
- 5 Introduzca su número de fax utilizando el teclado numérico.
- 6 Pulse **OK**.

Es posible que le resulte más sencillo introducir la información de la cabecera de fax con el Asistente para la instalación del fax del software Director HP instalado en el HP Officejet. Además de introducir la información de la cabecera de fax, puede introducir la información de la portada. Esta información se utilizará cuando envíe un fax desde el equipo y adjunte una portada.

Para obtener más información, consulte la **ayuda de fotos e imágenes hp** en pantalla que acompaña al software.

introducción de texto

La siguiente lista contiene sugerencias para introducir texto mediante el teclado numérico del panel frontal.

- Pulse los números del teclado numérico que se correspondan con las letras del nombre.

2
ABC

Las letras A, B y C corresponden al número 2 y así sucesivamente.

- Pulse un botón varias veces para ver los caracteres disponibles.

5
JKL

Para obtener este carácter: j k l J K L 5

Pulse 5 este número de 1 2 3 4 5 6 7
veces

Nota: Dependiendo del ajuste de país/región, puede haber caracteres adicionales disponibles.

- Cuando aparezca la letra correcta, pulse ► y, a continuación, el número que corresponda a la siguiente letra del nombre. Pulse la tecla varias veces hasta que aparezca la letra correcta.
- Para insertar un espacio, pulse **Espacio (#)**.
- Para introducir una pausa, pulse **Rellamada/Pausa**.
- Para introducir un símbolo, como @, pulse **Símbolos (*)** repetidas veces para desplazarse por la lista de símbolos disponibles, que son: *, -, &, ., / (), ', =, #, @, _ , + y !
- Si comete un error, pulse ◀ para borrarlo e introduzca el carácter correcto.
- Cuando haya terminado de introducir el texto, pulse **OK** para almacenar las entradas.

impresión de informes

Puede configurar el HP Officejet para que imprima automáticamente informes de error e informes de confirmación para cada fax que se envíe y se reciba. También puede imprimir manualmente informes del sistema a medida que los necesiten. Estos informes proporcionan información del sistema de utilidad sobre el HP Officejet.

De forma predeterminada, el HP Officejet está establecido para imprimir un informe sólo si se produce un problema al enviar o recibir un fax. Cada vez que se envía un fax, aparece brevemente un mensaje de confirmación en el visor del panel frontal que indica si la transacción tuvo éxito.

Esta sección contiene los siguientes temas:

- **generación automática de informes** en la página 45
- **generación manual de informes** en la página 46

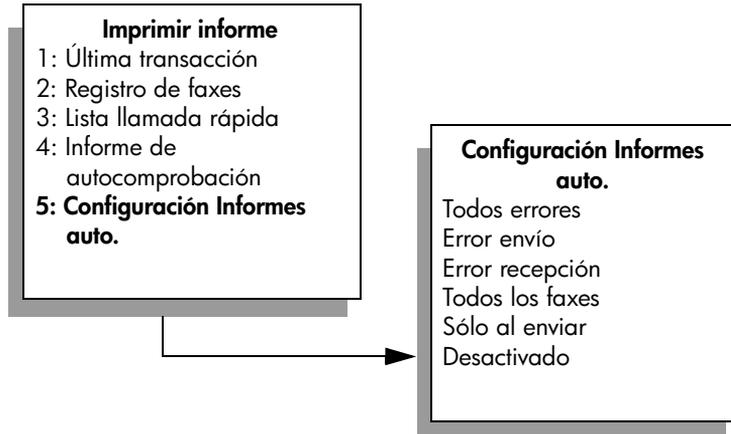
generación automática de informes

Este ajuste permite configurar el HP Officejet para que imprima automáticamente informes de error y de confirmación.

Nota: Si necesita una confirmación impresa cada vez que el envío de los faxes se realiza correctamente, siga estas instrucciones *antes* de enviar ningún fax.

- 1 Pulse **Configurar**.
- 2 Pulse **1** y, a continuación, **5**.

De esta forma, se selecciona Imprimir informe y, a continuación, Configuración Informes auto.

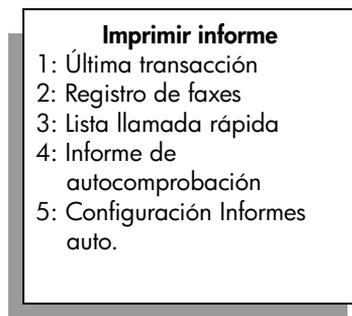


- 3 Pulse ► para desplazarse por los siguientes tipos de informes:
- **Todos errores:** se imprime cada vez que se produce cualquier tipo de error de fax (predeterminado).
 - **Error envío:** se imprime cada vez que se produce un error de transmisión.
 - **Error recepción:** se imprime cada vez que se produce un error de recepción.
 - **Todos los faxes:** confirma cada fax que se imprime o recibe.
 - **Sólo al enviar:** se imprime cada vez que se envía un fax.
 - **Desactivado:** no imprime ningún informe de fax.
- 4 Cuando llegue al informe que desea, pulse **OK**.

generación manual de informes

Puede generar manualmente informes sobre el HP Officejet, como el estado del último fax enviado.

- 1 Pulse **Configurar** y, a continuación, pulse **1**.
De esta forma, se selecciona Imprimir informe.



- 2 Pulse ► para desplazarse por los siguientes tipos de informes:
 - **Última transacción:** imprime los detalles de la última transacción de fax.
 - **Registro faxes:** imprime el registro de las 30 últimas transacciones de fax.
 - **Lista llamada rápida:** imprime una lista de las entradas de llamada rápida programadas.
 - **Informe autocombprobación:** imprime un informe para ayudarle a diagnosticar problemas de impresión y de alineación. Para obtener más información, consulte la sección **impresión de un informe de autocombprobación** en la página 65.
 - **Configuración Informes auto.:** imprime informes automáticos como se describe en la sección **generación automática de informes** en la página 45.
- 3 Cuando llegue al informe que desea, pulse **OK**.

configuración de llamadas rápidas

Puede asignar entradas de llamada rápida a los números de fax que utilice con más frecuencia. Utilice los botones de llamada rápida con una sola pulsación del panel frontal para enviar faxes rápidamente. Pulse Llamada rápida para desplazarse y seleccionar en la lista de entradas de llamada rápida. Las primeras cinco entradas de llamada rápida se guardan automáticamente en los botones de llamada rápida con una sola pulsación del panel frontal.

Se recomienda utilizar el Director HP para configurar los ajustes de llamada rápida; no obstante, también puede utilizar el panel frontal.

Para obtener información acerca de la utilización de llamadas rápidas para enviar un fax, consulte la sección **envío de un fax mediante llamadas rápidas** en la página 38.

Puede configurar entradas de llamada rápida de forma rápida y sencilla desde el equipo, mediante el software Director HP.

Para obtener más información, consulte la **ayuda de fotos e imágenes hp** en pantalla que acompaña al software.

Esta sección contiene los siguientes temas:

- **creación de ajustes de llamada rápida individual** en la página 47
- **eliminación de ajustes de llamada rápida** en la página 48

creación de ajustes de llamada rápida individual

Puede crear entradas de llamada rápida para los números de fax que utilice frecuentemente.

- 1 Pulse **Configurar**.
- 2 Pulse **2** y, a continuación, pulse **1**.
De esta forma se selecciona Configuración de llamada rápida y, a continuación, Llamada rápida.

Configuración llamada rápida**1: Llamada rápida**

2: Eliminar llamada rápida

3: Imprimir lista de llamada rápida

La primera entrada de llamada rápida libre aparecerá en el visor.

3 Pulse **OK** para seleccionar la entrada de llamada rápida mostrada.

4 Introduzca el número de fax que desea asignar a dicha entrada y, a continuación, pulse **OK**.

El número de fax puede tener hasta 50 dígitos.

Sugerencia: Si desea insertar una pausa de tres segundos en una secuencia de números, pulse Rellamada/Pausa hasta que aparezca un guión.

5 Introduzca el nombre de la persona o empresa y, a continuación, pulse **OK**.

El nombre está limitado a un máximo de 13 caracteres.

Para obtener más información acerca de la introducción de texto, consulte la sección **introducción de texto** en la página 44.

6 Cuando aparezca **¿Introd. otro?**, pulse **1 (Sí)**, si desea configurar otro número, o bien, pulse **2 (No)** si desea salir.

eliminación de ajustes de llamada rápida

Siga estos pasos para eliminar una entrada de llamada rápida individual.

1 Pulse **Configurar**.

2 Pulse **2** y, a continuación, **2** de nuevo.

De esta forma se selecciona Configuración de llamada rápida y, a continuación, Eliminar llamada rápida.

3 Pulse **►** hasta que aparezca la entrada individual que desea eliminar y, a continuación, pulse **OK**.

control de la resolución y el contraste

Puede cambiar la resolución y el contraste de los documentos que se envían. Los cambios vuelven a los valores predeterminados después de dos minutos de inactividad, a menos que se establezcan como predeterminados. Para obtener información, consulte la sección **establecimiento de nuevos valores** en la página 50.

Nota: Estos ajustes no afectan a los ajustes de copia. La resolución y el contraste de las copias se establecen independientemente de la resolución y el contraste del fax. Asimismo, los ajustes que cambie desde el panel frontal no afectan a los faxes enviados desde el equipo.

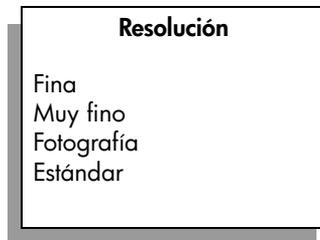
Esta sección contiene los siguientes temas:

- **cambio de la resolución**
- **cambio del contraste**

cambio de la resolución

La resolución afecta a la velocidad de la transmisión y a la calidad de los documentos enviados por fax. El HP Officejet sólo envía faxes a la mayor resolución admitida por el aparato de fax de destino.

- 1 Cargue los originales en el alimentador automático de documentos.
- 2 Pulse **Fax**.
Aparece Número de fax en la línea superior del visor.
- 3 Introduzca el número de fax con el teclado, pulse un botón de llamada rápida con una sola pulsación o pulse **Llamada rápida** hasta que aparezca la entrada de llamada rápida adecuada.
- 4 Pulse **Fax** hasta que aparezca **Resolución** en la línea superior del visor.



- 5 Pulse ► para desplazarse por los siguientes ajustes de resolución:
 - **Fina**: éste es el ajuste predeterminado. Proporciona una alta calidad de texto, adecuada para enviar por fax la mayoría de los documentos.
 - **Muy fino**: utilice este ajuste cuando envíe por fax documentos con un nivel de detalle muy fino. Si selecciona esta opción, tenga en cuenta que el proceso de envío será más largo.
 - **Fotografía**: este ajuste proporciona una calidad óptima de fax al enviar fotografías. Si selecciona **Fotografía**, tenga en cuenta que el proceso de envío será más largo. Se recomienda seleccionar **Fotografía** para el envío de fotografías.
 - **Estándar**: este ajuste proporciona la transmisión más rápida posible con una calidad más baja de fax.
- 6 Pulse **Iniciar negro** o **Iniciar color**.

cambio del contraste

Utilice este ajuste para cambiar el contraste de un fax para que sea más oscuro o más claro que el original. Esta función es útil si se va a enviar un documento tenue, descolorido o manuscrito. Puede oscurecer el original ajustando el contraste.

- 1 Cargue los originales en el alimentador automático de documentos.
- 2 Pulse **Fax**.
Aparece Número de fax en la línea superior del visor.

- 3 Introduzca el número de fax con el teclado, pulse un botón de llamada rápida con una sola pulsación o pulse **Llamada rápida** hasta que aparezca la entrada de llamada rápida adecuada.
- 4 Pulse **Fax** hasta que aparezca **Más claro/Más oscuro** en la línea superior del visor.
El rango de valores aparecerá en el visor, en forma de círculo sobre una escala.
- 5 Pulse ◀ para aclarar el fax o ▶ para oscurecerlo.
El círculo se desplazará hacia la izquierda o hacia la derecha, según el botón que pulse.
- 6 Pulse **Iniciar negro** o **Iniciar color**.

establecimiento de las opciones de fax

Hay numerosas opciones de fax que puede establecer, como la opción para controlar si el HP Officejet vuelve a marcar un número ocupado automáticamente. Cuando se realizan cambios en las siguientes opciones, el nuevo ajuste se convierte en el predeterminado. Consulte esta sección para obtener información acerca del cambio de las opciones de fax.

Esta sección contiene los siguientes temas:

- **establecimiento de nuevos valores** en la página 50
- **rellamada automática a números ocupados o que no contestan** en la página 51
- **reenvío de faxes a otros números** en la página 52
- **edición o cancelación del reenvío de fax** en la página 52
- **uso del modo de corrección de errores** en la página 52
- **establecimiento de la reducción automática para los faxes entrantes** en la página 53
- **ajuste del volumen** en la página 53
- **cambio del patrón de timbre de respuesta (timbre especial)** en la página 53
- **establecimiento de la fecha y la hora** en la página 54
- **establecimiento del tamaño del papel** en la página 54
- **establecimiento de llamada por tonos o impulsos** en la página 55
- **establecimiento de la recepción de fax de seguridad** en la página 55

establecimiento de nuevos valores

Puede cambiar los valores predeterminados de los ajustes Resolución y Más claro/Más oscuro mediante el panel frontal.

- 1 Cargue los originales en el alimentador automático de documentos.
- 2 Pulse **Fax**.
Aparece Número de fax en la línea superior del visor.
- 3 Introduzca el número de fax con el teclado, pulse un botón de llamada rápida con una sola pulsación o pulse **Llamada rápida** hasta que aparezca la entrada de llamada rápida adecuada.

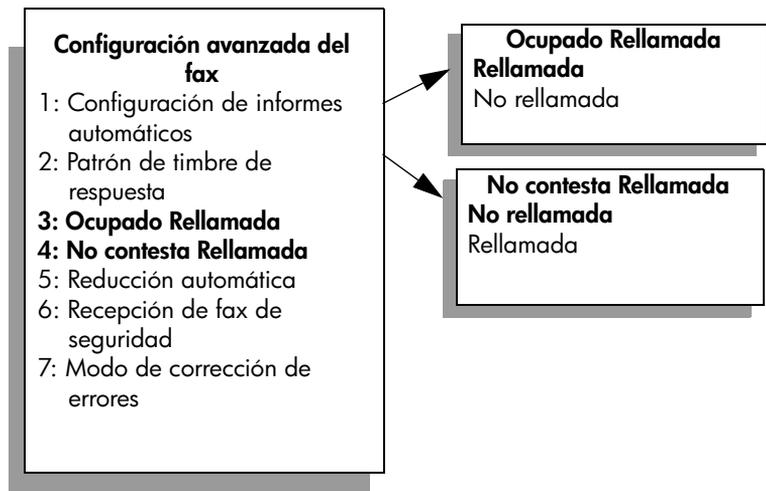
Para obtener más información acerca de las llamadas rápidas, consulte la sección **configuración de llamadas rápidas** en la página 47.

- 4 Pulse **Fax** hasta que aparezca el ajuste que desea cambiar en la línea superior del visor.
- 5 Realice los cambios en los ajustes **Resolución** y **Más claro/Más oscuro**, según sea necesario.
- 6 Vuelva a pulsar **Fax** hasta que aparezca **Est nuev valores** en la línea superior del visor.
- 7 Pulse ► para seleccionar **Sí**.
- 8 Pulse **Iniciar negro** o **Iniciar color**.

rellamada automática a números ocupados o que no contestan

Puede configurar el HP Officejet para que vuelva a marcar automáticamente un número ocupado o que no contesta. El valor predeterminado para la opción Ocupado Rellamada es Rellamada. El valor predeterminado para la opción No contesta Rellamada es No rellamada.

- 1 Pulse **Configurar**.
- 2 Realice uno de los siguientes procedimientos:
 - Para cambiar el ajuste **Ocupado Rellamada**, pulse **4** y, a continuación, pulse **3**.
De esta forma, se selecciona Configuración avanzada del fax y, a continuación, Ocupado Rellamada.
 - Para cambiar el ajuste **No contesta Rellamada**, pulse **4** y, a continuación, pulse **4** de nuevo.
De esta forma, se selecciona Configuración avanzada del fax y, a continuación, No contesta Rellamada.



- 3 Pulse ► para seleccionar **Rellamada** o **No rellamada**.
- 4 Pulse **OK**.

reenvío de faxes a otros números

Utilice la función Reenvío faxes para reenviar los faxes a otro número de fax durante un período de tiempo establecido. Durante el período que Reenvío faxes esté activado, el HP Officejet no imprimirá los faxes recibidos. Sólo se pueden reenviar faxes en blanco y negro.

- 1 Pulse **Configurar**.
- 2 Pulse **3** y, a continuación, **8**.
De esta forma, se selecciona Configuración básica del fax y, a continuación, Reenvío faxes Sólo negro.
- 3 Cuando se le solicite, introduzca el **número de fax** al que desea enviar el fax.
- 4 Pulse **OK**.
- 5 Introduzca la **fecha de inicio** utilizando el teclado numérico.
- 6 Introduzca la **hora de inicio** utilizando el teclado numérico.
- 7 Si se le solicita, pulse **1** para **AM** o **2** para **PM**.
- 8 Introduzca la **fecha final** utilizando el teclado numérico.
Aparece en la pantalla un mensaje que confirma que el reenvío de faxes está activado.

edición o cancelación del reenvío de fax

Una vez que se haya activado el reenvío de faxes, es posible que sea necesario cambiar el número de reenvío o las horas de inicio y final que ha introducido. Es posible que desee cancelar toda la configuración del reenvío de fax. Realice los siguientes pasos para editar o cancelar el reenvío de un fax.

- 1 Pulse **Configurar**.
- 2 Pulse **3** y, a continuación, **8**.
De esta forma, se selecciona Configuración básica del fax y, a continuación, Reenvío faxes Sólo negro.
- 3 **Reenvío activ. 1=Edit. 2=Canc.** aparece en la pantalla después de un momento. Realice uno de los siguientes procedimientos:
 - Pulse **1** para editar el número al que se va a reenviar el fax o la hora de inicio y final. Siga los mensajes que aparezcan en el visor del panel frontal.
 - Pulse **2** para cancelar el **reenvío de faxes**.

uso del modo de corrección de errores

El modo de corrección de errores (ECM) elimina la pérdida de datos provocada por líneas telefónicas deficientes, detectando los errores que se producen durante la transmisión y solicitando automáticamente la retransmisión de la parte errónea. En líneas telefónicas en buen estado, este modo no afecta negativamente a los costes de teléfono e incluso permite reducirlos. En caso de que las líneas telefónicas fuesen deficientes, ECM aumentaría el tiempo de transmisión y, en consecuencia, los costes, aunque el envío de datos sería mucho más fiable. Desactive ECM (que está activado de manera predeterminada) sólo si los costes telefónicos aumentan considerablemente y está dispuesto a aceptar una menor calidad a cambio de reducir los costes.

- 1 Pulse **Configurar**.
- 2 Pulse **4** y, a continuación, pulse **7**.
De esta forma, se selecciona Configuración avanzada del fax y, a continuación, Modo de corrección de errores.
- 3 Pulse **▶** para seleccionar **Activado** o **Desactivado**.
- 4 Pulse **OK**.

establecimiento de la reducción automática para los faxes entrantes

Esta configuración determina lo que hará el HP Officejet cuando reciba un fax demasiado grande para el tamaño de papel predeterminado. Cuando esta opción está activada (ajuste predeterminado), la imagen se reduce para que quepa en una página, siempre que sea posible. Cuando está desactivada, la información que no quepa en la primera página se imprime en la siguiente. La reducción automática resulta útil cuando se recibe un fax de tamaño legal y el papel cargado en la bandeja de entrada es de tamaño letter.

- 1 Pulse **Configurar**.
- 2 Pulse **4** y, a continuación, **5**.
De esta forma, se selecciona Configuración avanzada del fax y, a continuación, Reducción automática.
- 3 Pulse **▶** para seleccionar **Activado** o **Desactivado**.
- 4 Pulse **OK**.

ajuste del volumen

El HP Officejet proporciona tres niveles de ajuste del volumen del timbre y del altavoz. El volumen del timbre corresponde al nivel de sonido del teléfono. El volumen del altavoz corresponde al nivel de los demás tonos, como los de llamada, el del fax y los pitidos de pulsación de los botones. El ajuste predeterminado es Bajo.

- 1 Pulse **Configurar**.
- 2 Pulse **3** y, a continuación, **7**.
De esta forma, se selecciona Configuración básica del fax y, a continuación, Volumen del timbre y del pitido.
- 3 Pulse **▶** para seleccionar una de las opciones: **Bajo**, **Alto** o **Desactivado**.
- 4 Pulse **OK** para aceptar el ajuste seleccionado.

cambio del patrón de timbre de respuesta (timbre especial)

Muchas compañías telefónicas ofrecen una función de timbre especial que permite tener varios números de teléfono en la misma línea telefónica. Al suscribirse a este servicio, cada número tendrá un patrón de timbres diferente, por ejemplo, timbres únicos, dos timbres o tres timbres. Si no dispone de este servicio, utilice el patrón de timbre predeterminado, que es Todos los timbres.

Si conecta el HP Officejet a una línea con la función de timbre especial, pida a la compañía telefónica que asigne un patrón de timbre a las llamadas de voz y otro a las llamadas de fax. Se recomienda solicitar el timbre doble o triple para un número de fax.

- 1 Verifique que el HP Officejet está establecido para responder a las llamadas de fax automáticamente. Para obtener información, consulte la sección **configuración del hp officejet para recibir faxes automática o manualmente** en la página 42.
- 2 Pulse **Configurar**.
- 3 Pulse **4** y, a continuación, pulse **2**.
De esta forma, se selecciona Configuración avanzada del fax y, a continuación, Patrón timbre respuesta.
- 4 Pulse **▶** para desplazarse por estas opciones: **Todos los timbres**, **Timbres únicos**, **Dos timbres**, **Tres timbres** y **Dos y tres**.
- 5 Cuando aparezca el patrón de timbre que la compañía telefónica ha establecido para su número de fax en la línea superior del visor, pulse **OK**.

establecimiento de la fecha y la hora

Puede establecer la fecha y la hora desde el panel frontal. Cuando se transmite un fax, la fecha y hora actual se imprimen junto con la cabecera de fax. El formato de fecha y hora se basa en el ajuste de idioma y país/región.

Normalmente el software del equipo establece la fecha y la hora automáticamente.

Nota: Si el HP Officejet no dispone de alimentación durante más de 72 horas, deberá restablecer la fecha y la hora.

- 1 Pulse **Configurar**.
- 2 Pulse **3** y, a continuación, pulse **1**.
De esta forma, se selecciona Configuración básica del fax y, a continuación, Fecha y hora.
- 3 Introduzca el mes, día y año (sólo los dos últimos dígitos) pulsando los números correspondientes en el teclado. Dependiendo del ajuste de país/región, es posible que pueda introducir la fecha en un orden diferente. El cursor de subrayado que aparece inicialmente bajo el primer dígito avanza automáticamente hasta el siguiente dígito cada vez que se pulsa un botón. La solicitud de hora aparece automáticamente después de introducir el último dígito de la fecha.
- 4 Introduzca la hora y los minutos.
La solicitud AM/PM aparece automáticamente después de introducir el último dígito de la hora, si ésta se muestra en formato de 12 horas.
- 5 Si se le solicita, pulse **1** para AM o **2** para PM.
Los nuevos ajustes de fecha y hora aparecen en el panel frontal.

establecimiento del tamaño del papel

Puede seleccionar el tamaño del papel para los faxes recibidos. El tamaño de papel seleccionado debe coincidir con el que esté cargado en la bandeja de entrada. Los faxes sólo se pueden imprimir en papel de tamaño letter, A4 o legal.

Nota: Si se ha cargado un tamaño de papel incorrecto en la bandeja de entrada al recibirse un fax, éste no se imprimirá. Cargue papel de tamaño letter, A4 o legal y, a continuación, pulse OK para imprimir el fax.

- 1 Pulse **Configurar**.
- 2 Pulse **3** y, a continuación, **5**.
De esta forma, se selecciona Configuración básica del fax y, a continuación, Tam. papel fax.
- 3 Pulse ► para resaltar una opción y, a continuación, pulse **OK**.

establecimiento de llamada por tonos o impulsos

Puede establecer el modo de llamada en tonos o impulsos. La mayoría de los sistemas telefónicos funcionan con llamada por tonos o por impulsos. Si dispone de un sistema telefónico público o un sistema de conexión a centralita que requiera el modo de llamada por impulsos, deberá seleccionar Llamada por impulsos. El ajuste predeterminado es Llamada por tonos. Es posible que no se pueda acceder a algunas funciones del sistema telefónico si se está utilizando la llamada por impulsos. Además, se puede tardar más en marcar un número de fax con la llamada por impulsos. Póngase en contacto con su compañía telefónica local si no está seguro de qué ajuste utilizar.

Nota: Si el sistema telefónico no requiere el modo de llamada por impulsos, se recomienda utilizar el ajuste predeterminado de Llamada por tonos.

- 1 Pulse **Configurar**.
- 2 Pulse **3** y, a continuación, **6**.
De esta forma, se selecciona Configuración básica del fax y, a continuación, Llamada por tonos o impulsos.
- 3 Pulse ► para seleccionar entre **Tonos** o **Impulsos**.
- 4 Pulse **OK**.

establecimiento de la recepción de fax de seguridad

Utilice la función Recepción fax seguridad para almacenar los faxes recibidos en la memoria. Por ejemplo, si se agota la tinta del cartucho de impresión mientras se recibe un fax, éste se almacena en la memoria. A continuación, una vez que se ha sustituido el cartucho de impresión, se puede imprimir el fax. El visor del panel frontal muestra una notificación cuando hay faxes almacenados en la memoria que deben imprimirse.

De forma predeterminada, la función Recepción fax seguridad está activada. Para obtener información acerca de la impresión de los faxes almacenados en la memoria, consulte la sección **reimpresión de faxes guardados en memoria** en la página 56.

Nota: Si se llena la memoria, el HP Officejet sobrescribe los faxes impresos más antiguos. Todos los faxes no impresos se mantienen en la memoria hasta que se impriman o se eliminen. Cuando la memoria se llena de faxes no impresos, el HP Officejet no recibirá más llamadas de fax hasta que se impriman los faxes no impresos. Para eliminar todos los faxes de la memoria, incluidos los no impresos, apague el HP Officejet.

- 1 Pulse **Configurar**.
- 2 Pulse **4** y, a continuación, **6**.
De esta forma, se selecciona Configuración avanzada del fax y, a continuación, Recepción fax seguridad.

- 3 Pulse ► para seleccionar **Sí** o **No**.
- 4 Pulse **OK**.

reimpresión de faxes guardados en memoria

Reimpr. faxes en memoria permite reimprimir un fax almacenado en la memoria. Si el HP Officejet comienza a imprimir un fax que no necesita, pulse Cancelar para detener la impresión. El HP Officejet comienza a imprimir el siguiente fax en memoria. Deberá pulsar Cancelar para detener la impresión de cada uno de los faxes almacenados.

Nota: Si se desconecta la alimentación del HP Officejet se perderán todos los faxes almacenados en la memoria.

Para que los faxes se almacenen en la memoria, Recepción fax seguridad debe estar activado. Para obtener información, consulte la sección **establecimiento de la recepción de fax de seguridad** en la página 55.

- 1 Pulse **Configurar**.
- 2 Pulse **5** y, a continuación, pulse **4**.

De esta forma, se selecciona Herramientas y, a continuación, Reimpr. faxes en memoria.

Se imprimen los faxes desde la memoria.

detención del envío de faxes

- Para detener el envío o la recepción de un fax, pulse **Cancelar**.

La aplicación de software desde la que está imprimiendo o la tecnología ColorSmart de HP gestionan automáticamente la mayoría de los ajustes de impresión. Sólo debe cambiar los ajustes manualmente si cambia la calidad de impresión, si imprime en determinados tipos de papel o transparencias o si utiliza funciones especiales.

Esta sección contiene los siguientes temas:

- **impresión desde una aplicación de software** en la página 57
- **establecimiento de las opciones de impresión** en la página 58
- **detención de un trabajo de impresión** en la página 60

El HP Officejet puede realizar trabajos de impresión especiales como imprimir imágenes sin bordes, posters o transparencias. Para obtener más información sobre la realización de trabajos de impresión especiales, consulte la ayuda del software de Fotos e imágenes HP en pantalla que acompaña al software.

impresión desde una aplicación de software

Siga estos pasos para imprimir desde la aplicación de software que utilizó para crear el documento.

Usuarios de Windows

- 1 Cargue el papel adecuado en la bandeja de entrada.
Para obtener más información, consulte la sección **carga de originales y carga de papel** en la página 11.
- 2 En el menú **Archivo** de la aplicación de software, seleccione **Imprimir**.
- 3 Asegúrese de que selecciona el HP Officejet para imprimir.
Si necesita cambiar los ajustes, haga clic en el botón para acceder al cuadro de diálogo Propiedades (según la aplicación de software que esté utilizando, este botón puede denominarse Propiedades, Opciones, Configurar impresora o Impresora) y seleccione las opciones adecuadas a su trabajo de impresión utilizando las funciones disponibles en las fichas Papel/Calidad, Acabado, Efectos, Básico y Color.
- 4 Haga clic en **OK** para cerrar el cuadro de diálogo **Propiedades**.
Los ajustes que seleccione se aplican únicamente al trabajo de impresión actual. Si desea establecer ajustes de impresión para todos los trabajos, consulte la sección **establecimiento de las opciones de impresión** en la página 58.
- 5 Haga clic en **OK** para empezar el trabajo de impresión.

Usuarios de Macintosh

Para especificar el tamaño de papel, la escala y la orientación de un documento, utilice el cuadro de diálogo Ajustar página. Para especificar otros ajustes de impresión de un documento y enviarlo al HP Officejet, utilice el cuadro de diálogo Imprimir.

Nota: Los siguientes pasos son específicos del OS X. Los pasos pueden ser ligeramente diferentes para el OS 9. Asegúrese de seleccionar el HP Officejet en el Centro de Impresión (OS X) o en el Selector (OS 9) antes de comenzar la impresión.

- 1 En el menú **Archivo** de la aplicación de software, seleccione **Ajustar página**.
Aparece el cuadro de diálogo Ajustar página.
- 2 En el menú emergente **Formato para**, seleccione el HP Officejet.
- 3 Seleccione los atributos de la página:
 - Seleccione el tamaño de papel.
 - Seleccione la orientación.
 - Introduzca el porcentaje de escala.
 En OS 9.x, el cuadro de diálogo Ajustar página incluye opciones para rotar o reflejar la imagen y para crear tamaños de papel personalizados.
- 4 Haga clic en **OK**.
- 5 En el menú **Archivo** de la aplicación de software, seleccione **Imprimir**.
Aparecerá el cuadro de diálogo Imprimir.
Si utiliza OS X, se abre el panel Copias y páginas. Si utiliza OS 9, se abre el panel General.
- 6 Seleccione los ajustes de impresión adecuados para el proyecto.
Utilice los menús emergentes para acceder a los demás paneles.
- 7 Haga clic en **Imprimir** para comenzar la impresión.

establecimiento de las opciones de impresión

Puede personalizar los ajustes de impresión del HP Officejet para procesar prácticamente cualquier tarea de impresión.

Usuarios de Windows

Si desea cambiar los ajustes de impresión, deberá decidir si desea cambiarlos para el trabajo actual o para todos los trabajos. El modo de mostrar los ajustes de impresión depende de si desea establecer los ajustes de forma permanente o no.

para cambiar los ajustes de impresión para todos los trabajos

- 1 En el **Director de fotos e imágenes HP (Director HP)**, haga clic en **Configuración** y, a continuación, seleccione **Ajustes de impresora**.
- 2 Realice los cambios en los ajustes de impresión y haga clic en **OK**.

para cambiar los ajustes de impresión para el trabajo actual

- 1 En el menú **Archivo** de la aplicación de software, seleccione **Imprimir**, **Configurar impresión** o **Configurar página**. Asegúrese de que la impresora seleccionada es el HP Officejet.
- 2 Haga clic en **Propiedades**, **Opciones**, **Configurar impresora** o **Impresora** (los nombres de las opciones son distintos en función de la aplicación de software que utilice).
- 3 Realice los cambios en los ajustes y haga clic en **OK**.
- 4 Haga clic en **OK** para imprimir el trabajo.

Usuarios de Macintosh

Utilice el cuadro de diálogo Imprimir para personalizar los ajustes de impresión. Las opciones mostradas dependen del panel seleccionado.

- ▶ Para que aparezca el cuadro de diálogo **Imprimir**, abra el documento que desea imprimir y, a continuación, seleccione **Imprimir** del menú **Archivo**.

Nota: Para obtener más información sobre los ajustes de un panel concreto, haga clic en ? en la esquina inferior izquierda del cuadro de diálogo Imprimir.

panel copias y páginas

Utilice el panel Copias y páginas de OS X y el panel General de OS 9 en el cuadro de diálogo Imprimir para seleccionar el número de copias y las páginas que desea imprimir. Puede clasificar las copias impresas desde este panel.

- ▶ Haga clic en el botón **Vista previa** para ver una vista previa del documento impreso.

panel disposición

Utilice el panel Disposición del cuadro de diálogo Imprimir para imprimir varias páginas en una hoja y para determinar el orden en el que se imprimen. También puede seleccionar opciones de borde en este panel.

panel opciones de salida

Utilice el panel Opciones de salida en el cuadro de diálogo Imprimir para guardar el archivo como PDF en Adobe Acrobat® (Portable Document Format). El HP Officejet no es compatible con la impresión de PostScript.

- ▶ Active la casilla de verificación **Guardar como archivo** para guardar el documento como un archivo PDF.

Nota: El panel Opciones de salida no está disponible en OS 9.

panel tipo de papel/calidad

Utilice el panel Tipo de papel/Calidad de OS X y el panel General de OS 9.x en el cuadro de diálogo Imprimir para seleccionar el tipo de papel y la calidad de impresión. También puede utilizar este panel para cambiar el contraste y la nitidez de las fotografías digitales y para ajustar la cantidad de tinta que desea aplicar a las copias.

panel resumen

Utilice el panel Resumen del cuadro de diálogo Imprimir para obtener una vista preliminar de los ajustes y comprobar que son correctos antes de imprimir.

Nota: En OS 9, en el panel General aparece un resumen de los ajustes.

detención de un trabajo de impresión

Puede detener un trabajo de impresión desde el HP Officejet o desde el equipo.

- ▶ Para detener un trabajo de impresión desde el HP Officejet, pulse **Cancelar** en el panel frontal. Compruebe que aparece el mensaje **Impresión cancelada** en el visor del panel frontal. Si no aparece, pulse de nuevo **Cancelar**.

El HP Officejet imprime las páginas que ya ha empezado y cancela el resto del trabajo. Esta operación puede tardar unos segundos.

7

pedido de suministros

Puede pedir cartuchos de impresión, tipos recomendados de papel HP y accesorios para el HP Officejet en línea desde el sitio Web de HP.

Esta sección contiene los siguientes temas:

- **pedido de soportes** en la página 61
- **pedido de cartuchos de impresión** en la página 61

pedido de soportes

Para pedir soportes como el papel HP Premium, transparencias para inyección de tinta HP Premium, papel transfer HP o tarjetas de felicitación HP, vaya a:

www.hp.com

Seleccione su país/región y, a continuación, seleccione Comprar.

pedido de cartuchos de impresión

La siguiente lista indica los cartuchos de impresión compatibles con el HP Officejet. Utilice esta información para determinar el cartucho de impresión que va a pedir.

cartuchos de impresión	número de referencia de HP
cartucho de impresión negro de HP para inyección de tinta	n° 56, cartucho de impresión negro de 19 ml
cartucho de impresión de tres colores de HP para inyección de tinta	n° 57, cartucho de impresión en color de 17 ml

Obtenga más información acerca de los cartuchos de impresión en el sitio Web de HP:

www.hp.com

Seleccione su país/región y, a continuación, seleccione Comprar.

El HP Officejet no requiere mucho mantenimiento. En ocasiones deberá limpiar el cristal y el respaldo de la tapa con el fin de eliminar el polvo para que las copias y escaneos no presenten manchas. También deberá sustituir, alinear o limpiar los cartuchos de impresión de vez en cuando. Esta sección proporciona instrucciones para mantener el HP Officejet en óptimas condiciones de funcionamiento. Realice estos sencillos procedimientos de mantenimiento según sea necesario.

Esta sección contiene los siguientes temas:

- **limpieza del cristal** en la página 63
- **limpieza del respaldo de la tapa** en la página 64
- **limpieza del exterior** en la página 64
- **trabajo con cartuchos de impresión** en la página 64
- **restauración de los valores predeterminados de fábrica** en la página 73
- **establecimiento de la velocidad de desplazamiento** en la página 73
- **establecimiento del tiempo de retraso de solicitud** en la página 74
- **sonidos de automantenimiento** en la página 74

limpieza del cristal

Un cristal sucio a causa de polvo, manchas, pelos, etc., reduce el rendimiento y afecta a la precisión de las funciones, como por ejemplo Ajustar a la página.

- 1 Apague el HP Officejet, desenchufe el cable de alimentación y levante la tapa.

Nota: Si desconecta el cable de alimentación, deberá conectarlo de nuevo en las 72 horas siguientes. De lo contrario, tendrá que restaurar la fecha y la hora. Para obtener más información, consulte la sección **establecimiento de la fecha y la hora** en la página 54.

- 2 Limpie el cristal con un paño suave o una esponja ligeramente humedecida con un limpiador de cristal no abrasivo.

Precaución: No utilice abrasivos, acetona, benceno o tetracloruro de carbono para limpiar el cristal; estos productos lo pueden dañar. No vierta o pulverice líquido directamente sobre el cristal. Se pueden filtrar por debajo del cristal y dañar el HP Officejet.

- 3 Seque el cristal con una gamuza o una esponja de celulosa para evitar la formación de manchas.

limpieza del respaldo de la tapa

Se pueden acumular algunas partículas en el respaldo blanco de la tapa del HP Officejet.

- 1 Apague el HP Officejet, desenchufe el cable de alimentación y levante la tapa.

Nota: Si desconecta el cable de alimentación, deberá conectarlo de nuevo en las 72 horas siguientes. De lo contrario, tendrá que restaurar la fecha y la hora. Para obtener más información, consulte la sección **establecimiento de la fecha y la hora** en la página 54.

- 2 Limpie el respaldo blanco de la tapa con un paño suave o una esponja ligeramente humedecida con un jabón suave y agua caliente.
- 3 Limpie el respaldo suavemente para soltar las partículas de suciedad pero no lo frote.
- 4 Seque el respaldo con una gamuza o un paño suave.

Precaución: No utilice trapos con base de papel, ya que pueden rayarlo.

- 5 Si este proceso no limpia bien el respaldo, repita los pasos anteriores con alcohol isopropílico y, a continuación, límpielo a fondo con un paño húmedo para eliminar cualquier resto del alcohol.

limpieza del exterior

Utilice un paño suave o una esponja ligeramente humedecida para limpiar el polvo y las manchas de la carcasa. No es necesario limpiar el interior del HP Officejet. Evite la penetración de líquidos en el interior y en el panel frontal del dispositivo.

Nota: Para no dañar las partes pintadas del HP Officejet, no utilice alcohol o productos de limpieza que lo contengan en el panel frontal ni la tapa del dispositivo.

trabajo con cartuchos de impresión

Para obtener una calidad de impresión óptima en el HP Officejet, necesitará realizar algunos simples procedimientos de mantenimiento y, cuando aparezca un mensaje en el panel frontal, volver a colocar los cartuchos de impresión.

Esta sección contiene los siguientes temas:

- **comprobación del nivel de tinta** en la página 65
- **impresión de un informe de autocomprobación** en la página 65
- **manipulación de los cartuchos de impresión** en la página 66
- **sustitución de los cartuchos de impresión** en la página 67
- **alineación de los cartuchos de impresión** en la página 69
- **limpieza de los cartuchos de impresión** en la página 71
- **limpieza de los contactos de los cartuchos** en la página 72

comprobación del nivel de tinta

Puede comprobar el nivel de tinta fácilmente para determinar cuándo deberá sustituir los cartuchos. El nivel de tinta muestra aproximadamente la cantidad de tinta que queda en los cartuchos de impresión. La comprobación de los niveles de tinta sólo se puede realizar desde el Director de fotos e imágenes HP (Director HP).

para comprobar el nivel de tinta en Windows

- 1 En el **Director HP**, seleccione **Configuración**, **Configuración de impresión** y, a continuación, seleccione **Cuadro de herramientas de impresora**.
- 2 Haga clic en la ficha **Nivel de tinta estimado**.
Aparecerán los niveles de tinta estimados de los cartuchos de impresión.

para comprobar el nivel de tinta en Macintosh

- 1 En el **Director HP**, seleccione **Ajustes** y, a continuación, **Mantener impresora**.
- 2 Si se abre el cuadro de diálogo **Seleccionar impresora**, seleccione el HP Officejet y, a continuación, haga clic en **Utilidades**.
- 3 En la lista, seleccione **Nivel de tinta**.
Aparecerán los niveles de tinta estimados de los cartuchos de impresión.

impresión de un informe de autocomprobación

Si está teniendo problemas a la hora de imprimir, imprima un informe de autocomprobación antes de sustituir los cartuchos. Este informe proporciona información de utilidad sobre los cartuchos de impresión, incluida la información de estado.

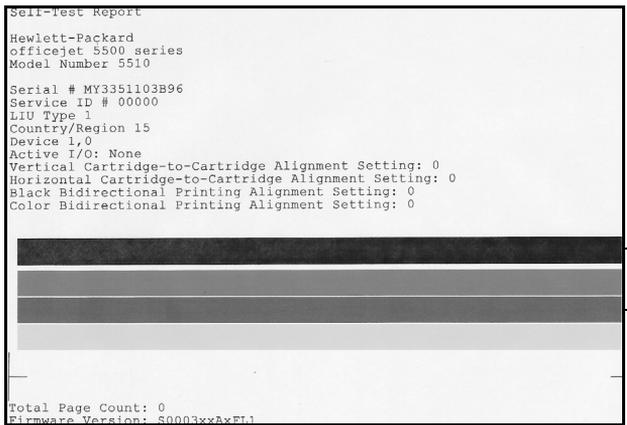
- 1 Pulse **Configurar**.
- 2 Pulse **1** y, a continuación, pulse **4**.

De esta forma se selecciona Imprimir informe y, a continuación, Informe de autocomprobación.

Imprimir informe

- 1: Última transacción
- 2: Registro de faxes
- 3: Lista llamada rápida
- 4: Informe de autocomprobación**
- 5: Configuración Informes auto.

El HP Officejet imprime un informe de autocomprobación donde se indica el origen del problema de impresión.



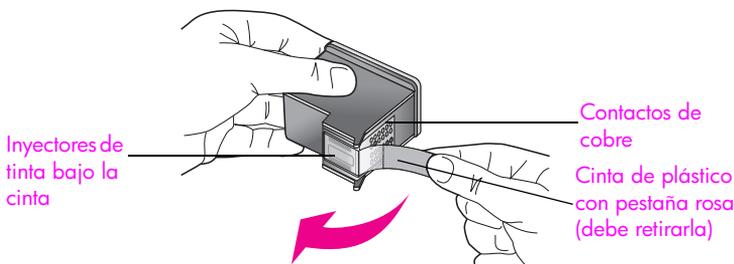
Barra negra
Barras de colores

Compruebe en el informe si hay rayas o líneas blancas. Compruebe también si aparece una barra negra y tres barras de colores sólidos. Las barras deben ser uniformes a lo largo de la página.

- Si falta algún bloque, es posible que el cartucho de impresión de tres colores se haya quedado sin tinta. Deberá sustituir el cartucho de impresión. Para obtener más información acerca de la sustitución de los cartuchos de impresión, consulte la sección **sustitución de los cartuchos de impresión** en la página 67.
- Las rayas indican que los inyectores están obstruidos o que los contactos están sucios. Deberá limpiar los cartuchos de impresión. Para obtener más información acerca de la limpieza de los cartuchos de impresión, consulte la sección **limpieza de los cartuchos de impresión** en la página 71. No utilice alcohol para limpiar.

manipulación de los cartuchos de impresión

Antes de sustituir o limpiar un cartucho de impresión, debe conocer los nombres de las piezas y cómo manipular el cartucho de impresión.



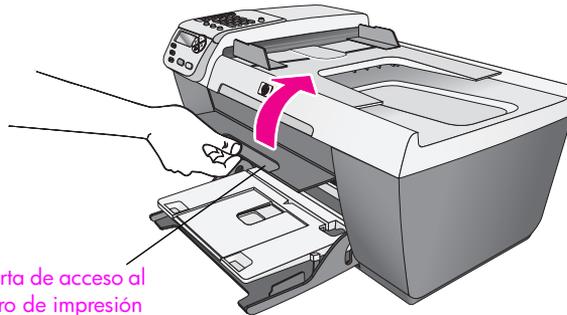
No toque los contactos de cobre ni los inyectores de tinta.

sustitución de los cartuchos de impresión

En el panel frontal aparece un mensaje que indica que el nivel de tinta del cartucho está bajo. También puede comprobar los niveles de tinta en el Director HP del equipo. Para obtener información, consulte la sección **comprobación del nivel de tinta** en la página 65. Si aparece este mensaje, es recomendable que tenga nuevos cartuchos de impresión disponibles. Este mensaje puede indicar que debe sustituir el cartucho de impresión. También deberá sustituirlos si el texto tiene un aspecto tenue o si tiene problemas de impresión relacionados con los cartuchos.

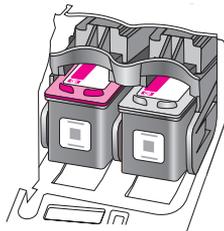
Para obtener más información sobre el pedido de cartuchos de impresión, consulte la sección **pedido de cartuchos de impresión** en la página 61.

- 1 Encienda el HP Officejet y, a continuación, abra la puerta de acceso al carro de impresión.

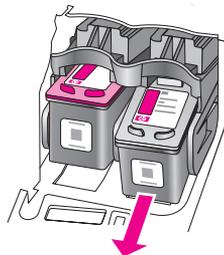


Puerta de acceso al carro de impresión

El carro de impresión se mueve hasta quedar a la vista.

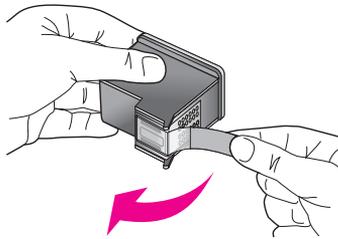


- 2 Una vez que el carro deje de moverse, presione la parte superior del cartucho de impresión para soltarlo y, a continuación, tire de él para sacarlo de la ranura.



Nota: Es normal que en las ranuras de los cartuchos de impresión haya tinta acumulada.

- 3 Extraiga el nuevo cartucho de impresión de su embalaje y, con cuidado de tocar solamente el plástico negro, retire suavemente la cinta rosa tirando de la pestaña.

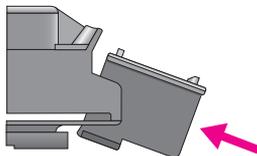


Precaución: No toque los contactos de cobre ni los inyectores de tinta.

Una vez retirada la cinta de plástico, instale inmediatamente el cartucho de impresión para evitar que la tinta se seque en los inyectores.

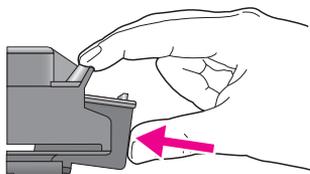
- 4 Sujete el cartucho de impresión negro con la etiqueta de HP hacia arriba. Deslice el cartucho de impresión ligeramente inclinado en ángulo en la parte *derecha* del carro de impresión. Empuje el cartucho de impresión con fuerza hasta que encaje en su sitio.

Precaución: No intente presionar el cartucho para que entre directamente en la ranura. Debe deslizarse formando un pequeño ángulo.

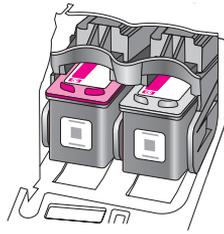


- 5 Sujete el cartucho de impresión de tres colores con la etiqueta de HP en la parte superior. Deslice el cartucho de impresión ligeramente inclinado en ángulo en la parte *izquierda* del carro de impresión. Empuje el cartucho de impresión con fuerza hasta que encaje en su sitio.

Precaución: No intente presionar el cartucho para que entre directamente en la ranura. Debe deslizarse formando un pequeño ángulo.



Nota: Debe instalar *ambos* cartuchos de impresión para que funcione el HP Officejet.



- 6 Cierre la puerta de acceso al carro de impresión. En unos minutos, se imprime una página de alineación del cartucho de impresión. Deberá alinear los cartuchos de impresión.

Para obtener información acerca de la alineación de los cartuchos de impresión, consulte la siguiente sección, **alineación de los cartuchos de impresión**.

alineación de los cartuchos de impresión

El HP Officejet le indicará que debe alinear los cartuchos de impresión cada vez que instale o sustituya un cartucho. También puede alinear los cartuchos de impresión en cualquier momento desde el panel frontal o desde el Director HP. Al alinear los cartuchos de impresión, se asegura un resultado de alta calidad.

Nota: Si extrae y vuelve a instalar el mismo cartucho de impresión, el HP Officejet no le indicará que alinee los cartuchos.

para alinear los cartuchos de impresión desde el panel frontal

- 1 Para alinear los cartuchos de impresión cuando se le solicite, pulse **OK**. El HP Officejet imprime una página de alineación.
- 2 De lo contrario, puede alinear los cartuchos de impresión manualmente desde el panel frontal. Pulse **Configurar**.
- 3 Pulse **5** y, a continuación, pulse **2**.
De esta forma se selecciona Herramientas y, a continuación, Alinear cart. impresión.

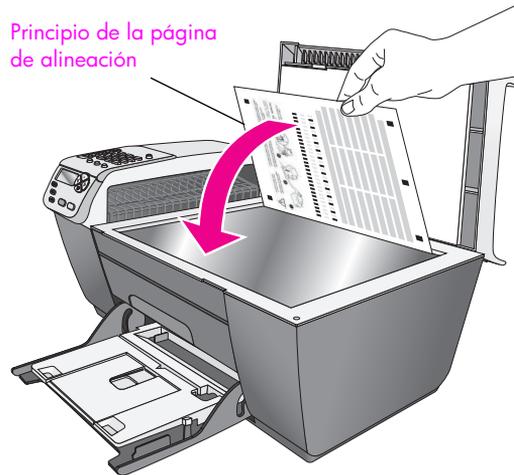
Herramientas

- 1: Limpiar cart. impres.
- 2: Alinear cart. impresión**
- 3: Restaurar valores predeterminados de fábrica
- 4: Reimprimir faxes en memoria

El HP Officejet imprime una página de alineación.

- 4 Coloque la página de alineación boca abajo sobre la esquina frontal izquierda del cristal con la parte superior de la página hacia la izquierda, según se muestra a continuación.

Nota: Asegúrese de que la parte superior de la página está mirando hacia la parte izquierda del HP Officejet.



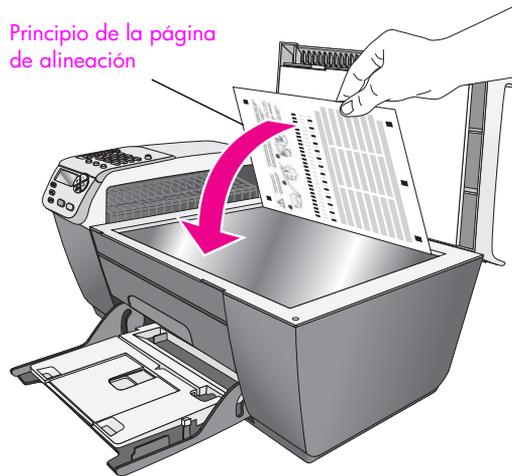
- 5 Pulse **OK**.
Cuando aparezca "Alineación finalizada" en el visor del panel frontal, se habrá realizado la alineación. Recicle o tire la página de alineación.

para alinear los cartuchos de impresión desde el director hp

- 1 Acceda al **Director HP**.
Para obtener información acerca del acceso al Director HP, consulte la sección **uso del director hp para obtener más rendimiento del hp officejet** en la página 4.
- 2 En Windows, realice los siguientes pasos:
 - a. Seleccione **Ajustes**, **Ajustes de impresión** y, a continuación, seleccione **Caja de herramientas de la impresora**.
 - b. Haga clic en la ficha **Servicios de impresión**.
 - c. Haga clic en **Alinear cartuchos de tinta**.
El HP Officejet imprime una página de alineación.
- 3 En Macintosh, realice los siguientes pasos:
 - a. Seleccione **Ajustes** y, a continuación, **Mantener impresora**.
 - b. Si se abre el cuadro de diálogo **Seleccionar impresora**, seleccione el HP Officejet y, a continuación, haga clic en **Utilidades**.
 - c. En la lista, seleccione **Calibrar**.
 - d. Haga clic en **Alinear**.
El HP Officejet imprime una página de alineación.

- 4 Coloque la página de alineación boca abajo sobre la esquina frontal izquierda del cristal, según se muestra a continuación.

Nota: Asegúrese de que la parte superior de la página está mirando hacia la parte izquierda del HP Officejet.



- 5 Pulse **OK**.

Cuando aparezca "Alineación finalizada" en el visor del panel frontal, se habrá realizado la alineación. Recicle o tire la página de alineación.

limpieza de los cartuchos de impresión

Utilice esta función si hay rayas o líneas blancas que atraviesan las barras de colores del informe de autocomprobación. No limpie los cartuchos innecesariamente, ya que se malgasta la tinta y se acorta la vida de los cartuchos.

- 1 Pulse **Configurar**.
- 2 Pulse **5** y, a continuación, pulse **1**.

De esta forma se selecciona Herramientas y, a continuación, Limpiar cart. impres.

Herramientas

- 1: Limpiar cart. impres.
- 2: Alinear cart. impresión
- 3: Restaurar valores predeterminados de fábrica
- 4: Reimprimir faxes en memoria

Se imprime una página con patrones. Se limpian los cartuchos de impresión. Recicle o tire la página.

Si después de limpiar los cartuchos de impresión la calidad de copia o de impresión sigue siendo deficiente, sustituya el cartucho de impresión afectado. Para obtener información acerca de la sustitución de los cartuchos de impresión, consulte la sección **sustitución de los cartuchos de impresión** en la página 67.

limpieza de los contactos de los cartuchos

Únicamente debe limpiar los contactos del cartucho de impresión si aparecen de forma repetida, en el panel frontal, mensajes que le solicitan que compruebe un cartucho después de haberlo limpiado o después de haber alineado los cartuchos de impresión.

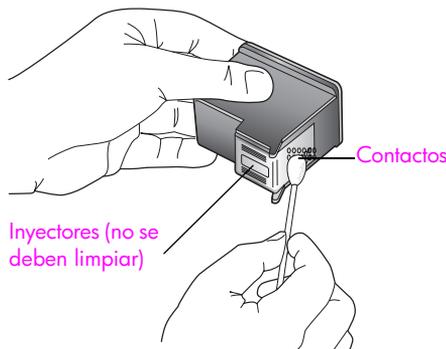
Precaución: No extraiga los dos cartuchos de impresión a la vez. Extraiga y limpie cada cartucho de uno en uno.

Asegúrese de que cuenta con los siguientes elementos:

- Bastoncillos secos, un paño que no suelte pelusa o cualquier otro tipo de tela que no se rasgue ni de la que se desprendan fibras.
- Agua destilada, filtrada o embotellada (el agua del grifo puede contener agentes contaminantes que dañen los cartuchos).

Precaución: No limpie los contactos de los cartuchos de impresión con limpiadores de planchas ni productos que contengan alcohol. Podría dañar los cartuchos o el HP Officejet.

- 1 Encienda el HP Officejet y abra la puerta de acceso al carro de impresión.
- 2 Una vez que se detenga el carro, desenchufe el cable de alimentación de la parte posterior del HP Officejet.
- 3 Presione la parte superior del cartucho de impresión para soltarlo y, a continuación, tire de él para sacarlo de la ranura.
- 4 Compruebe que no hay tinta ni partículas acumuladas en los contactos.
- 5 Humedezca un bastoncillo o un paño que no suelte pelusa con agua destilada. Retire el exceso de agua.
- 6 Sostenga el cartucho de impresión por los lados.
- 7 Limpie sólo los contactos. No limpie los inyectores.



- 8 Vuelva a colocar el cartucho en el carro.
- 9 Repita el proceso con el otro cartucho si fuera necesario.
- 10 Cierre la puerta de acceso al carro de impresión y enchufe el HP Officejet.

restauración de los valores predeterminados de fábrica

Se pueden restaurar los ajustes originales de fábrica que tenía cuando adquirió el HP Officejet.

Nota: Al restaurar los valores predeterminados de fábrica no cambiará la información de fecha que haya establecido ni los cambios que haya realizado en los ajustes de escaneo y de idioma o país/región.

Sólo puede realizar este proceso desde el panel frontal.

1 Pulse **Configurar**.

2 Pulse **5** y, a continuación, pulse **3**.

De esta forma se selecciona Herramientas y, a continuación, Rest. valores predet. fábrica.

Herramientas

- 1: Limpiar cart. impres.
- 2: Alinear cart. impresión
- 3: Rest. valores predet. fábrica**
- 4: Reimpr. faxes en memoria

Estos ajustes se restaurarán.

establecimiento de la velocidad de desplazamiento

La opción Velo. desplazam. permite controlar el tiempo que tardan los mensajes en desplazarse de derecha a izquierda por el visor del panel frontal. Por ejemplo, si el mensaje es largo y no cabe completamente en el visor del panel frontal, será necesario desplazarlo para poder leer el mensaje completo. Puede seleccionar la velocidad de desplazamiento: Normal, Rápida o Lenta. El ajuste predeterminado es Normal.

1 Pulse **Configurar**.

2 Pulse **6** y, a continuación, pulse **1**.

De esta forma se selecciona Preferencias y, a continuación, Establ. veloc. desplazamiento.

Preferencias

- 1: Establ. veloc. desplazamiento**
- 2: Establ. tiempo retraso solicit.
- 3: Def. idioma y país/región

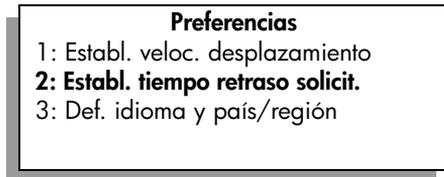
3 Pulse **▶** para seleccionar una velocidad de desplazamiento y, a continuación, pulse **OK**.

establecimiento del tiempo de retraso de solicitud

La opción Tiempo de retraso de solicitud permite controlar la cantidad de tiempo transcurrido antes de que se muestre un mensaje solicitándole que realice otra acción. Por ejemplo, si pulsa Copiar y el tiempo de retraso de solicitud transcurre sin que se pulse ningún otro botón, en la pantalla del panel frontal aparece el mensaje que indica “Cargar original y pulsar Iniciar”. Puede elegir Normal, Rápida o Lenta. El ajuste predeterminado es Normal.

- 1 Pulse **Configurar**.
- 2 Pulse **6** y, a continuación, pulse **2**.

De esta forma se selecciona Mantenimiento y, a continuación, Establ. tiempo retraso solicit.



- 3 Pulse **▶** hasta que aparezca el tiempo de retraso y, a continuación, pulse **OK**.

sonidos de automantenimiento

Durante la vida útil del producto, es posible que se oigan distintos sonidos mecánicos. Es parte normal del automantenimiento del dispositivo.

Hewlett-Packard proporciona asistencia por teléfono y por Internet para el HP Officejet.

Esta sección contiene los siguientes temas:

- **obtención de asistencia técnica y más información por Internet** en la página 75
- **servicio de asistencia técnica de hp** en la página 75
- **preparación del hp officejet para su envío** en la página 78
- **centro de distribución de hp** en la página 79

Si no encuentra la respuesta que necesita en la documentación impresa o en línea que recibió con el producto, puede ponerse en contacto con uno de los servicios de asistencia técnica de HP que aparecen en las siguientes páginas. Algunos de estos servicios de asistencia técnica sólo están disponibles en EE.UU. y Canadá, mientras que otros lo están en diversos países/regiones de todo el mundo. Si no encuentra el número de servicio de asistencia técnica correspondiente a su país/región, póngase en contacto con el distribuidor autorizado de productos HP más próximo para obtener ayuda.

obtención de asistencia técnica y más información por Internet

Si dispone de acceso a Internet, puede obtener ayuda en el sitio Web de HP:

www.hp.com/support

Este sitio Web proporciona asistencia técnica, controladores, suministros e información para efectuar pedidos.

servicio de asistencia técnica de hp

Junto con el HP Officejet puede recibir programas de otros fabricantes. Si experimenta problemas con alguno de ellos, conseguirá la mejor asistencia técnica llamando a los especialistas del fabricante en cuestión.

Si necesita ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica de HP, haga lo siguiente antes de llamar.

- 1 Asegúrese de que:
 - a. El HP Officejet esté conectado y encendido.
 - b. Los cartuchos de impresión especificados estén instalados correctamente.
 - c. La bandeja de entrada contenga el tipo de papel recomendado.
- 2 Reinicie el HP Officejet:
 - a. Apague el HP Officejet con el botón **Encender**, situado en el panel frontal del mismo.
 - b. Desenchufe el cable de alimentación de la parte trasera del HP Officejet.
 - c. Vuelva a enchufar el cable de alimentación al HP Officejet.
 - d. Encienda el HP Officejet mediante el botón **Encender**.
- 3 Para obtener más información, visite el sitio Web de HP:
www.hp.com/support

- 4 Si aún sigue experimentando problemas y necesita hablar con un representante del servicio de asistencia técnica de HP, haga lo siguiente:
 - a. Tenga a mano el nombre específico del HP Officejet, tal y como aparece en el panel frontal.
 - b. Tenga a mano el identificador de servicio técnico y el número de serie del dispositivo. Para ver el identificador de servicio técnico y el número de serie en el panel frontal, pulse **OK** e **Iniciar color** al mismo tiempo. Pulse ► hasta que aparezca el identificador de servicio técnico y, a continuación, pulse **OK**.
 - c. Imprima un informe de autocomprobación. Para obtener información acerca de la impresión de un informe de autocomprobación, consulte la sección **impresión de un informe de autocomprobación** en la página 65.
 - d. Haga una copia en color para tenerla a mano como impresión de muestra.
 - e. Esté preparado para describir su problema con detalle.
- 5 Llame al servicio de asistencia técnica de HP. Esté cerca del HP Officejet cuando llame.

llamada en Norteamérica durante el período de garantía

Llame al 1-800-HP-INVENT. En EE.UU., la asistencia telefónica está disponible tanto en inglés como en español 24 horas al día, 7 días a la semana (los días y horas de asistencia pueden cambiar sin aviso previo). Este servicio es gratuito durante el período de garantía. Fuera del período de garantía se puede aplicar una tarifa.

llamadas en el resto del mundo

Los números indicados a continuación están vigentes a partir de la fecha de publicación de este documento. Si desea obtener una lista de números del servicio de asistencia técnica de HP, visite este sitio Web y elija su país/región o idioma:

www.hp.com/support

Puede llamar al Centro de asistencia técnica de HP en los siguientes países/regiones. Si su país/región no aparece en la lista, póngase en contacto con su distribuidor u oficina de ventas de productos HP más cercanos, para averiguar cómo obtener servicio técnico.

El servicio de asistencia técnica es gratuito durante el período de garantía, aunque los gastos de la llamada correrán a cargo del usuario. En algunos casos también se puede aplicar una tarifa fija por incidente.

Para obtener asistencia telefónica en Europa, compruebe los detalles y condiciones de la asistencia por teléfono en su país/región consultando el sitio Web siguiente:

www.hp.com/support

Asimismo, puede consultar a su distribuidor o llamar a HP al número de teléfono que figura en esta guía.

Como parte de nuestros constantes esfuerzos por mejorar nuestro servicio de asistencia telefónica, aconsejamos que visite periódicamente nuestro sitio Web para obtener información reciente sobre las características y modalidades de este servicio.

país/región	asistencia técnica de hp	país/región	asistencia técnica de hp
Alemania (0,12 euro/min.)	+49 (0) 180 5652 180	Japón	0570 000 511 +81 3 3335 9800
Arabia Saudí	+966 800 897 14440	Jordania	+971 4 883 8454
Argelia ¹	+213(0)61 56 45 43	Kuwait	+971 4 883 8454
Argentina	(54)11-4778-8380 0-810-555-5520	Libano	+971 4 883 8454
Australia	+61 3 8877 8000 1902 910 910	Luxemburgo (alemán)	900 40 007

país/región	asistencia técnica de hp	país/región	asistencia técnica de hp
Austria	+43 (0) 820 87 4417	Luxemburgo (francés)	900 40 006
Bahráin (Dubai)	+973 800 728	Malasia	1-800-805405
Bélgica (francés)	+32 (0) 70 300 004	Marruecos ¹	+212 224 047 47
Bélgica (neerlandés)	+32 (0) 70 300 005	México	01-800-472-6684
Bolivia	800-100247	México (Ciudad de México)	5258-9922
Brasil (Grande São Paulo)	(11) 3747 7799	Noruega	+47 815 62 070
Brasil (Resto de ciudades)	0800 157751	Nueva Zelanda	0800 441 147
Caribe y América Central	1-800-711-2884	Omán	+971 4 883 8454
Chile	800-360-999	Países Bajos (0,10 Euro/min.)	0900 2020 165
China	86-21-38814518 8008206616	Palestina	+971 4 883 8454
Colombia	9-800-114-726	Panamá	001-800-7112884
Corea	+82 1588 3003	Perú	0-800-10111
Costa Rica	0-800-011-0524	Polonia	+48 22 865 98 00
Dinamarca	+45 70202845	Portugal	+351 808 201 492
Ecuador (Andinatel)	999119+1-800-7112884	Puerto Rico	1-877-232-0589
Ecuador (Pacifitel)	1-800-225528+1-800-7112884	Qatar	+971 4 883 8454
Egipto	+20 02 532 5222	Reino Unido	+44 (0) 870 010 4320
Emiratos Árabes Unidos	800 4910	República Checa	+42 (0) 2 6130 7310
En Canadá después del período de garantía (cargo por llamada)	1-877-621-4722	Rumanía	+40 1 315 44 42
En Canadá durante el período de garantía	(905) 206 4663	Rusia, Moscú	+7 095 797 3520
Eslovaquia	+ 421 2 6820 8080	Rusia, San Petersburgo	+7 812 346 7997
España	+34 902 010 059	Singapur	(65) 272-5300
Europa (inglés)	+44 (0) 207 512 5202	Sudáfrica (RSA)	086 000 1030
Filipinas	632-867-3551	Sudáfrica, fuera de la República	+27-11 258 9301
Finlandia	+358 (0) 203 66 767	Suecia	+46 (0)77 120 4765
Francia (0,34 euro/min.)	+33 (0) 892 6960 22	Suiza ² (0,08 CHF/min. en tarifa normal, 0,04 CHF/min. en tarifa reducida)	+41 (0) 848 672 672
Grecia	+30 10 6073 603	Tailandia	+66 (2) 661 4000

país/región	asistencia técnica de hp	país/región	asistencia técnica de hp
Guatemala	1800-995-5105	Taiwán	+886-2-2717-0055 0800 010 055
Hong Kong	+85 (2) 3002 8555	Túnez ¹	+216 1 891 222
Hungría	+36 (0) 1 382 1111	Turquía	+90 216 579 7171
India	1-600-112267 91 11 682 6035	Ucrania	+7 (380-44) 490-3520
Indonesia	62-21-350-3408	Venezuela	01-800-4746-8368
Irlanda	+353 1890 923902	Venezuela (Caracas)	(502) 207-8488
Israel	+972 (0) 9 830 4848	Vietnam	84-8-823-4530
Italia	+39 848 800 871	Yemen	+971 4 883 8454

1 Este centro de atención admite clientes de habla francesa de los siguientes países o regiones: Marruecos, Túnez y Argelia.

2 Este centro de atención admite clientes de habla alemana, francesa e italiana en Suiza.

Llamada en Australia después del período de garantía

Si su producto no está en garantía, llame al 03 8877 8000. Se cargará en su tarjeta de crédito una tarifa de asistencia técnica por cada incidente sin garantía de 27,50 dólares (GST inc.). También puede llamar al 1902 910 910 (27,50 dólares cargados a su cuenta de teléfono) de 9:00 a 17:00, de lunes a viernes. (Los precios y horarios están sujetos a cambios sin previo aviso.)

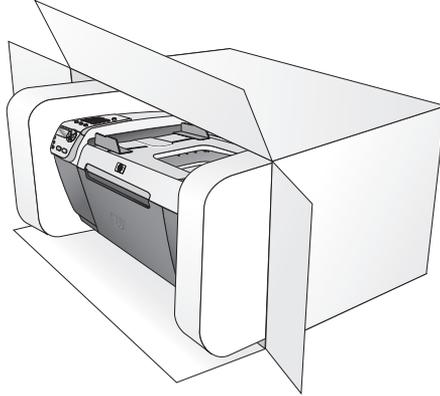
preparación del hp officejet para su envío

Si después de ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica de HP o con el punto de venta, se le solicita que envíe el HP Officejet para su reparación, siga los pasos que se indican a continuación para no dañar más el producto HP.

Nota: Para transportar el HP Officejet, asegúrese de que se han retirado los cartuchos de impresión, que el carro de impresión ha vuelto a la posición de inicio, que el escáner ha dejado de moverse y que el HP Officejet se ha apagado correctamente con el botón Encender.

- 1 Encienda el HP Officejet.
Omita los pasos del 1 al 6 si el dispositivo no se enciende y el carro de impresión está en la posición de inicio. No podrá quitar los cartuchos de impresión. Continúe con el paso 7.
 - 2 Abra la puerta de acceso al carro de impresión.
El carro de impresión se mueve hasta quedar a la vista.
 - 3 Extraiga los cartuchos de impresión.
Para obtener información acerca de la extracción de los cartuchos de impresión, consulte la sección **sustitución de los cartuchos de impresión** en la página 67.
- Precaución:** Extraiga los dos cartuchos de impresión. De lo contrario, se podría dañar el HP Officejet.
- 4 Coloque los cartuchos de impresión en una bolsa hermética para que no se sequen y guárdelos. No los envíe junto con el HP Officejet, a menos que el agente de asistencia técnica de HP se lo pida.
 - 5 Cierre la puerta de acceso al carro de impresión y espere unos minutos hasta que el carro vuelva a su posición de inicio (en el lado izquierdo).
 - 6 Apague el HP Officejet.

- 7 Si aún conserva el material de embalaje original o el embalaje del dispositivo de sustitución, utilícelo para enviar el HP Officejet.



Si ya no dispone del material de embalaje original, utilice otro material de embalaje adecuado. La garantía no cubre los daños surgidos durante el transporte a causa de un embalaje incorrecto o un transporte inadecuado.

- 8 Coloque la etiqueta de envío de devolución en la parte exterior de la caja.
- 9 Incluya los siguientes artículos en la caja:
- Una descripción completa de los síntomas para el personal de servicio técnico (algunas muestras de los problemas de calidad de impresión pueden ser útiles).
 - Una copia de la factura o de cualquier otra prueba de compra para determinar el período de garantía.
 - Su nombre, dirección y un número de teléfono donde se le pueda localizar durante el día.

centro de distribución de hp

Para solicitar el software del HP Officejet, un ejemplar de la guía de referencia impresa, un Póster de instalación o cualquier otro componente sustituible por el cliente, lleve a cabo uno de estos procedimientos:

- En EE.UU. o Canadá, llame al 1-800-HP-INVENT (1-800-474-6836).
- Fuera de este país/región, visite el sitio Web:

www.hp.com/support

En esta sección se describe la garantía limitada que incluye el HP Officejet, así como información sobre cómo obtener servicio de garantía y actualizar la garantía estándar de fábrica.

Esta sección contiene los siguientes temas:

- **duración de la garantía limitada** en la página 81
- **servicio de garantía** en la página 81
- **actualizaciones de la garantía** en la página 81
- **devolución del hp officejet para su reparación** en la página 82
- **declaración de garantía limitada de hewlett-packard** en la página 82

duración de la garantía limitada

Duración de garantía limitada (hardware y mano de obra): 1 año

Duración de garantía limitada (soporte CD): 90 días

Duración de garantía limitada (cartuchos de impresión): hasta que la tinta HP se haya agotado o se haya alcanzado la fecha de "fin de garantía" impresa en el cartucho, lo que ocurra antes.

servicio de garantía

servicio urgente

Para obtener el servicio de reparación urgente de HP, en primer lugar, el cliente se debe poner en contacto con una oficina de servicio de HP o un centro de asistencia técnica de HP para la solución de problemas básicos. Consulte **servicio de asistencia técnica de hp** en la página 75 para obtener información sobre los pasos que debe realizar antes de llamar al servicio de asistencia técnica.

Nota: El servicio de reparación urgente de HP no está disponible en algunos países/regiones.

Si el dispositivo necesita la sustitución de una pieza de poca importancia y se trata de una pieza que normalmente puede sustituir el propio cliente, puede que HP le envíe la pieza correspondiente. En este caso, HP pagará por adelantado los gastos de envío, impuestos y tasas; proporcionará asistencia telefónica para la sustitución del componente y pagará los gastos de envío, impuestos y tasas de cualquier pieza de la que HP solicite su retorno.

El centro de asistencia técnica de HP puede poner en contacto a los clientes con proveedores de servicio autorizados, que están certificados por HP para prestar servicios de los productos HP.

actualizaciones de la garantía

Actualice su garantía de fábrica estándar hasta un total de tres años con el HP SUPPORTPACK. La cobertura del servicio comienza a partir de la fecha de compra. Esta modalidad se debe contratar dentro de los 180 días posteriores a la compra. Este programa ofrece asistencia telefónica de 6:00 a 22:00 (huso horario de las Montañas

Rocosas), de lunes a viernes, y de 9:00 a 16:00 (huso horario de las Montañas Rocosas) en sábados. Si en el transcurso de su consulta telefónica se determina que el producto se debe sustituir, HP lo enviará sin cargo el siguiente día laborable. Sólo en EE.UU.

Si desea obtener más información, llame al 1-888-999-4747 o visite el sitio Web de HP siguiente:

www.hp.com/go/hpsupportpack

Fuera de EE.UU., llame a su oficina local de asistencia técnica de HP. Consulte la sección **llamadas en el resto del mundo** en la página 76 para obtener una lista internacional de números de teléfono de asistencia técnica.

devolución del hp officejet para su reparación

Antes de devolver el HP Officejet para que se repare, debe llamar al servicio de asistencia técnica de HP. Consulte **servicio de asistencia técnica de hp** en la página 75 para obtener información sobre los pasos que debe realizar antes de llamar al servicio de asistencia técnica.

declaración de garantía limitada de hewlett-packard

La siguiente información especifica la garantía limitada de HP.

Esta sección contiene los siguientes temas:

- **ámbito de la garantía limitada** en la página 82
- **limitaciones de la garantía** en la página 83
- **limitaciones de la responsabilidad** en la página 83
- **leyes locales** en la página 83

ámbito de la garantía limitada

Hewlett-Packard ("HP") garantiza al cliente final ("Cliente") que cada producto HP Officejet 5500 Series ("Producto"), incluido el software relacionado, los accesorios, los soportes y los suministros, están libres de defectos de material y de fabricación durante el período (especificado a continuación) cuya vigencia comienza a partir de la fecha de compra por parte del Cliente.

Para cada producto de software, la garantía limitada de HP sólo se aplica a errores de ejecución de las instrucciones de programación. HP no garantiza que el funcionamiento de todos los productos sea continuo y esté libre de errores.

La garantía limitada de HP sólo cubre aquellos defectos surgidos como resultado del uso normal de un producto y no cubre otros problemas, incluidos los que surjan por causa de (a) mantenimiento o modificaciones incorrectos, (b) software, accesorios, soportes o suministros no proporcionados ni compatibles con HP o (c) funcionamiento al margen de las especificaciones del producto, modificaciones no autorizadas o uso incorrecto.

En lo que respecta a cualquier producto de hardware, el uso de cualquier cartucho de impresión o cartucho de impresión reciclado que no sea de HP no queda cubierto por la garantía al Cliente ni por ningún contrato de asistencia suscrito por el Cliente. Ahora bien, si el fallo o daño del Producto se puede atribuir al uso de un cartucho de impresión o cartucho de impresión reciclado que no sea de HP, HP facturará por sus materiales y mano de obra para solucionar el error o daño en el Producto.

Si HP recibe, durante el período de garantía vigente, aviso de defecto en cualquier producto, HP deberá reparar o sustituir el producto defectuoso, que cubre la garantía, a discreción de HP. Si los cargos por mano de obra no quedan cubiertos por la garantía limitada de HP, las reparaciones se facturarán de acuerdo con las tarifas estándar de reparación de HP.

Si HP no puede reparar ni sustituir, lo que proceda, un producto defectuoso cubierto por la garantía de HP, HP deberá, dentro de un período de tiempo razonable tras recibir la notificación del defecto, reembolsar el importe del producto.

HP no tiene ninguna obligación de reparar, sustituir ni reembolsar hasta que el Cliente le haya devuelto el producto defectuoso.

El producto de sustitución puede ser nuevo o con la calidad de nuevo, siempre que su funcionamiento sea como mínimo igual al del producto que se sustituye.

Los productos HP, incluido cada producto, pueden contener piezas, componentes o materiales refabricados equivalentes a nuevos en lo que respecta al rendimiento.

La garantía limitada de HP respecto a cada Producto es válida en cualquier país/región o población en el que HP distribuya el producto cubierto por la garantía. Es posible contratar un servicio de garantía adicional como, por ejemplo, asistencia técnica in situ, en cualquier centro autorizado de HP en el país/región en el que HP o cualquiera de sus representantes autorizados distribuye el producto.

limitaciones de la garantía

DENTRO DE LOS LÍMITES PERMITIDOS POR LAS LEYES LOCALES, NI HP NI SUS PROVEEDORES ESTABLECERÁN OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGUNA OTRA CLASE, IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, GARANTÍAS O CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

limitaciones de la responsabilidad

Dentro de los límites permitidos por las leyes locales, los únicos y exclusivos remedios para el Cliente son los que se proporcionan en esta Declaración de garantía limitada.

DENTRO DE LOS LÍMITES PERMITIDOS POR LAS LEYES LOCALES, SALVO LOS PUNTOS DETERMINADOS ESPECÍFICAMENTE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA, EN NINGÚN CASO NI HP NI SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENTES, TANTO SI SE ESTIPULAN POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, AUNQUE SE ADVIERTA SOBRE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

leyes locales

Esta Declaración de garantía limitada concede al Cliente unos derechos legales específicos. El Cliente también puede tener otros derechos que pueden diferir según el estado en Estados Unidos, según la provincia en el caso de Canadá y según el país/región en cualquier otra parte del mundo.

Si esta Declaración de garantía limitada entra en conflicto con las leyes locales, esta Declaración se deberá modificar hasta que deje de estarlo de acuerdo con dichas leyes locales. Según dichas leyes locales, algunas exenciones de responsabilidad y limitaciones de esta Declaración pueden no ser aplicables al Cliente. Por ejemplo, algunos estados de los Estados Unidos, así como algunos gobiernos extranjeros (incluidas algunas provincias de Canadá), pueden:

excluir las exenciones de responsabilidad y limitaciones de esta Declaración de la limitación de los derechos estatutarios del consumidor (por ejemplo, el Reino Unido);

O bien, restringir la capacidad de un fabricante para hacer cumplir tales exenciones de responsabilidad o limitaciones u

otorgar al Cliente derechos adicionales de garantía, especificar la duración de garantías implícitas que el fabricante no puede eludir o no permitir limitaciones de la duración de garantías implícitas.

POR LO QUE RESPECTA A LAS TRANSACCIONES DE LOS CONSUMIDORES EN AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA, LOS TÉRMINOS DE ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA, SALVO LOS PUNTOS QUE ESTIPULE LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN, Y SE TIENEN EN CONSIDERACIÓN ADICIONAL, A LOS DERECHOS ESTATUTARIOS VIGENTES APLICABLES A LA VENTA DE LOS PRODUCTOS HP CUBIERTOS A LOS CLIENTES.

En esta sección se indican las especificaciones técnicas y la información sobre normativas internacionales del HP Officejet.

Esta sección contiene los siguientes temas:

- **especificaciones del papel** en la página 85
- **especificaciones de fax** en la página 87
- **especificaciones de escaneo** en la página 87
- **especificaciones físicas** en la página 87
- **especificaciones eléctricas** en la página 87
- **especificaciones ambientales** en la página 88
- **programa de supervisión medioambiental de productos** en la página 88
- **avisos sobre normativas** en la página 89

especificaciones del papel

Esta sección contiene los siguientes temas:

- **capacidad de las bandejas de papel** en la página 85
- **capacidad del alimentador automático de documentos** en la página 86
- **tamaños de papel** en la página 86
- **especificaciones de márgenes de impresión** en la página 86

capacidad de las bandejas de papel

tipo	gramaje	bandeja de entrada ¹	bandeja de salida ²
Papel normal	20 a 24 lb (75 a 90 g/m ²)	100	25
Tarjetas	110 lb (200 g/m ²)	20	10
Sobres	20 a 24 lb (75 a 90 g/m ²)	10	5
Transparencias	N/C	20	10
Etiquetas	N/C	20	10
Papel fotográfico de 4 por 6 pulgadas (10 por 15 cm)	145 lb (236 g/m ²)	20	10

¹ Capacidad máxima.

² La capacidad de la bandeja de salida varía según el tipo de papel y la cantidad de tinta utilizada. HP recomienda vaciar la bandeja de salida con frecuencia.

capacidad del alimentador automático de documentos

tipo ¹	gramaje	cantidad
Letter	20 a 24 lb (75 a 90 g/m ²)	20
Legal	20 a 24 lb (75 a 90 g/m ²)	20
A4	20 a 24 lb (75 a 90 g/m ²)	20

¹ El alimentador automático de documentos sólo admite papel normal. No admite el papel fotográfico, las transparencias, los sobres ni las etiquetas.

tamaños de papel

tipo	tamaño
Papel	Letter: 8,5 x 11 pulgadas (216 x 280 mm) Legal: 8,5 x 14 pulgadas (216 x 356 mm) A4: 210 x 297 mm
Sobres	EE.UU. N° 10: 4,125 x 9,5 pulgadas (105 x 241 mm) EE.UU. N° 9: 3,9 x 8,9 pulgadas (98 x 225 mm) A2: 4,4 x 5,8 pulgadas (111 x 146 mm) DL: 4,3 x 8,7 pulgadas (110 x 220 mm) C6: 4,5 x 6,4 pulgadas (114 x 162 mm)
Transparencias	Letter: 8,5 x 11 pulgadas (216 x 279 mm) A4: 210 x 297 mm
Papel fotográfico	4 x 6 pulgadas (102 x 152 mm)
Etiquetas	Letter: 8,5 x 11 pulgadas (216 x 279 mm) A4: 210 x 297 mm

especificaciones de márgenes de impresión

	superior (borde inicial)	inferior (borde final) ¹	izquierdo	derecho
papel o transparencia				
EE.UU. (Letter, Legal, Executive)	0,07 pulgadas (1,8 mm)	0,46 pulgadas (11,7 mm)	0,25 pulgadas (6,4 mm)	0,25 pulgadas (6,4 mm)
ISO (A4, A5) y JIS (B5)	0,07 pulgadas (1,8 mm)	0,46 pulgadas (11,7 mm)	0,13 pulgadas (3,2 mm)	0,13 pulgadas (3,2 mm)
sobres				
	0,13 pulgadas (3,2 mm)	0,46 pulgadas (11,7 mm)	0,13 pulgadas (3,2 mm)	0,13 pulgadas (3,2 mm)
tarjetas				
	0,07 pulgadas (1,8 mm)	0,46 pulgadas (11,7 mm)	0,13 pulgadas (3,2 mm)	0,13 pulgadas (3,2 mm)

¹ Este margen no es compatible con las impresoras OfficeJet, aunque sí lo es el total de área imprimible. El área imprimible está desplazada desde el centro en 5,4 mm (0,21 pulgadas) lo que hace que los márgenes superior e inferior sean asimétricos.

especificaciones de fax

- Capacidad del aparato de fax en blanco y negro o en color independiente
- Informes de confirmación y de actividad
- Fax Grupo 3 CCITT/ITU con modo de corrección de errores
- Transmisión de 33,6 kbps
- 3 segundos por página a 33,6 Kbps (basado en imagen de prueba n° 1 ITU-T con una resolución estándar). Las páginas más complicadas o con mayor resolución tardarán más y utilizarán más memoria
- Detección de timbre con conmutación automática entre fax y contestador automático

especificaciones de escaneo

- Se incluye Editor de imágenes
- El software de OCR integrado convierte automáticamente el texto escaneado en texto modificable
- Sensor de imágenes por contacto (CIS)
- Interfaz compatible con Twain
- Las velocidades de escaneo varían según la complejidad del documento
- Resolución: máximo de 600 x 2400 ppp (19200 ppp)
- Profundidad de bit: color de 36 bits; escala de grises de 12 bits
- Tamaño de escaneo máximo desde el cristal: 8,5 x 11,7 pulgadas (216 x 297 mm)
- Tamaño de escaneo máximo desde el alimentador automático de documentos: 8,5 x 14 pulgadas (216 x 356 mm)

especificaciones físicas

altura	anchura	profundidad	peso (sin cartuchos de impresión)
con las bandejas de papel cerradas			
23,1 cm (9,1 pulgadas)	45,3 cm (17,8 pulgadas)	28,6 cm (11,2 pulgadas)	5,5 kg (12 lb)
con las bandejas de papel abiertas			
23,1 cm (9,1 pulgadas)	45,3 cm (17,8 pulgadas)	45 cm (17,7 pulgadas)	5,5 kg (12 lb)

especificaciones eléctricas

- Consumo: 75 W máximo
- Tensión de entrada: 100 - 240 V CA ~ 1 A 50 - 60 Hz, con conexión a tierra
- Tensión de salida: 32V CC===940 mA, 16 V CC===625 mA

especificaciones ambientales

- Rango de temperatura de funcionamiento recomendado: de 15° a 32° C (de 59° a 90° F)
- Rango de temperatura de funcionamiento permitido: de 5° a 40° C (de 41° a 104° F)
- Humedad: del 15 al 85% de humedad relativa sin condensación
- Rango de temperatura de almacenamiento: de -4° a 60° C (de -40° a 140° F)
- El resultado del HP Officejet puede verse ligeramente distorsionado en presencia de campos magnéticos intensos.
- HP recomienda utilizar un cable USB inferior o igual a 3 m (10 pies) de longitud para minimizar el ruido que se produce debido a campos magnéticos intensos

programa de supervisión medioambiental de productos

Esta sección contiene los siguientes temas:

- **protección medioambiental** en la página 88
- **producción de ozono** en la página 88
- **energy consumption** en la página 88
- **consumo de papel** en la página 89
- **plástico** en la página 89
- **documentación sobre la seguridad de los materiales** en la página 89
- **programa de reciclaje** en la página 89
- **programa de reciclaje de suministros de inyección de tinta hp** en la página 89

protección medioambiental

Hewlett-Packard está comprometido a proporcionar unos productos de calidad respetuosos con el medio ambiente. Este producto se ha diseñado con varias características que reducen al mínimo las repercusiones medioambientales.

Si desea obtener más información, visite el sitio Web de HP Commitment to the Environment (compromiso con el medio ambiente):

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html

producción de ozono

Este producto genera cantidades inapreciables de gas ozono (O₃).

energy consumption

Energy usage drops significantly while in ENERGY STAR® mode, which saves natural resources, and saves money without affecting the high performance of this product. This product qualifies for ENERGY STAR, which is a voluntary program established to encourage the development of energy-efficient office products.



ENERGY STAR is a U.S. registered service mark of the U.S. EPA. As an ENERGY STAR partner, HP has determined that this product meets ENERGY STAR guidelines for energy efficiency.

For more information on ENERGY STAR guidelines, go to the following website:

www.energystar.gov

consumo de papel

Este producto está preparado para el uso de papel reciclado según la normativa DIN 19309.

plástico

Las piezas de plástico de más de 25 gramos están identificadas según las normas internacionales que mejoran la posibilidad de identificar el plástico para reciclaje al final de la vida útil del producto.

documentación sobre la seguridad de los materiales

Se puede obtener documentación relativa a la seguridad de los productos (MSDS) en el sitio Web de HP:

www.hp.com/go/msds

Los clientes que no dispongan de acceso a Internet, pueden ponerse en contacto con su centro de asistencia técnica de HP local.

programa de reciclaje

HP proporciona un número cada vez mayor de productos retornables y de programas de reciclaje en muchos países; asimismo, contribuye en algunos de los centros de reciclaje electrónico más importantes de todo el mundo. Además, HP mantiene recursos para la restauración y reventa de algunos de sus productos más populares.

Este producto HP contiene los siguientes materiales, que podrían requerir un procesamiento especial al terminar su vida útil:

- Plomo en las soldaduras

programa de reciclaje de suministros de inyección de tinta hp

HP tiene un fuerte compromiso con la protección del medio ambiente. El programa de reciclaje de suministros de inyección de tinta HP está disponible en un gran número de países/regiones y, gracias a él, es posible reciclar cartuchos de impresión usados sin coste alguno. Para obtener más información, visite el siguiente sitio Web:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/inkjet.html

avisos sobre normativas

El HP Officejet reúne los requisitos según determinadas agencias reguladoras de su país/región.

Esta sección contiene los siguientes temas:

- **número de identificación de modelo para normativas** en la página 90
- **notice to users of the U.S. telephone network: FCC requirements** en la página 90
- **FCC statement** en la página 91
- **note à l'attention des utilisateurs du réseau téléphonique Canadien/notice to users of the Canadian telephone network** en la página 91
- **note à l'attention des utilisateurs Canadien/notice to users in Canada** en la página 92
- **aviso para los usuarios de la Unión Europea** en la página 92
- **notice to users of the German telephone network** en la página 93
- **declaration of conformity (European Union)** en la página 93
- **geräuschemission** en la página 93
- **notice to users in Korea** en la página 93

número de identificación de modelo para normativas

A fin de identificar el modelo según las normativas, el producto dispone de un número de modelo para normativas. El número de modelo para normativas es el SDGOB-0302. Este número no debe confundirse con el nombre comercial (HP Officejet 5500 Series) o el número de producto (Q3434A).

notice to users of the U.S. telephone network: FCC requirements

This equipment complies with FCC rules, Part 68. On this equipment is a label that contains, among other information, the FCC Registration Number and Ringer Equivalent Number (REN) for this equipment. If requested, provide this information to your telephone company.

An FCC compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack which is Part 68 compliant. This equipment connects to the telephone network through the following standard network interface jack: USOC RJ-11C.

The REN is useful to determine the quantity of devices you may connect to your telephone line and still have all of those devices ring when your number is called. Too many devices on one line may result in failure to ring in response to an incoming call. In most, but not all, areas the sum of the RENs of all devices should not exceed five (5). To be certain of the number of devices you may connect to your line, as determined by the REN, you should call your local telephone company to determine the maximum REN for your calling area.

If this equipment causes harm to the telephone network, your telephone company may discontinue your service temporarily. If possible, they will notify you in advance. If advance notice is not practical, you will be notified as soon as possible. You will also be advised of your right to file a complaint with the FCC. Your telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the proper operation of your equipment. If they do, you will be given advance notice so you will have the opportunity to maintain uninterrupted service.

If you experience trouble with this equipment, please contact the manufacturer, or look elsewhere in this manual, for warranty or repair information. Your telephone company may ask you to disconnect this equipment from the network until the problem has been corrected or until you are sure that the equipment is not malfunctioning.

This equipment may not be used on coin service provided by the telephone company. Connection to party lines is subject to state tariffs. Contact your state's public utility commission, public service commission, or corporation commission for more information.

This equipment includes automatic dialing capability. When programming and/or making test calls to emergency numbers:

- Remain on the line and explain to the dispatcher the reason for the call.
- Perform such activities in the off-peak hours, such as early morning or late evening.

Note: The FCC hearing aid compatibility rules for telephones are not applicable to this equipment.

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or other individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, other entity, or individual. (The telephone number provided may not be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long-distance transmission charges.) In order to program this information into your fax machine, you should complete the steps described in the software.

FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

Declaration of Conformity: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Class B limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For more information, contact the Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, San Diego, (858) 655-4100.

The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful: How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems. This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington DC, 20402. Stock No. 004-000-00345-4.

Caution! Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by the Hewlett-Packard Company may cause harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.

note à l'attention des utilisateurs du réseau téléphonique Canadien/notice to users of the Canadian telephone network

Cet appareil est conforme aux spécifications techniques des équipements terminaux d'Industrie Canada. Le numéro d'enregistrement atteste de la conformité de l'appareil. L'abréviation IC qui précède le numéro d'enregistrement indique que l'enregistrement a été effectué dans le cadre d'une Déclaration de conformité stipulant que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Néanmoins, cette abréviation ne signifie en aucun cas que l'appareil a été validé par Industrie Canada.

Pour leur propre sécurité, les utilisateurs doivent s'assurer que les prises électriques reliées à la terre de la source d'alimentation, des lignes téléphoniques et du circuit métallique d'alimentation en eau sont, le cas échéant, branchées les unes aux autres. Cette précaution est particulièrement importante dans les zones rurales.

Le numéro REN (Ringer Equivalence Number) attribué à chaque appareil terminal fournit une indication sur le nombre maximal de terminaux qui peuvent être connectés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut se composer de n'importe quelle combinaison d'appareils, à condition que le total des numéros REN ne dépasse pas 5.

Basé sur les résultats de tests FCC Partie 68, le numéro REN de ce produit est 0.2B.

This equipment meets the applicable Industry Canada Terminal Equipment Technical Specifications. This is confirmed by the registration number. The abbreviation IC before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

Note: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5.

The REN for this product is 0.2B, based on FCC Part 68 test results.

note à l'attention des utilisateurs Canadien/notice to users in Canada

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruit radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from the digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

aviso para los usuarios de la Unión Europea



Este producto está diseñado para funcionar con las redes telefónicas de los siguientes países:

Alemania	Francia	Países Bajos
Austria	Grecia	Portugal
Bélgica	Irlanda	Reino Unido
Dinamarca	Italia	Suecia
España	Luxemburgo	Suiza
Finlandia	Noruega	

La compatibilidad con la red depende de los ajustes seleccionados por el usuario, que deberán restablecerse siempre que se vaya a utilizar el equipo en la red telefónica de un país diferente al que se adquirió el producto. Si necesita más asistencia para el producto, póngase en contacto con el distribuidor o con Hewlett-Packard Company.

Este equipo ha sido certificado por el fabricante de conformidad con la Directiva 1999/5/EC (anexo II), que hace referencia a la conexión de terminales únicos paneuropeos a redes telefónicas públicas conmutadas (RTPC). No obstante, debido a las diferencias existentes entre las redes telefónicas públicas conmutadas de los diferentes países, la aprobación por sí misma no concede una seguridad incondicional del funcionamiento correcto en todos los terminales de dichas redes.

En caso de que se produzcan problemas, en primer lugar deberá ponerse en contacto con el proveedor de su equipo.

Este equipo se ha diseñado para la marcación multifrecuencia bitono (DTMF) y marcación por desconexión del bucle. En el caso poco probable de experimentar problemas con la llamada por desconexión del bucle, se recomienda utilizar este equipo sólo con la opción de marcación multifrecuencia bitono (DTMF).

notice to users of the German telephone network

This HP fax product is designed to connect only to the analogue public-switched telephone network (PSTN). Please connect the TAE N telephone connector plug, provided with the HP Officejet 5500 Series into the wall socket (TAE 6) code N. This HP fax product can be used as a single device and/or in combination (in serial connection) with other approved terminal equipment.

geräuschemission

LpA < 70 dB
am Arbeitsplatz
im Normalbetrieb
nach DIN 45635 T. 19

declaration of conformity (European Union)

The Declaration of Conformity in this document complies with ISO/IEC Guide 22 and EN 45014. It identifies the product, manufacturer's name and address, and applicable specifications recognized in the European community.

notice to users in Korea

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

declaration of conformity

According to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's name and address:	
Hewlett-Packard Company, 16399 West Bernardo Drive, San Diego, CA 92127-1899, USA	
Regulatory model number:	SDGOB-0302
Declares that the product:	
Product name:	HP Officejet 5500 Series (Q3434A)
Model number(s):	5510 (Q3435A), 5510xi (Q3436A), 5510v (Q3437A), 5505 (Q3438A), 5508 (Q3439A), 5515 (Q3440A)
Power adapters:	0950-4466
Conforms to the following product specifications:	
Safety:	IEC 60950:1991+A1+A2+A3+A4 /
	EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11
	UL1950/CSA22.2 No.950, 3rd Edition:1995
	NOM 019-SFCI-1993
	GB4943: 2001
EMC:	CISPR 22:1997 / EN 55022:1998, Class B
	CISPR 24:1997 / EN 55024:1998
	IEC 61000-3-2:1995 / EN 61000-3-2:1995
	IEC 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995
	AS/NZS3548:1998
	CNS13438 Approved 1994, Revised 1997
	VCCI-2
	FCC Part 15-Class B/ICES-003, Issue 2
	GB9254:1998
Telecom:	TBR 21:1998
Supplementary Information:	
<p>The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EC, the EMC Directive 89/336/EC, and with the R&TTE Directive 1999/5/EC (Annex II) and carries the CE marking accordingly.</p> <ul style="list-style-type: none"> The product was tested in a typical configuration. 	
<p>European Contact for regulatory topics only: Hewlett Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, D-71034 Böblingen Germany. (FAX +49-7031-14-3143)</p>	

Una vez completados todos los pasos del Póster de instalación, utilice las instrucciones de esta sección para completar la configuración del fax. Conserve el Póster de instalación para poderlo utilizar posteriormente.

En esta sección se describen los procedimientos necesarios para configurar el HP Officejet de manera que el envío y la recepción de faxes funcionen correctamente con cualquier equipo y servicio que posea en la misma línea telefónica que el HP Officejet.

Esta sección contiene los siguientes temas:

- **cómo saber si las instrucciones de este capítulo van dirigidas a usted** en la página 95
- **cómo seleccionar la configuración de fax adecuada para la oficina** en la página 96
- **selección del caso de configuración del fax en la tabla** en la página 98
- **caso A: línea de fax independiente (no se reciben llamadas de voz)** en la página 99
- **caso B: envío y recepción de faxes con un servicio de timbre especial en la misma línea** en la página 100
- **caso C: línea compartida de voz y fax** en la página 101
- **caso D: línea compartida de fax con módem de PC (no se reciben llamadas de voz)** en la página 103
- **caso E: línea compartida de voz y fax con módem de PC** en la página 104
- **caso F: línea compartida de voz y fax con contestador automático** en la página 105
- **caso G: línea compartida de voz y fax con módem de PC y contestador automático** en la página 107
- **caso H: línea compartida de voz y fax con correo de voz** en la página 109
- **caso I: línea compartida de voz y fax con módem de PC y correo de voz** en la página 110
- **envío y recepción de faxes mediante una línea DSL** en la página 111

cómo saber si las instrucciones de este capítulo van dirigidas a usted

Las instrucciones de configuración del fax de este capítulo están dirigidas a los usuarios de sistemas telefónicos de tipo paralelo, que son los más comunes en los países/regiones que aparecen en la siguiente tabla.

Consulte la tabla de la siguiente página para saber si su país/región se encuentra entre los incluidos:

- De ser así, utilice las instrucciones de este capítulo para completar la configuración del fax.
- Si su país/región no aparece en la lista, es posible que su sistema telefónico sea de tipo serie y no deba utilizar las instrucciones de conexión de este capítulo. En los sistemas telefónicos de tipo serie, conecte todos los demás equipos telefónicos (módems, teléfonos y contestadores automáticos) directamente al conector telefónico de pared. Si no sabe con seguridad cuál es su sistema telefónico (paralelo o serie), póngase en contacto con su compañía telefónica.

utilice este capítulo si se encuentra en uno de los siguientes países/regiones

Arabia Saudí	Argentina	Australia
Brasil	Canadá	Chile
China	Colombia	Corea
Filipinas	Grecia	EE.UU.
España	India	Indonesia
Irlanda	Japón	Latinoamérica
Malasia	México	Polonia
Portugal	Rusia	Singapur
Taiwán	Tailandia	Venezuela
Vietnam		

cómo seleccionar la configuración de fax adecuada para la oficina

Para enviar y recibir faxes correctamente, es necesario saber qué tipo de equipos y servicios (si los hay) comparten la misma línea telefónica con el HP Officejet. Esto es importante ya que podría necesitar conectar algunos de sus equipos de oficina directamente al HP Officejet, así como cambiar algunos ajustes del fax antes de poder enviar o recibir faxes correctamente.

Para determinar la mejor forma de configurar el HP Officejet en la oficina, en primer lugar lea detenidamente las preguntas de esta sección y anote sus respuestas. A continuación, consulte la tabla de la sección siguiente y seleccione el caso de configuración recomendado en función de sus respuestas.

Asegúrese de leer y responder a las siguientes preguntas en el orden en que se presentan.

1 ¿Está abonado a un servicio de timbre especial a través de su compañía telefónica que ofrece varios números de teléfono con distintos patrones de timbre?

- Sí, dispongo de un timbre especial.
- No.

Si ha respondido "Sí", pase directamente al **caso B: envío y recepción de faxes con un servicio de timbre especial en la misma línea** en la página 100. No es necesario que siga respondiendo a las preguntas.

Si ha respondido "No", siga respondiendo a las preguntas.

¿No está seguro de poseer un timbre especial? Muchas compañías telefónicas ofrecen una función de timbre especial que permite tener varios números de teléfono en la misma línea telefónica.

Al suscribirse a este servicio, cada número tendrá un patrón de timbres diferente. Por ejemplo, timbres únicos, dos timbres o tres timbres. Puede asignar un número de teléfono con un único timbre a las llamadas de voz y otro número de teléfono con dos timbres a las llamadas de fax. Esto permite que tanto usted como el HP Officejet establezcan los casos en que se trata de llamadas de fax al sonar el teléfono.

2 ¿Recibe llamadas de voz en el mismo teléfono que utilizará para las llamadas de fax del HP Officejet?

- Sí, recibo llamadas de voz.
- No.

Siga respondiendo a las preguntas.

3 ¿Dispone de un módem de PC en la misma línea telefónica que el HP Officejet?

- Sí, dispongo de un módem de PC.
- No.

Responda a las siguientes preguntas para determinar si posee un módem de PC. Si responde afirmativamente a cualquiera de ellas, entonces dispone de un módem de PC:

- ¿Envía y recibe faxes directamente a través de programas informáticos utilizando una conexión telefónica?
- ¿Utiliza el correo electrónico en su equipo mediante una conexión telefónica?
- ¿Accede a Internet desde el equipo mediante una conexión telefónica?

Siga respondiendo a las preguntas.

4 ¿Dispone de un contestador automático que responde a las llamadas de voz en el mismo teléfono que utilizará para las llamadas de fax del HP Officejet?

- Sí, poseo un contestador automático.
- No.

Siga respondiendo a las preguntas.

5 ¿Está abonado a un servicio de correo de voz mediante su compañía telefónica en el mismo número de teléfono que utilizará para las llamadas de fax del HP Officejet?

- Sí, estoy abonado a un servicio de correo de voz.
 No.

Siga respondiendo a las preguntas.

6 ¿Ha contratado una línea DSL con su compañía telefónica?

- Sí, poseo una línea DSL.
 No.

Si ha respondido afirmativamente, deberá conectar un filtro DSL entre el conector telefónico de pared y el HP Officejet.

En primer lugar, seleccione y conecte el dispositivo según lo indicado en el caso de configuración del fax que corresponda a sus respuestas y, a continuación, consulte **envío y recepción de faxes mediante una línea DSL** en la página 111 para obtener instrucciones sobre la conexión de un filtro DSL.

Precaución: Si posee una línea DSL y no conecta un filtro DSL, no podrá enviar y recibir faxes con el HP Officejet.

selección del caso de configuración del fax en la tabla

Ahora que ha respondido a todas las preguntas acerca de los equipos y servicios que comparten la línea telefónica con el HP Officejet, está preparado para seleccionar el caso de configuración adecuado para su oficina.

En la primera columna de la tabla siguiente, seleccione la combinación de equipos y servicios que corresponden a su oficina. A continuación, busque el caso de configuración adecuado en la segunda columna. Más adelante en este capítulo se incluyen instrucciones detalladas para cada caso.

Si ha respondido a todas las preguntas de la sección anterior y no posee ninguno de los equipos o servicios descritos, seleccione "Ninguno" en la primera columna de la tabla.

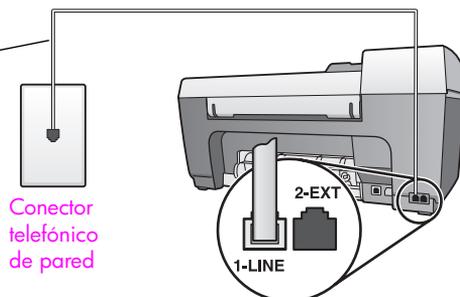
otros equipos o servicios que comparten la línea de fax	configuración de fax recomendada
Ninguno (Ha respondido "No" a todas las preguntas.)	Caso A: línea de fax independiente (no se reciben llamadas de voz)
Servicio de timbre especial (Ha respondido "Sí" sólo a la pregunta 1.)	Caso B: envío y recepción de faxes con un servicio de timbre especial en la misma línea
Llamadas de voz (Ha respondido "Sí" sólo a la pregunta 2.)	Caso C: línea compartida de voz y fax
Módem de PC (Ha respondido "Sí" sólo a la pregunta 3.)	Caso D: línea compartida de fax con módem de PC (no se reciben llamadas de voz)

otros equipos o servicios que comparten la línea de fax	configuración de fax recomendada
Llamadas de voz y módem de PC (Ha respondido "Sí" sólo a las preguntas 2 y 3.)	Caso E: línea compartida de voz y fax con módem de PC
Llamadas de voz y contestador automático (Ha respondido "Sí" sólo a las preguntas 2 y 4.)	Caso F: línea compartida de voz y fax con contestador automático
Llamadas de voz, módem de PC y contestador automático (Ha respondido "Sí" sólo a las preguntas 2, 3 y 4.)	Caso G: línea compartida de voz y fax con módem de PC y contestador automático
Llamadas de voz y servicio de correo de voz (Ha respondido "Sí" sólo a las preguntas 2 y 5.)	Caso H: línea compartida de voz y fax con correo de voz
Llamadas de voz, módem de PC y servicio de correo de voz (Ha respondido "Sí" sólo a las preguntas 2, 3 y 5.)	Caso I: línea compartida de voz y fax con módem de PC y correo de voz
Línea DSL, más cualquiera de los equipos y servicios indicados en esta tabla (Ha respondido "Sí" a la pregunta 6 y a alguna otra.)	Conecte los demás equipos como se indica en el caso de configuración que haya seleccionado de la tabla y, a continuación, conecte un filtro DSL como se explica en envío y recepción de faxes mediante una línea DSL en la página 111.

caso A: línea de fax independiente (no se reciben llamadas de voz)

Si dispone de una línea de fax independiente en la que no recibe llamadas de voz y no tiene ningún otro equipo conectado a esta línea, conecte el HP Officejet como se indica en esta sección.

Utilice el cable telefónico incluido en la caja del HP Officejet



Conector telefónico de pared

Vista posterior del HP Officejet

- 1 Conecte un extremo del cable telefónico suministrado con el HP Officejet al conector telefónico de pared y el otro al puerto denominado "1-LINE" que se encuentra en la parte posterior del HP Officejet.

Precaución: Si no utiliza el cable suministrado para conectar el HP Officejet al conector telefónico de pared, tal vez no pueda enviar o recibir faxes correctamente. Este cable especial de 2 hilos es diferente de los cables normales de 4 hilos que suele haber en las oficinas. Para obtener más información sobre las diferencias entre ambos cables, consulte la sección **Tengo problemas para enviar y recibir faxes**, en la página 126.

- 2 (Opcional) Cambie el ajuste Timbres antes de responder a 1 timbre o 2 timbres.

Para obtener información sobre cómo cambiar este ajuste, consulte la sección **establecimiento del número de timbres antes de responder** en la página 41.

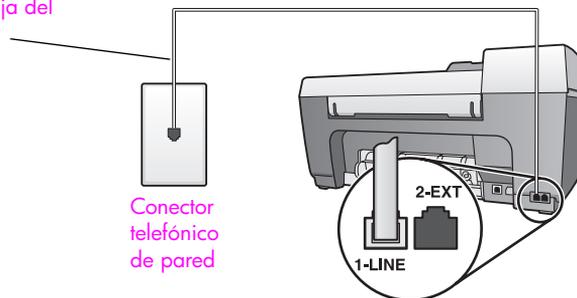
cómo responde las llamadas de fax el hp officejet

Cuando suene el teléfono, el HP Officejet responderá automáticamente después del número de timbres establecido en el ajuste Timbres antes de responder. A continuación, comenzará a emitir tonos de recepción de fax al fax emisor y recibirá el mensaje.

caso B: envío y recepción de faxes con un servicio de timbre especial en la misma línea

Si está abonado a un servicio de timbre especial con su compañía telefónica que le permite disponer de varios números de teléfono en una línea, cada uno de ellos con un patrón de timbres diferente, conecte el HP Officejet como se indica en esta sección.

Utilice el cable telefónico incluido en la caja del HP Officejet



- 1 Conecte un extremo del cable telefónico suministrado con el HP Officejet al conector telefónico de pared y el otro al puerto denominado "1-LINE" que se encuentra en la parte posterior del HP Officejet.

Precaución: Si no utiliza el cable suministrado para conectar el HP Officejet al conector telefónico de pared, tal vez no pueda enviar o recibir faxes correctamente. Este cable especial de 2 hilos

es diferente de los cables normales de 4 hilos que suele haber en las oficinas. Para obtener más información sobre las diferencias entre ambos cables, consulte la sección **Tengo problemas para enviar y recibir faxes**, en la página 126.

- 2 Cambie el ajuste Patrón timbre respuesta al patrón asignado por la compañía telefónica al número de fax, por ejemplo, dos o tres timbres. Para obtener información sobre cómo cambiar este ajuste, consulte la sección **cambio del patrón de timbre de respuesta (timbre especial)** en la página 53.

Nota: El HP Officejet está configurado de fábrica para responder a todos los patrones de timbres. Si no establece el patrón de timbres correcto asignado por la compañía telefónica a su número de fax, el HP Officejet podría responder tanto a las llamadas de voz como a las de fax o no responder ninguna.

- 3 (Opcional) Cambie el ajuste Timbres antes de responder a 1 timbre o 2 timbres.

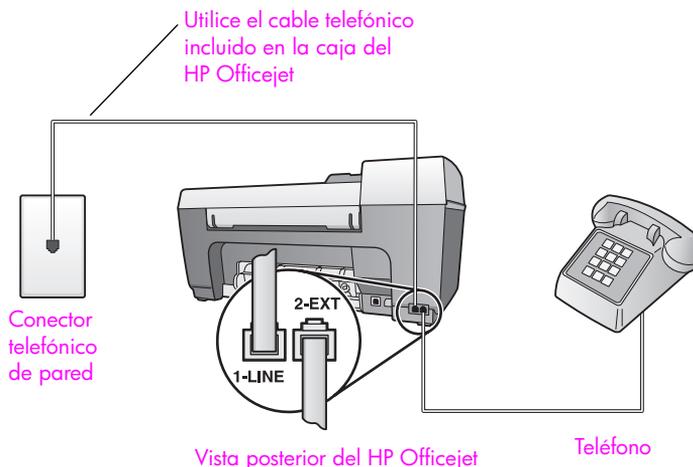
Para obtener información sobre cómo cambiar este ajuste, consulte la sección **establecimiento del número de timbres antes de responder** en la página 41.

cómo responde las llamadas de fax el hp officejet

El HP Officejet responderá automáticamente a las llamadas entrantes que utilicen el patrón de timbres que ha seleccionado (ajuste Patrón timbre respuesta) después del número de timbres seleccionado (ajuste Timbres antes de responder). A continuación, comenzará a emitir tonos de recepción de fax al fax emisor y recibirá el mensaje.

caso C: línea compartida de voz y fax

Si recibe tanto llamadas de voz como de fax en el mismo número de teléfono y no dispone de otros equipos de oficina en esta línea, conecte el HP Officejet como se indica en esta sección.



- 1 Conecte un extremo del cable telefónico suministrado con el HP Officejet al conector telefónico de pared y el otro al puerto denominado "1-LINE" que se encuentra en la parte posterior del HP Officejet.
Precaución: Si no utiliza el cable suministrado para conectar el HP Officejet al conector telefónico de pared, tal vez no pueda enviar o recibir faxes correctamente. Este cable especial de 2 hilos es diferente de los cables normales de 4 hilos que suele haber en las oficinas. Para obtener más información sobre las diferencias entre ambos cables, consulte la sección **Tengo problemas para enviar y recibir faxes**, en la página 126.
- 2 Retire el enchufe blanco del puerto denominado "2-EXT" que se encuentra en la parte posterior del HP Officejet y, a continuación, conecte un teléfono a este puerto.

En este momento debe decidir si desea responder a las llamadas de fax de forma automática o manual.

cómo responder llamadas de fax automáticamente

El HP Officejet está configurado de fábrica para responder automáticamente a todas las llamadas después de 5 timbres, por lo que no es necesario cambiar ningún ajuste si desea recibir automáticamente los faxes. En este caso, el HP Officejet no podrá distinguir entre llamadas de fax y de voz. Sin embargo, si cree que está recibiendo una llamada de voz, deberá responderla antes del quinto timbre o el HP Officejet responderá en primer lugar.

Nota: Si descuelga el teléfono antes del quinto timbre y oye tonos del fax emisor, deberá responder manualmente a la llamada de fax. Para obtener información sobre la recepción manual de llamadas de fax desde el teléfono conectado y desde el teléfono supletorio, consulte la sección **recepción de un fax manualmente** en la página 43.

cómo responder llamadas de fax manualmente

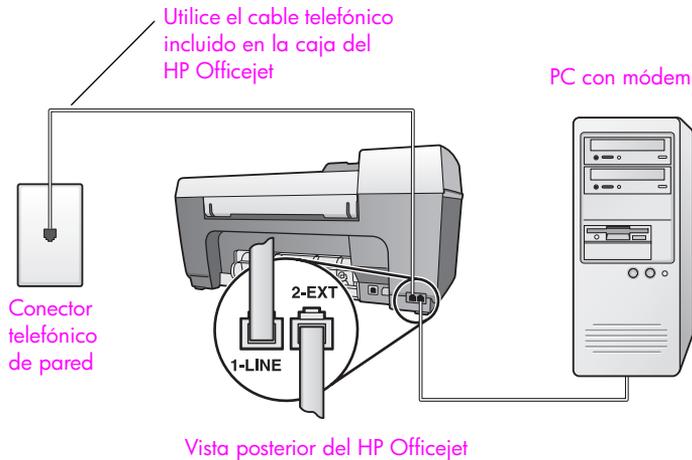
Para recibir faxes manualmente, debe estar preparado para responder en persona a las llamadas de fax entrantes o el HP Officejet no podrá recibir faxes.

Antes de que pueda responder a las llamadas de fax manualmente, debe cambiar el ajuste Timbres antes de responder a Sin respuesta, como se indica en **establecimiento del número de timbres antes de responder** en la página 41. Para obtener información sobre la recepción manual de llamadas de fax desde el teléfono conectado y desde el teléfono supletorio, consulte la sección **recepción de un fax manualmente** en la página 43.

caso D: línea compartida de fax con módem de PC (no se reciben llamadas de voz)

Si dispone de una línea de fax en la que no recibe llamadas de voz y también tiene un módem de PC conectado a esa línea, conecte el HP Officejet como se describe en esta sección.

Nota: Puesto que el módem de PC comparte la línea telefónica con el HP Officejet, no podrá utilizar el módem y el HP Officejet simultáneamente. Por ejemplo, mientras envía y recibe faxes no podrá enviar mensajes de correo electrónico o acceder a Internet.



- 1 Retire el enchufe blanco del puerto denominado "2-EXT" que se encuentra en la parte posterior del HP Officejet.
- 2 Busque el cable telefónico que une la parte posterior del equipo con el conector telefónico de pared (el módem de PC). Desconecte el cable del conector telefónico de pared y conéctelo al puerto denominado "2-EXT" que se encuentra en la parte posterior del HP Officejet.
- 3 Conecte un extremo del cable telefónico suministrado con el HP Officejet al conector telefónico de pared y el otro al puerto denominado "1-LINE" que se encuentra en la parte posterior del HP Officejet.

Precaución: Si no utiliza el cable suministrado para conectar el HP Officejet al conector telefónico de pared, tal vez no pueda enviar o recibir faxes correctamente. Este cable especial de 2 hilos es diferente de los cables normales de 4 hilos que suele haber en las oficinas. Para obtener más información sobre las diferencias entre ambos cables, consulte la sección **Tengo problemas para enviar y recibir faxes**, en la página 126.

- 4 Si el software del módem de PC está configurado para recibir automáticamente los faxes en el equipo, desactive este ajuste.

Precaución: Si no desactiva la recepción automática de faxes en el software del módem de PC, el HP Officejet no podrá recibir faxes.

- 5 (Opcional) Cambie el ajuste Timbres antes de responder a 1 timbre o 2 timbres.
Para obtener información sobre cómo cambiar este ajuste, consulte la sección **establecimiento del número de timbres antes de responder** en la página 41.

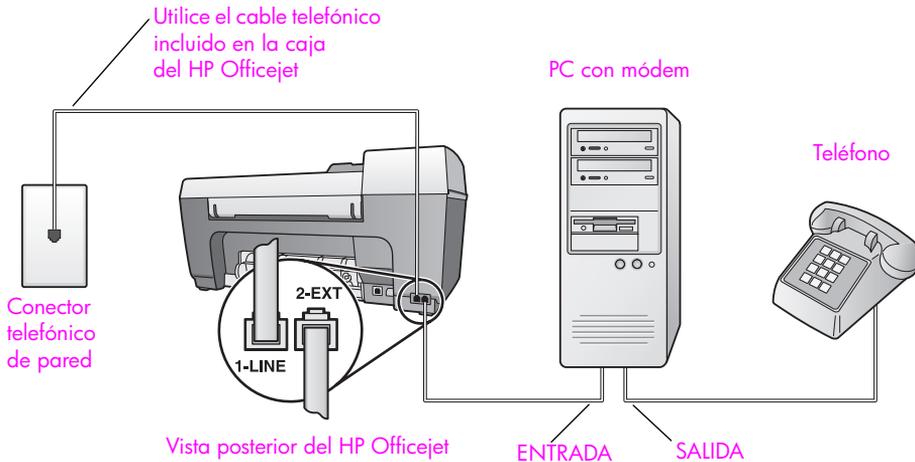
cómo responde las llamadas de fax el hp officejet

Cuando suene el teléfono, el HP Officejet responderá automáticamente después del número de timbres establecido en el ajuste Timbres antes de responder. A continuación, comenzará a emitir tonos de recepción de fax al fax emisor y recibirá el mensaje.

caso E: línea compartida de voz y fax con módem de PC

Si recibe llamadas de voz y de fax en el mismo número de teléfono y además tiene un módem de PC conectado a esta línea, conecte el HP Officejet como se indica en esta sección.

Nota: Puesto que el módem de PC comparte la línea telefónica con el HP Officejet, no podrá utilizar el módem y el HP Officejet simultáneamente. Por ejemplo, mientras envía y recibe faxes no podrá enviar mensajes de correo electrónico o acceder a Internet.



- 1 Retire el enchufe blanco del puerto denominado "2-EXT" que se encuentra en la parte posterior del HP Officejet.
- 2 Busque el cable telefónico que une la parte posterior del equipo con el conector telefónico de pared (el módem de PC). Desconecte el cable del conector telefónico de pared y conéctelo al puerto denominado "2-EXT" que se encuentra en la parte posterior del HP Officejet.
- 3 Conecte un teléfono al puerto de salida que se encuentra en la parte posterior del módem de PC.
- 4 Conecte un extremo del cable telefónico suministrado con el HP Officejet al conector telefónico de pared y el otro al puerto denominado "1-LINE" que se encuentra en la parte posterior del HP Officejet.

Precaución: Si no utiliza el cable suministrado para conectar el HP Officejet al conector telefónico de pared, tal vez no pueda enviar o recibir faxes correctamente. Este cable especial de 2 hilos es diferente de los cables normales de 4 hilos que suele haber en las oficinas. Para obtener más información sobre las diferencias entre ambos cables, consulte la sección **Tengo problemas para enviar y recibir faxes**, en la página 126.

- 5 Si el software del módem de PC está configurado para recibir automáticamente los faxes en el equipo, desactive este ajuste.

Precaución: Si no desactiva la recepción automática de faxes en el software del módem de PC, el HP Officejet no podrá recibir faxes.

En este momento debe decidir si desea responder a las llamadas de fax de forma automática o manual.

cómo responder llamadas de fax automáticamente

El HP Officejet está configurado de fábrica para responder automáticamente a todas las llamadas después de 5 timbres, por lo que no es necesario cambiar ningún ajuste si desea recibir automáticamente los faxes. El HP Officejet no podrá distinguir entre llamadas de fax y de voz. Sin embargo, si cree que está recibiendo una llamada de voz, deberá responderla antes del quinto timbre o el HP Officejet responderá en primer lugar.

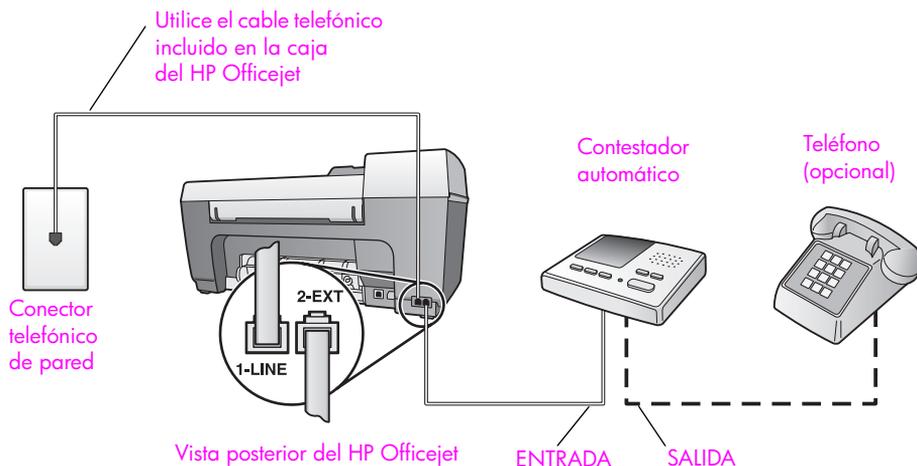
cómo responder llamadas de fax manualmente

Para recibir faxes manualmente, debe estar preparado para responder en persona a las llamadas de fax entrantes o el HP Officejet no podrá recibir faxes.

Antes de que pueda responder a las llamadas de fax manualmente, debe cambiar el ajuste Timbres antes de responder a Sin respuesta, como se indica en **establecimiento del número de timbres antes de responder** en la página 41. Para obtener información sobre la recepción manual de llamadas de fax desde el teléfono conectado y desde el teléfono suplente, consulte la sección **recepción de un fax manualmente** en la página 43.

caso F: línea compartida de voz y fax con contestador automático

Si recibe llamadas de voz y de fax en el mismo número de teléfono y además tiene un contestador automático que responde las llamadas de voz de este número, conecte el HP Officejet como se indica en esta sección.



- 1 Retire el enchufe blanco del puerto denominado "2-EXT" que se encuentra en la parte posterior del HP Officejet.
- 2 Desconecte el contestador automático del conector telefónico de pared y conéctelo al puerto denominado "2-EXT" que se encuentra en la parte posterior del HP Officejet.

Precaución: Si no conecta el contestador automático directamente al HP Officejet, puede que los tonos del fax emisor se graben en el contestador automático, por lo que no podría recibir faxes en el HP Officejet.

- 3 Conecte un extremo del cable telefónico suministrado con el HP Officejet al conector telefónico de pared y el otro al puerto denominado "1-LINE" que se encuentra en la parte posterior del HP Officejet.

Precaución: Si no utiliza el cable suministrado para conectar el HP Officejet al conector telefónico de pared, tal vez no pueda enviar o recibir faxes correctamente. Este cable especial de 2 hilos es diferente de los cables normales de 4 hilos que suele haber en las oficinas. Para obtener más información sobre las diferencias entre ambos cables, consulte la sección **Tengo problemas para enviar y recibir faxes**, en la página 126.

- 4 (Opcional) Si el contestador automático no cuenta con un teléfono incorporado, puede conectar un teléfono al puerto de salida de la parte posterior del contestador para mayor comodidad.
- 5 Configure el contestador automático para que responda después de 4 o menos timbres.
- 6 Cambie el ajuste Timbres antes de responder del HP Officejet a 6 timbres. Para obtener información sobre cómo cambiar este ajuste, consulte la sección **establecimiento del número de timbres antes de responder** en la página 41.

cómo responde las llamadas de fax el hp officejet

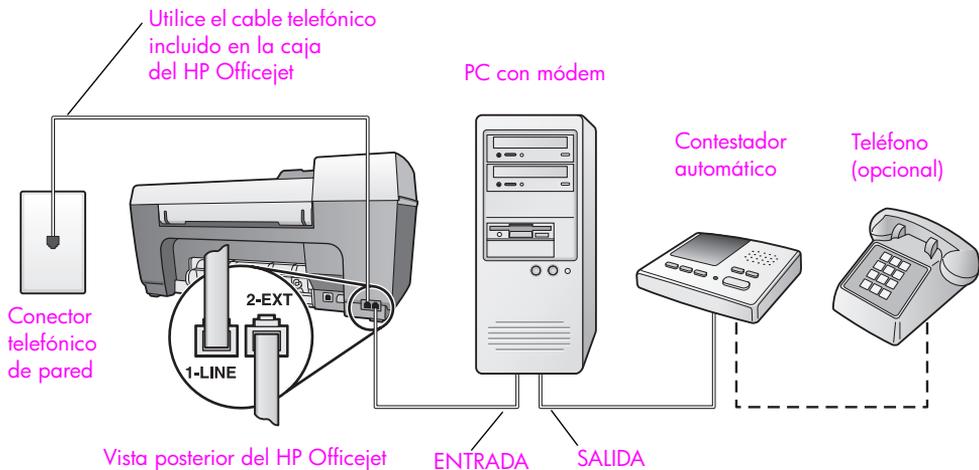
Configure el HP Officejet para responder después de 6 timbres y el contestador automático para responder después de 4 o menos timbres. De esta forma se asegura que el contestador siempre responderá antes que el HP Officejet.

Cuando suene el teléfono, el contestador automático responderá después del número de timbres que haya establecido y, a continuación, reproducirá su mensaje de saludo. El HP Officejet controla la llamada durante este tiempo a la espera de tonos de fax. Si se detectan los tonos de un fax entrante, el HP Officejet emitirá tonos de recepción y recibirá el fax. En caso contrario, el HP Officejet dejará de controlar la línea y el contestador automático podrá grabar el mensaje de voz.

caso G: línea compartida de voz y fax con módem de PC y contestador automático

Si recibe llamadas de voz y de fax en el mismo número de teléfono y además tiene un módem de PC y un contestador automático conectados a esta línea, conecte el HP Officejet como se indica en esta sección.

Nota: Puesto que el módem de PC comparte la línea telefónica con el HP Officejet, no podrá utilizar el módem y el HP Officejet simultáneamente. Por ejemplo, mientras envía y recibe faxes no podrá enviar mensajes de correo electrónico o acceder a Internet.



- 1 Retire el enchufe blanco del puerto denominado "2-EXT" que se encuentra en la parte posterior del HP Officejet.
- 2 Busque el cable telefónico que une la parte posterior del equipo con el conector telefónico de pared (el módem de PC). Desconecte el cable del conector telefónico de pared y conéctelo al puerto denominado "2-EXT" que se encuentra en la parte posterior del HP Officejet.
- 3 Desconecte el contestador automático del conector telefónico de pared y conéctelo al puerto de salida que se encuentra en la parte posterior del módem de PC.

De esta forma se establecerá una conexión directa entre el HP Officejet y el contestador automático independientemente de que el módem de PC esté conectado a la línea en primer lugar.

Precaución: Si no conecta el contestador de esta forma, puede que los tonos de fax del fax emisor se graben en el contestador automático, por lo que no podría recibir faxes en el HP Officejet.

- 4 Conecte un extremo del cable telefónico suministrado con el HP Officejet al conector telefónico de pared y el otro al puerto denominado "1-LINE" que se encuentra en la parte posterior del HP Officejet.

Precaución: Si no utiliza el cable suministrado para conectar el HP Officejet al conector telefónico de pared, tal vez no pueda enviar o recibir faxes correctamente. Este cable telefónico especial de 2 hilos es diferente de los cables normales de 4 hilos que suele haber en las oficinas. Para obtener más información sobre las diferencias entre ambos cables, consulte la sección **Tengo problemas para enviar y recibir faxes**, en la página 126.

- 5 (Opcional) Si el contestador automático no cuenta con un teléfono incorporado, puede conectar un teléfono al puerto de salida de la parte posterior del contestador para mayor comodidad.
- 6 Si el software del módem de PC está configurado para recibir automáticamente los faxes en el equipo, desactive este ajuste.

Precaución: Si no desactiva la recepción automática de faxes en el software del módem de PC, el HP Officejet no podrá recibir faxes.
- 7 Configure el contestador automático para que responda después de 4 o menos timbres.
- 8 Cambie el ajuste Timbres antes de responder del HP Officejet a 6 timbres. Para obtener información sobre cómo cambiar este ajuste, consulte la sección **establecimiento del número de timbres antes de responder** en la página 41.

cómo responde las llamadas de fax el hp officejet

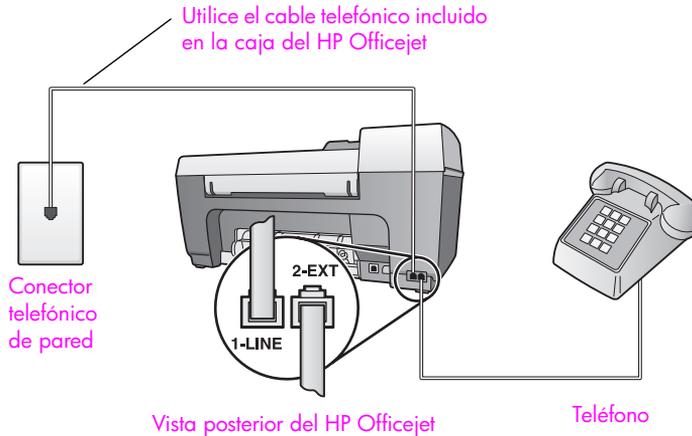
Configure el HP Officejet para responder después de 6 timbres y el contestador automático para responder después de 4 o menos timbres. De esta forma se asegura que el contestador siempre responderá antes que el HP Officejet.

Cuando suene el teléfono, el contestador automático responderá después del número de timbres que haya establecido y, a continuación, reproducirá su mensaje de saludo. El HP Officejet controla la llamada durante este tiempo a la espera de tonos de fax. Si se detectan los tonos de un fax entrante, el HP Officejet emitirá tonos de recepción y recibirá el fax. En caso contrario, el HP Officejet dejará de controlar la línea y el contestador automático podrá grabar el mensaje de voz.

caso H: línea compartida de voz y fax con correo de voz

Si recibe llamadas de voz y de fax en el mismo número de teléfono y además está abonado a un servicio de correo de voz con su compañía telefónica, conecte el HP Officejet como se indica en esta sección.

Nota: El HP Officejet no puede recibir faxes automáticamente si tiene un servicio de correo de voz. Por lo tanto, deberá estar preparado para responder en persona (manualmente) a las llamadas de fax entrantes. Si desea recibir los faxes automáticamente, póngase en contacto con su compañía telefónica para contratar un servicio de timbre especial o para adquirir otra línea de teléfono para el fax.



- 1 Conecte un extremo del cable telefónico suministrado con el HP Officejet al conector telefónico de pared y el otro al puerto denominado "1-LINE" que se encuentra en la parte posterior del HP Officejet.

Precaución: Si no utiliza el cable suministrado para conectar el HP Officejet al conector telefónico de pared, tal vez no pueda enviar o recibir faxes correctamente. Este cable especial de 2 hilos es diferente de los cables normales de 4 hilos que suele haber en las oficinas. Para obtener más información sobre las diferencias entre ambos cables, consulte la sección **Tengo problemas para enviar y recibir faxes** en la página 126.

- 2 Retire el enchufe blanco del puerto denominado "2-EXT" que se encuentra en la parte posterior del HP Officejet y, a continuación, conecte un teléfono a este puerto.
- 3 Cambie el ajuste Resp. automática a Desactivado siguiendo las instrucciones de **configuración del hp officejet para recibir faxes automática o manualmente** en la página 42.

cómo responder llamadas de fax manualmente

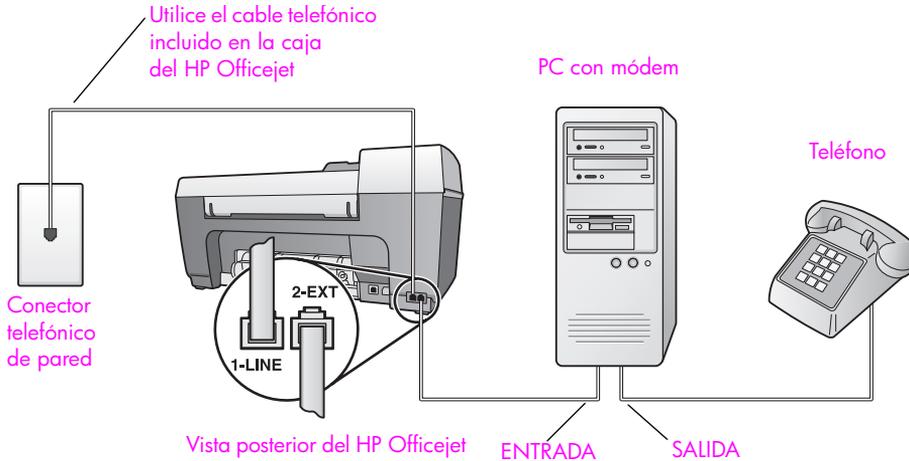
Debe estar preparado para responder en persona a las llamadas de fax entrantes o el HP Officejet no podrá recibir faxes. Para obtener información sobre la recepción manual de llamadas de fax desde el teléfono conectado y desde el teléfono suplente, consulte la sección **recepción de un fax manualmente** en la página 43.

caso I: línea compartida de voz y fax con módem de PC y correo de voz

Si recibe llamadas de voz y de fax en el mismo número de teléfono, utiliza un módem de PC en la misma línea y, además, está abonado a un servicio de correo de voz con su compañía telefónica, conecte el HP Officejet como se indica en esta sección.

Nota: El HP Officejet no puede recibir faxes automáticamente si tiene un servicio de correo de voz. Por lo tanto, deberá estar preparado para responder en persona (manualmente) a las llamadas de fax entrantes. Si desea recibir los faxes automáticamente, póngase en contacto con su compañía telefónica para contratar un servicio de timbre especial o para adquirir otra línea de teléfono para el fax.

Nota: Puesto que el módem de PC comparte la línea telefónica con el HP Officejet, no podrá utilizar el módem y el HP Officejet simultáneamente. Por ejemplo, mientras envía y recibe faxes no podrá enviar mensajes de correo electrónico o acceder a Internet.



- 1 Retire el enchufe blanco del puerto denominado "2-EXT" que se encuentra en la parte posterior del HP Officejet.
- 2 Busque el cable telefónico que une la parte posterior del equipo con el conector telefónico de pared (el módem de PC). Desconecte el cable del conector telefónico de pared y conéctelo al puerto denominado "2-EXT" que se encuentra en la parte posterior del HP Officejet.
- 3 Conecte un teléfono al puerto de salida que se encuentra en la parte posterior del módem de PC.
- 4 Conecte un extremo del cable telefónico suministrado con el HP Officejet al conector telefónico de pared y el otro al puerto denominado "1-LINE" que se encuentra en la parte posterior del HP Officejet.

Precaución: Si no utiliza el cable suministrado para conectar el HP Officejet al conector telefónico de pared, tal vez no pueda enviar o recibir faxes correctamente. Este cable especial de 2 hilos es diferente de los cables normales de 4 hilos que suele haber en

las oficinas. Para obtener más información sobre las diferencias entre ambos cables, consulte la sección **Tengo problemas para enviar y recibir faxes.** en la página 126.

- 5 Si el software del módem de PC está configurado para recibir automáticamente los faxes en el equipo, desactive este ajuste.

Precaución: Si no desactiva la recepción automática de faxes en el software del módem, el HP Officejet no podrá recibir faxes.

- 6 Cambie el ajuste Resp. automática a Desactivado siguiendo las instrucciones de **configuración del hp officejet para recibir faxes automática o manualmente** en la página 42.

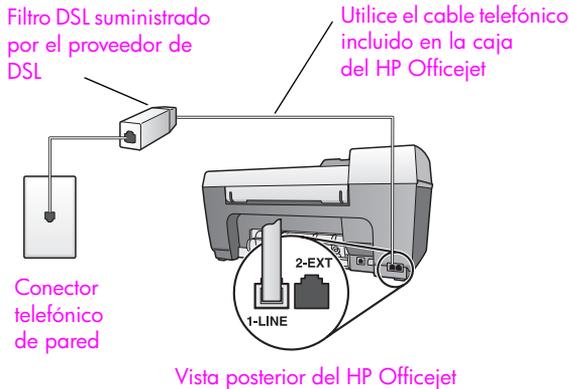
cómo responder llamadas de fax manualmente

Debe estar preparado para responder en persona a las llamadas de fax entrantes o el HP Officejet no podrá recibir faxes. Para obtener información sobre la recepción manual de llamadas de fax desde el teléfono conectado y desde el teléfono supletorio, consulte la sección **recepción de un fax manualmente** en la página 43.

envío y recepción de faxes mediante una línea DSL

Si dispone de un servicio de línea DSL contratado con su compañía telefónica, siga las instrucciones de esta sección para conectar un filtro DSL entre el conector telefónico de pared y el HP Officejet. Este filtro elimina la señal digital que, de otro modo, impediría que el HP Officejet se comunicase correctamente con la línea de teléfono.

Precaución: Si posee una línea DSL y no conecta el filtro DSL, no podrá enviar y recibir faxes con el HP Officejet.



- 1 En primer lugar, conecte el HP Officejet según el caso de configuración adecuado de su oficina. Para obtener información, consulte la sección **cómo seleccionar la configuración de fax adecuada para la oficina** en la página 96.
- 2 Solicite un filtro DSL a su proveedor de DSL.

- 3 Conecte un extremo del cable telefónico suministrado con el HP Officejet al puerto abierto del filtro DSL y el otro extremo al puerto denominado "1-LINE" que se encuentra en la parte posterior del HP Officejet.

Nota: Al seguir las instrucciones para su caso de configuración del fax, es posible que ya haya conectado el HP Officejet al conector telefónico de pared mediante el cable suministrado por HP. En ese caso, desconecte dicho cable del conector telefónico de pared y conéctelo al puerto abierto del filtro DSL.

Precaución: Si no utiliza el cable suministrado para conectar el filtro DSL al HP Officejet, no podrá enviar o recibir faxes correctamente. Este cable especial de 2 hilos es diferente de los cables normales de 4 hilos que suele haber en las oficinas. Para obtener más información sobre las diferencias entre ambos cables, consulte la sección **Tengo problemas para enviar y recibir faxes**, en la página 126.

- 4 Conecte el cable del filtro DSL al conector telefónico de pared.

HP Instant Share hace que resulte muy sencillo enviar y compartir fotografías con familiares y amigos. Basta con realizar una fotografía o escanear una imagen, seleccionarla y utilizar el software del equipo para enviar el archivo a un destino de correo electrónico. También puede cargar sus fotografías (en función del país/región) en un álbum de fotos en línea o en un servicio de revelado de fotografías en línea.

Con HP Instant Share, sus familiares y amigos siempre reciben fotografías que pueden ver. Se acabaron las descargas interminables y las imágenes que son demasiado grandes para abrirse. Se envía un mensaje de correo electrónico con imágenes en miniatura de las fotografías y un enlace a una página Web segura en la que los familiares y amigos pueden ver, compartir, imprimir y guardar las fotografías fácilmente.

Nota: Para utilizar fotografías realizadas con una cámara que no sea compatible con HP Instant Share, deberá utilizar un método para transferir las imágenes al equipo.

Nota: Algunos sistemas operativos no son compatibles con HP Instant Share. En esos casos, puede utilizar el software Director de fotos e imágenes HP (Director HP) para enviar una fotografía a sus familiares y amigos como un archivo adjunto a un mensaje de correo electrónico. (Para obtener más información, consulte la sección **envío de una fotografía o imagen utilizando el hp officejet (Macintosh)** en la página 115.)

Esta sección contiene los siguientes temas:

- **uso de hp instant share en cinco pasos sencillos (Windows)** en la página 113
- **envío de una fotografía o imagen utilizando el hp officejet (Macintosh)** en la página 115
- **¿por qué registrarse en hp instant share (Windows)?** en la página 116

uso de hp instant share en cinco pasos sencillos (Windows)

Es muy fácil utilizar HP Instant Share con el HP Officejet 5500 Series (HP Officejet). Simplemente:

- 1 Escanee una imagen con el HP Officejet y envíela al software Galería de fotos e imágenes HP (Galería HP).

Nota: La Galería HP es parte del software Director HP que se suministra con el HP Officejet. El Director HP está instalado en el equipo.

- 2 En la **Galería HP**, seleccione la imagen que desea enviar.
- 3 En la ficha **HP Instant Share**, haga clic en **Iniciar HP Instant Share**.
- 4 Cree un destino de correo electrónico en HP Instant Share.

Nota: También puede configurar una libreta de direcciones para conservar las direcciones de correo electrónico.

5 Envíe el mensaje de correo electrónico.

Para obtener información específica sobre el uso de HP Instant Share, consulte los siguientes procedimientos:

- **uso de una imagen escaneada** en la página 114
- **acceso a hp instant share desde el director hp** en la página 114

Nota: El equipo debe estar conectado a Internet para utilizar HP Instant Share. Si es usuario de AOL o CompuServe, póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet antes de utilizar HP Instant Share.

uso de una imagen escaneada

Para obtener información sobre el escaneo de una imagen, consulte la sección **uso de las funciones de escaneo** en la página 33.

- 1 Cargue el original boca abajo en el alimentador automático de documentos o en la esquina frontal izquierda del cristal.
- 2 Pulse **Escanear**.
Aparece el menú Escanear.
- 3 Seleccione **Galería de fotos e imágenes HP**.
- 4 Pulse **Iniciar negro** o **Iniciar color**.
El HP Officejet enviará el escaneo a la Galería de fotos e imágenes HP, que se abrirá automáticamente y mostrará la imagen.
- 5 Seleccione la imagen.
Si desea editar la imagen, realice la edición antes de seleccionarla.
Nota: La Galería HP cuenta con numerosas herramientas de edición que puede utilizar para editar la imagen y lograr los resultados que desea. Para obtener más información, consulte la **ayuda de fotos e imágenes hp** en pantalla que acompaña al software.
- 6 Haga clic en la ficha **HP Instant Share**.
- 7 Para utilizar HP Instant Share, vaya al paso 5 de **acceso a hp instant share desde el director hp**, que aparece más adelante.

acceso a hp instant share desde el director hp

En esta sección se explica cómo utilizar el servicio de correo electrónico de HP Instant Share. Para obtener más información acerca del Director HP, consulte la **ayuda de fotos e imágenes hp** en pantalla que acompaña al software.

- 1 Abra el **Director HP**.
- 2 En el Director HP, haga clic en **Galería HP**.
Aparecerá la Galería de fotos e imágenes HP.
- 3 Seleccione una fotografía o imagen escaneada en la carpeta en la que esté almacenada.
Nota: Para obtener más información, consulte la **ayuda de fotos e imágenes hp** en pantalla que acompaña al software.
- 4 Haga clic en la ficha **HP Instant Share**.
- 5 En el área de control, haga clic en **Iniciar HP Instant Share**.
En el área de trabajo aparecerá la ventana Conectarse en línea.

- 6 Haga clic en **Siguiente**.
Aparecerá la pantalla Instalación de una sola vez—Región y términos de uso.
- 7 Seleccione su país/región en la lista desplegable.
- 8 Lea los **términos de uso**, active la casilla de verificación **Acepto** y haga clic en **Siguiente**.
Aparecerá la pantalla Seleccione un servicio HP Instant Share.
- 9 Seleccione **Correo electrónico de HP Instant Share** para enviar fotografías por correo electrónico.
- 10 Haga clic en **Siguiente**.
- 11 En la pantalla Crear correo electrónico de HP Instant Share, complete los campos **A**, **De**, **Asunto** y **Mensaje**.
Nota: Para abrir y mantener una libreta de direcciones de correo electrónico, haga clic en Libreta de direcciones, regístrese en HP Instant Share y obtenga un HP Passport.
Nota: Para enviar el mensaje de correo electrónico a varias direcciones, haga clic en Cómo enviar mensajes a varias personas.
- 12 Haga clic en **Siguiente**.
Aparecerá la pantalla para agregar títulos.
- 13 Escriba un título para la imagen digital y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
La imagen se cargará en el sitio Web de servicios de HP Instant Share.
Una vez cargada la imagen, aparecerá la pantalla Fotos enviadas por correo electrónico.
El correo electrónico se enviará con un enlace a una página Web segura que almacenará la imagen durante 60 días.
- 14 Haga clic en **Finalizar**.
El sitio Web de HP Instant Share se abrirá en su navegador.
En el sitio Web, puede seleccionar una imagen y escoger entre una serie de opciones de procesamiento.

envío de una fotografía o imagen utilizando el hp officejet (Macintosh)

Si el HP Officejet está conectado a un Macintosh, puede enviar una fotografía a cualquier persona que disponga de una cuenta de correo electrónico. Al pulsar el botón Correo electrónico de la Galería HP, se iniciará un mensaje de correo electrónico en la aplicación instalada en el equipo. Abra la Galería HP desde el Director HP.

Esta sección contiene los siguientes temas:

- **uso de una imagen escaneada** en la página 116
- **acceso a la opción correo electrónico desde el director hp** en la página 116

uso de una imagen escaneada

Para obtener información sobre el escaneo de una imagen, consulte la sección **uso de las funciones de escaneo** en la página 33.

- 1 Cargue el original boca abajo en el alimentador automático de documentos o en la esquina frontal izquierda del cristal.
- 2 Pulse **Escanear**.
Aparece el menú Escanear.
- 3 Seleccione **Galería de fotos e imágenes HP**.
- 4 Pulse **Iniciar negro** o **Iniciar color**.
El HP Officejet enviará el escaneo a la Galería de fotos e imágenes HP, que se abrirá automáticamente y mostrará la imagen.
- 5 Seleccione la imagen.
Si desea editar la imagen, realice la edición antes de seleccionarla.
Nota: La Galería HP cuenta con numerosas herramientas de edición que puede utilizar para editar la imagen y lograr los resultados que desea. Para obtener más información, consulte la **ayuda de fotos e imágenes hp** en pantalla que acompaña al software.
- 6 Haga clic en **Correo electrónico**.
Se abrirá el programa de correo electrónico del Macintosh.
Puede enviar las imágenes como archivos adjuntos a un correo electrónico siguiendo los mensajes que aparecen en el Macintosh.

acceso a la opción correo electrónico desde el director hp

- 1 Abra el **Director HP** y haga clic en **Galería HP** (OS 9).
○
Haga clic en el **Director HP** en el dock y seleccione **Galería HP** en la sección **Gestionar y compartir** del menú del **Director HP** (OS X).
Se abrirá la Galería de fotos e imágenes HP.
- 2 Seleccione una o más imágenes o fotografías.
Para obtener más información, consulte la **ayuda de fotos e imágenes hp** en pantalla que acompaña al software.
- 3 Haga clic en **Correo electrónico**.
Se abrirá el programa de correo electrónico del Macintosh.
Puede enviar las imágenes como archivos adjuntos a un correo electrónico siguiendo los mensajes que aparecen en el Macintosh.

¿por qué registrarse en hp instant share (Windows)?

Con el HP Officejet 5500 Series, el registro de usuarios de HP Instant Share sólo es necesario si utiliza la opción Libreta de direcciones. El registro de usuarios es un proceso de inicio de sesión diferente al registro del producto HP y se realiza mediante programa de configuración de HP Passport.

Si guarda las direcciones de correo electrónico y crea listas de distribución en una libreta de direcciones de HP Instant Share, se le solicitará que se registre. Es necesario registrarse antes de configurar la libreta de direcciones y acceder a ella al enviar un mensaje de correo electrónico de HP Instant Share.

Esta sección contiene información sobre la solución de problemas del HP Officejet 5500 Series (HP Officejet). Se proporciona información específica sobre problemas de instalación y configuración y referencias a la ayuda de solución de problemas en línea sobre el funcionamiento.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- **solución de problemas de instalación** en la página 117
- **solución de problemas de funcionamiento** en la página 130

solución de problemas de instalación

Esta sección incluye sugerencias para la solución de problemas de instalación y configuración más comunes asociados a la configuración del fax del HP Officejet, la instalación del software y hardware y HP Instant Share.

Esta sección incluye los siguientes temas:

- **solución de problemas de instalación del software y el hardware** en la página 117
- **solución de problemas de configuración del fax** en la página 125
- **solución de problemas de instalación de hp instant share** en la página 130

solución de problemas de instalación del software y el hardware

Si experimenta problemas durante la instalación del software o el hardware, consulte los temas que aparecen a continuación para buscar una posible solución.

Durante una instalación normal del software del HP Officejet tiene lugar lo siguiente:

- El CD-ROM del HP Officejet se ejecuta automáticamente.
- El software se instala.
- Los archivos se copian en el disco duro.
- Se le solicita que enchufe el HP Officejet.
- Aparece la palabra OK en verde y una marca de verificación en la pantalla del asistente de instalación.
- Se le indica que reinicie el equipo.
- Se ejecuta el Asistente para la instalación del fax.
- Se ejecuta el proceso de registro.

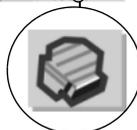
Si no se produce alguno de estos pasos, es posible que haya algún problema con la instalación. Para verificar la instalación en un PC, compruebe lo siguiente:

- Haga doble clic en el HP Officejet y asegúrese de que los iconos principales (escanear imagen, escanear documento, enviar fax y galería hp) aparecen en el Director HP. Si los iconos principales no aparecen inmediatamente, tendrá que esperar algunos minutos hasta que el HP Officejet se conecte al equipo. De lo contrario, consulte la información que aparece a continuación.
- Abra el cuadro de diálogo Impresoras y compruebe que el HP Officejet aparece en la lista.

Compruebe si el icono del HP Officejet aparece en la bandeja del sistema. Esto indica que el HP Officejet está preparado. El icono del HP Officejet aparece normalmente en la esquina inferior derecha de la bandeja de tareas.



Bandeja de tareas



solución de problemas de instalación del software

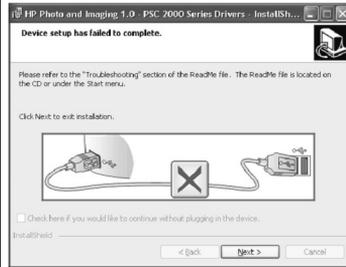
Utilice esta sección para solucionar los problemas que pueda experimentar durante la instalación del software del HP Officejet.

problema	causa y solución posibles
Al insertar el CD-ROM en la unidad del equipo, no ocurre nada.	Si no aparece nada en la pantalla del equipo después de insertar el CD-ROM del HP Officejet 5500 Series en la unidad del equipo: <ol style="list-style-type: none"> 1 En el menú Inicio de Windows, seleccione Ejecutar. 2 En el cuadro de diálogo Ejecutar, introduzca d:\setup.exe (si la letra asignada a la unidad de CD-ROM no es la d, utilice la letra apropiada) y haga clic en Aceptar.
Durante la instalación aparece la pantalla de comprobación de requisitos mínimos del sistema.	Si aparece la pantalla de comprobación de requisitos mínimos del sistema, el sistema no cuenta con los requisitos necesarios para instalar el software. Haga clic en Detalles para averiguar en qué consiste el problema. Corrija el problema antes de instalar el software.

problema

Aparece una X roja en la indicación de conexión USB.

causa y solución posibles



Si aparece una X roja en la indicación de conexión USB, siga los pasos siguientes:

- 1 Verifique que la tapa del panel frontal está instalada correctamente y, a continuación, desenchufe el HP Officejet y vuelva a enchufarlo otra vez.
- 2 Verifique que el cable USB y el de alimentación están enchufados.
- 3 Compruebe que el cable USB está instalado como se indica a continuación:
 - Desenchufe el cable USB y vuelva a enchufarlo otra vez.
 - No conecte el cable USB a un teclado ni a un concentrador sin alimentación.
 - Verifique que el cable USB tiene como máximo 3 metros de longitud.
 - Si tiene varios dispositivos USB conectados al equipo, es recomendable que desconecte los demás durante la instalación.
- 4 Continúe con la instalación y reinicie el equipo cuando se le solicite. A continuación, abra el Director HP y compruebe que aparecen los iconos principales (escanear imagen, escanear documento, enviar fax y galería hp).
- 5 Si los iconos no aparecen en el Director HP, desinstale el software y vuelva a instalarlo como se describe en **Faltan algunos de los iconos en el Director HP**, en la página 120.

He recibido el mensaje de que se ha producido un error desconocido.

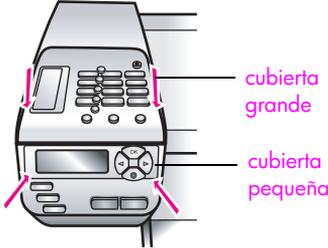
Si recibe un mensaje desconocido, intente continuar con la instalación. Si esto no funciona, detenga el proceso e intente iniciar la instalación de nuevo.

problema	causa y solución posibles
<p>Faltan algunos de los iconos en el Director HP.</p>	<p>Si los iconos principales (escanear imagen, escanear documento, enviar fax y Galería HP) no aparecen, es posible que la instalación no haya finalizado.</p> <p>Si esto es así, deberá desinstalar el software para volverlo a instalar después. No se limite a borrar los archivos de programa del HP Officejet del disco duro. Asegúrese de eliminarlos de forma correcta mediante la utilidad de desinstalación proporcionada en el grupo de programas del HP Officejet.</p> <p>para desinstalar desde un equipo con Windows</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Desconecte el HP Officejet del equipo. 2 En la barra de tareas de Windows, haga clic en Inicio, Programas, Todos los programas (XP), Hewlett-Packard, hp officejet 5500 series y, a continuación, desinstale el software. 3 Siga las indicaciones que aparecen en la pantalla. 4 Si se le pregunta si desea eliminar los archivos compartidos, haga clic en No. Si se eliminan estos archivos, los demás programas que los utilicen pueden no funcionar correctamente. 5 Una vez que el programa termine de eliminar el software, desconecte el HP Officejet y reinicie el equipo. Nota: Es importante que desconecte el HP Officejet antes de reiniciar el equipo. 6 Para reinstalar el software, inserte el CD-ROM del HP Officejet 5500 Series en la unidad de CD-ROM y siga las instrucciones que aparecen en pantalla. 7 Una vez instalado el software, conecte el HP Officejet al equipo. Encienda el HP Officejet mediante el botón Encender. Para continuar con la instalación, siga las instrucciones en pantalla y las instrucciones del Póster de instalación del HP Officejet. Después de conectar y encender el HP Officejet es posible que tenga que esperar varios minutos hasta que se completen todos los eventos Plug and Play. Cuando se haya completado la instalación del software, podrá ver un monitor de estado en la bandeja del sistema. 8 Para verificar que el software está correctamente instalado, haga doble clic en el icono del Director HP del escritorio. Si el Director HP muestra los iconos principales (escanear imagen, escanear documento, enviar fax y Galería HP), el software se ha instalado correctamente.

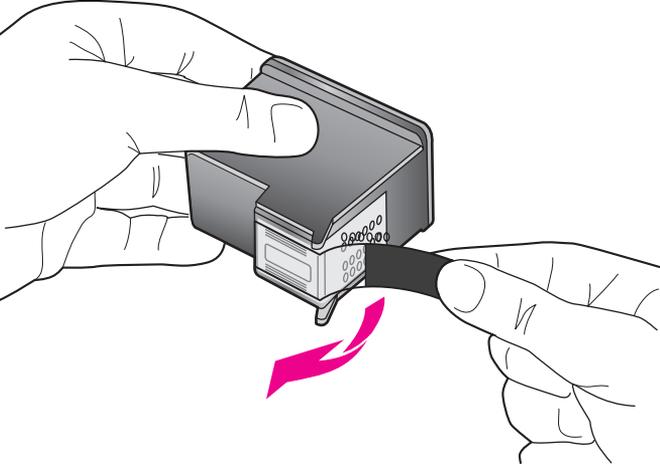
problema	causa y solución posibles
Faltan algunos de los iconos en el director hp. (continuación)	<p>para desinstalar desde un equipo Macintosh</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Desconecte el HP Officejet del Macintosh. 2 Haga doble clic en la carpeta Aplicaciones:Software HP All-in-One. 3 Haga doble clic en Desinstalador HP. 4 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla. 5 Una vez que se haya desinstalado el software, desconecte el HP Officejet y reinicie el equipo. 6 Para reinstalar el software, inserte el CD-ROM del HP Officejet 5500 Series en la unidad de CD-ROM. Nota: Para reinstalar el software, siga las instrucciones del Póster de instalación. No conecte el HP Officejet al equipo hasta después de haber completado la instalación del software. 7 En el escritorio, abra el CD-ROM, haga doble clic en el instalador de hp all-in-one y, a continuación, siga las instrucciones que aparezcan.
El Asistente para la instalación del fax no se inicia.	<p>Si el asistente no se inicia automáticamente, inícielo de la siguiente forma:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Inicie el Director HP de la carpeta Hewlett-Packard en el menú Inicio de Windows. 2 Haga clic en el menú Configuración, seleccione Instalación y configuración del fax y, a continuación, Asistente para la instalación del fax.
La pantalla de registro no aparece.	<p>Si desea registrar el HP Officejet pero el asistente para el registro no aparece automáticamente, inicie el programa Registro del producto de la carpeta HP en el menú Inicio de Windows.</p>
El monitor de procesamiento de imágenes digitales no aparece en la bandeja de tareas.	<p>Si el monitor de procesamiento de imágenes digitales no aparece en la bandeja de tareas, espere unos minutos. Si sigue sin aparecer, haga clic en Director HP para comprobar si aparecen los iconos principales. Para obtener más información, consulte la sección Faltan algunos de los iconos en el Director HP en la página 120.</p> <p>La bandeja de tareas normalmente aparece en la esquina inferior derecha del escritorio de Windows.</p> <div style="text-align: center;">  <p>Bandeja de tareas</p> <p>Icono del monitor de procesamiento de imágenes digitales HP</p> </div>

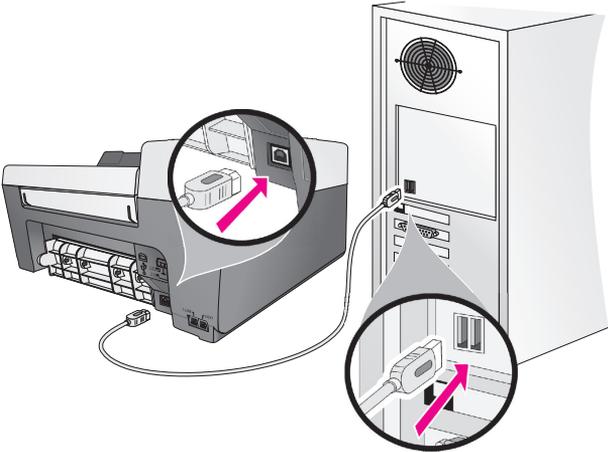
solución de problemas de instalación del hardware

Utilice esta sección para solucionar los problemas que pueda experimentar durante la instalación del hardware del HP Officejet.

problema	causa y solución posibles
<p>Un mensaje en la pantalla del panel frontal me indica que instale la cubierta del panel frontal.</p>	<p>Este mensaje quiere decir que la cubierta del panel frontal no se ha instalado o que no se ha instalado correctamente. Instale la plantilla como se describe a continuación y asegúrese de que está bien colocada.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="388 404 1084 465">1 Alinee la cubierta <i>grande</i> con los botones de la parte superior del HP Officejet y ajústela en su lugar.  <ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="388 756 1084 817">2 Alinee la cubierta <i>pequeña</i> con los botones de la parte frontal del HP Officejet y ajústela en su lugar. <li data-bbox="388 826 984 852">3 Asegúrese de que los botones se mueven libremente.

problema	causa y solución posibles
El panel frontal muestra un mensaje de idioma incorrecto.	<p>El idioma o el país/región del HP Officejet no se han instalado correctamente. Normalmente, el idioma y el país/región se establecen cuando se configura por primera vez el HP Officejet. Sin embargo, es posible cambiar estos ajustes en cualquier momento mediante el siguiente procedimiento:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Pulse Configurar. 2 Pulse 6 y, a continuación, pulse 3. Esta acción selecciona Preferencias y, a continuación, Def. idioma y país/región. Una vez iniciada la rutina, aparece la siguiente indicación en el visor del panel frontal: Pulsar 11 para inglés Si desea establecer el inglés como idioma, pulse 11 en el teclado numérico o bien, puede desplazarse por los países/regiones con ◀ o ▶. De lo contrario, espere cinco segundos a que la pantalla cambie automáticamente al siguiente idioma disponible. Cuando encuentre el idioma que desea, introduzca el número de dos dígitos correspondiente mediante el teclado numérico. 3 Cuando se le pida que confirme el idioma, pulse 1 para Sí o 2 para No. Se le mostrarán todos los países/regiones del idioma seleccionado. También se puede desplazar por los países/regiones con ◀ o ▶. 4 Con el teclado numérico, escriba el número de dos dígitos del país/región deseados. 5 Cuando se le solicite, pulse 1 para Sí o 2 para No. 6 Puede confirmar el idioma y el país/región imprimiendo un informe de autocomprobación como se indica a continuación: <ol style="list-style-type: none"> a. Pulse Configurar. b. Pulse 1 y, a continuación, pulse 4. De esta forma se selecciona Imprimir informe y, a continuación, Informe de autocomprobación.
Un mensaje en la pantalla del panel frontal me indica que alinee los cartuchos de impresión.	El HP Officejet le indica que debe alinear los cartuchos de impresión cada vez que instale un cartucho nuevo. Para obtener más información, consulte la sección alineación de los cartuchos de impresión en la página 69.
El HP Officejet no se enciende.	Si el HP Officejet no se enciende, compruebe que las conexiones de la toma de corriente al HP Officejet están bien conectadas y espere unos segundos a que el HP Officejet se encienda. Si el HP Officejet está enchufado a una regleta, asegúrese de que ésta está encendida.

problema	causa y solución posibles
<p>El HP Officejet no imprime.</p>	<p>Compruebe en primer lugar si los cartuchos tienen tinta. Para ello, consulte impresión de un informe de autocomprobación en la página 65.</p> <p>Antes de realizar esta comprobación, asegúrese de haber retirado por completo el embalaje del cartucho de impresión. Con cuidado de no tocar los contactos de cobre, compruebe que se ha retirado la pestaña rosa para extraer la cinta de plástico.</p>  <p>Si fuera necesario sustituir el cartucho de impresión, consulte sustitución de los cartuchos de impresión en la página 67.</p>
<p>Un mensaje en la pantalla del panel frontal me indica que hay un atasco de papel o que el carro está bloqueado.</p>	<p>Si aparece un mensaje de este tipo en la pantalla del panel frontal, es posible que haya parte del material de embalaje en el interior del HP Officejet. Abra la puerta de acceso al carro de impresión para ver los cartuchos y extraiga los restos de material de embalaje u otros elementos extraños.</p>

problema	causa y solución posibles
El cable USB no está conectado.	<p>La conexión del ordenador al HP Officejet con un cable USB es sencilla. Sólo tiene que conectar un extremo del cable USB en la parte posterior del ordenador y el otro en la parte posterior del HP Officejet. Puede conectarlo a cualquier puerto USB de la parte posterior del equipo.</p> 

ayuda adicional para la solución de problemas de instalación

Si lo desea, puede consultar el archivo Léame para obtener más información acerca de los posibles problemas de instalación. En Windows, puede acceder al archivo Léame mediante el botón Inicio de la barra de tareas; seleccione **Programas, Hewlett-Packard, HP Officejet 5500 Series** y seleccione la opción para **ver el archivo Léame**. En Macintosh OS9 u OS X, puede acceder al archivo Léame haciendo doble clic en el icono situado en la carpeta superior del CD-ROM del software del HP Officejet.

El archivo Léame ofrece más información, entre la que se incluye:

- Uso de la utilidad de reinstalación después de una instalación fallida para devolver el equipo a un estado que permita reinstalar el HP Officejet.
- Uso de la utilidad de reinstalación en Windows 98 para la recuperación de un error causado por la falta del controlador de sistema USB compuesto.

Este error puede producirse si se instala el hardware antes que el software. Después de ejecutar la utilidad de reinstalación, reinicie el equipo e instale el software del HP Officejet antes de conectar el HP Officejet al equipo.

También encontrará más información en el sitio Web de HP:

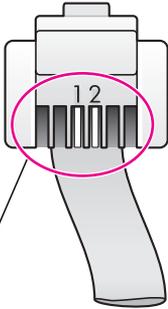
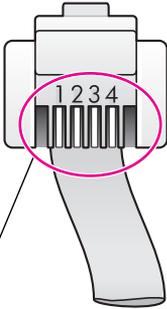
www.hp.com/support

solución de problemas de configuración del fax

Utilice esta sección para solucionar los problemas que pueda experimentar durante la configuración del HP Officejet para el envío de faxes.

Para obtener información sobre la configuración del HP Officejet para enviar faxes, consulte **configuración del fax** en la página 95.

Para obtener más información sobre la solución de problemas que pueda experimentar durante el envío de faxes con el HP Officejet, consulte la sección de solución de problemas **hp officejet 5500 series** de la **ayuda de fotos e imágenes hp** proporcionada con el software.

problema	causa y solución posibles
<p>Tengo problemas para enviar y recibir faxes.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <p>Asegúrese de que el HP Officejet está conectado al puerto denominado "1-LINE" y al conector telefónico de pared suministrado con el HP Officejet.* Este cable especial de 2 hilos es diferente a los cables normales de 4 hilos que suele haber en las oficinas. Compruebe el extremo del cable y compárelo con los dos tipos de cables que aparecen a continuación:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;"> <div style="text-align: center;">  <p>Cable de 2 hilos Vista del extremo de un cable telefónico de 2 hilos suministrado con el HP Officejet</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Cable de 4 hilos Vista del extremo de un cable telefónico de 4 hilos que puede causar problemas si se conecta directamente al HP Officejet</p> </div> </div> <p>* Esta causa y solución posibles sólo son aplicables a los países/regiones en los que se incluya un cable telefónico de 2 hilos en la caja del HP Officejet. Entre estos se incluyen: Arabia Saudita, Argentina, Australia, Brasil, Canadá, Chile, China, Colombia, Corea, EE.UU., España, Filipinas, Grecia, India, Indonesia, Irlanda, Japón, Latinoamérica, Malasia, México, Polonia, Portugal, Rusia, Singapur, Tailandia, Taiwán, Venezuela y Vietnam.</p> <p>Si está utilizando un cable de 4 hilos, desconéctelo y conecte el cable de 2 hilos al HP Officejet (en el puerto denominado "1-LINE"). Para obtener más información sobre cómo conectar el cable, consulte configuración del fax en la página 95.</p> <p>Nota: Si el cable de 2 hilos no es suficientemente largo y necesita alargarlo, deberá adquirir un conector y utilizar el cable de 4 hilos como alargador. Necesita un adaptador que permita conectar el cable de 2 hilos a un extremo y el de 4 en el otro. Conecte el cable de 2 hilos desde el puerto "1-LINE" del HP Officejet a uno de los lados del adaptador y, a continuación, conecte el cable de 4 hilos desde el otro lado del adaptador al conector telefónico de pared.</p>

problema	causa y solución posibles
<p>Tengo problemas para enviar y recibir faxes. (continuación)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que ha conectado correctamente el HP Officejet al conector telefónico de pared, así como el resto de equipos y servicios adicionales que compartan la línea de teléfono con el HP Officejet. Utilice el puerto 1-LINE que se encuentra en la parte posterior del HP Officejet para conectarlo al conector de pared y el puerto 2-EXT para conectar cualquier otro equipo como, por ejemplo, un módem de PC o un contestador automático. Para obtener más información y los diagramas de conexión, consulte configuración del fax en la página 95. • El uso de un separador de línea puede causar problemas de envío de faxes. (Un separador es un conector de dos cables que se enchufa en el conector telefónico.) Retire el separador y conecte el HP Officejet directamente al conector telefónico de pared. • Enchufe un teléfono al conector de pared para comprobar que la línea funciona. Compruebe que suena el tono de llamada. • Las líneas de teléfono con una calidad de sonido deficiente (ruido) pueden causar problemas de envío de faxes. Enchufe un teléfono al conector de pared para comprobar la calidad de sonido y compruebe si hay ruido estático o de otro tipo. Si oye ruido, apague la función Modo de corrección de errores del HP Officejet y envíe el fax de nuevo. Para obtener información, consulte la sección uso del modo de corrección de errores en la página 52. Póngase en contacto con la compañía telefónica para informarles del ruido en la línea. • Es posible que se esté utilizando otro equipo conectado a la misma línea de teléfono que el HP Officejet. Por ejemplo, no podrá utilizar el HP Officejet para enviar faxes si un teléfono supletorio está descolgado o si se está utilizando el módem de PC para enviar mensajes de correo electrónico o acceder a Internet. • Si utiliza una línea de suscripción digital (DSL), asegúrese de que cuenta con un filtro DSL conectado o no podrá enviar el fax correctamente. Solicite un filtro DSL a su proveedor de DSL. El filtro DSL elimina la señal digital que evita que el HP Officejet establezca la comunicación correctamente con la línea de teléfono. Para obtener información sobre la conexión del filtro DSL, consulte envío y recepción de faxes mediante una línea DSL en la página 111. • Compruebe si hay algún mensaje de error en el visor del panel frontal del HP Officejet. No podrá enviar ni recibir faxes hasta que solucione el problema que ha generado el error. Para obtener información sobre la solución de problemas generados por un error, consulte la sección de solución de problemas del hp officejet 5500 series de la ayuda de fotos e imágenes hp en pantalla que se suministra con el software. • Si utiliza un convertidor PBX o RDSI, asegúrese de que el HP Officejet está conectado al puerto designado para el fax o el teléfono. Tenga en cuenta que algunos sistemas RDSI permiten configurar los puertos para equipos telefónicos especiales. Por ejemplo, es posible asignar un puerto para el teléfono y un aparato de fax del Grupo 3 y otro para varias funciones. Si sigue teniendo problemas una vez conectado al puerto de fax/teléfono, pruebe con el puerto designado para varias funciones (éste debe tener una etiqueta que diga "multi-combi" o algo similar).

problema	causa y solución posibles
<p>No se pueden recibir faxes pero sí enviarlos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que la función Timbres antes de responder no esté establecida para que responda después del número de timbres adecuado para la configuración de oficina. Para obtener más información, consulte la sección cómo seleccionar la configuración de fax adecuada para la oficina en la página 96. • Si cuenta con un servicio de correo de voz en el mismo número de teléfono que utiliza para las llamadas de fax, deberá recibir los faxes de forma manual en vez de automáticamente. Para obtener información sobre la configuración del envío de faxes con un servicio de correo de voz, consulte configuración del fax en la página 95. Para obtener información sobre la recepción de faxes de forma manual, consulte configuración del hp officejet para recibir faxes automática o manualmente en la página 42. • Si cuenta con un módem de PC en la misma línea de teléfono que el HP Officejet, compruebe que el software del módem no está establecido para recibir faxes automáticamente. Si esta función está activada, la línea de teléfono recibirá todos los faxes entrantes, lo que evitará que el HP Officejet reciba las llamadas de fax. • Si cuenta con un contestador automático en la misma línea de teléfono que el HP Officejet, es posible que experimente alguno de los problemas siguientes: <ul style="list-style-type: none"> – Los mensajes salientes son demasiado largos o altos para que el HP Officejet detecte los tonos de fax. Esto puede hacer que el aparato de fax remitente se desconecte. – El contestador automático no cuenta con tiempo de espera suficiente después del mensaje saliente que permita al HP Officejet detectar los tonos de fax. Este problema suele ocurrir con los contestadores automáticos digitales. <p>Realice una de las siguientes acciones para solucionar estos problemas:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Desconecte el contestador automático e intente recibir un fax. Si la recepción es correcta, el contestador automático es la causa del problema. b. Vuelva a conectar el contestador y vuelva a grabar el mensaje saliente. El mensaje debe ser lo más corto posible (de no más de 10 segundos) y debe hablar despacio y suavemente durante la grabación. Intente recibir un fax. • Si su número de fax tiene un patrón de timbre diferente (con un servicio de timbre especial proporcionado por su compañía telefónica), asegúrese de que la función Patrón timbre respuesta del HP Officejet coincide con éste. Por ejemplo, si la compañía telefónica ha asignado su número de teléfono a un patrón de 2 timbres, asegúrese de que se ha seleccionado Dos timbres como ajuste Patrón timbre respuesta. Para obtener información sobre el cambio de este ajuste, consulte cambio del patrón de timbre de respuesta (timbre especial) en la página 53. <p>Tenga en cuenta que el HP Officejet no reconoce algunos patrones de timbre como, por ejemplo, los que alternan timbres cortos y largos. Si tiene problemas con un patrón de este tipo, solicite a la compañía telefónica que le asigne un patrón que no alterne timbres.</p>

problema	causa y solución posibles
<p>No se pueden recibir faxes pero sí enviarlos. (continuación)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Si no utiliza un servicio de timbre especial, asegúrese de que la función Patrón timbre respuesta del HP Officejet esté establecida en Todos los timbres. Para obtener información, consulte la sección cambio del patrón de timbre de respuesta (timbre especial) en la página 53. • Si el HP Officejet comparte la línea de teléfono con otros equipos telefónicos como, por ejemplo, un contestador automático o un módem de PC, puede que disminuya el nivel de señal del fax, lo que provocaría problemas de recepción de faxes. Para averiguar si otro equipo está causando algún problema, desconecte todo de la línea de teléfono excepto el HP Officejet e intente recibir un fax. Si la recepción del fax se realiza correctamente quiere decir que uno o varios elementos del equipo están causando el problema. Conéctelos de uno en uno y envíe un fax cada vez hasta que identifique el elemento causante del problema.
<p>No se pueden enviar faxes, pero sí recibirlos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Si utiliza llamadas rápidas para marcar el número de fax, es posible que el HP Officejet marque demasiado deprisa o demasiado pronto. Para solucionar este problema, siga uno de estos procedimientos: <ul style="list-style-type: none"> – Marque manualmente el número de fax en el panel frontal de HP Officejet o desde un teléfono conectado. Para obtener información, consulte la sección envío de un fax mediante el monitor o llamadas manuales en la página 40. – Vuelva a crear la configuración de llamada rápida e introduzca algunas pausas. Para obtener información, consulte la sección creación de ajustes de llamada rápida individual en la página 47. • Si la línea de teléfono tiene un sistema PBX, asegúrese de marcar el número de línea externa antes de marcar el número de fax. • Es posible que el aparato de fax receptor esté teniendo problemas. Para comprobarlo, llame al número de fax desde un teléfono y escuche los tonos de fax. Si no oye ningún tono de fax, es posible que el aparato receptor de fax esté apagado o desconectado, o bien un servicio de correo de voz puede estar interfiriendo en la línea de teléfono del destinatario.
<p>Los tonos de fax se graban en el contestador automático.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Si su contestador automático utiliza la misma línea de teléfono que utiliza para las llamadas de fax, debe conectar el contestador directamente al HP Officejet (o con un módem de PC conectado directamente, si corresponde) como se describe en configuración del fax en la página 95. Si no lo conecta según las recomendaciones, es posible que los tonos de fax se graben en el contestador automático.

problema	causa y solución posibles
Se oye ruido estático en la línea de teléfono siempre que conecto el HP Officejet.	<ul style="list-style-type: none"> Si no ha conectado el HP Officejet del puerto denominado "1-LINE" al conector telefónico de pared suministrado con el HP Officejet, es posible que oiga ruido estático en la línea y no pueda enviar faxes correctamente.* Este cable especial de 2 hilos es diferente al cable de 4 hilos que debe de tener en su oficina. Para obtener más información, consulte la sección Tengo problemas para enviar y recibir faxes, en la página 126. * Esta causa y solución posibles sólo son aplicables a los países/regiones que reciban un cable telefónico de 2 hilos en la caja del HP Officejet. Entre estos se incluyen: Arabia Saudita, Argentina, Australia, Brasil, Canadá, Chile, China, Colombia, Corea, EE.UU., España, Filipinas, Grecia, India, Indonesia, Irlanda, Japón, Latinoamérica, Malasia, México, Polonia, Portugal, Rusia, Singapur, Tailandia, Taiwán, Venezuela y Vietnam. El uso de un separador de línea puede afectar a la calidad de sonido de la línea, generando ruido estático. Retire el separador y conecte el HP Officejet directamente al conector de pared.

solución de problemas de instalación de hp instant share

Los errores de instalación de HP Instant Share como, por ejemplo, los que ocurren al configurar la libreta de direcciones, se recogen en la ayuda en pantalla específica de HP Instant Share. La sección **solución de problemas de funcionamiento** que aparece a continuación proporciona información sobre la solución de problemas de funcionamiento.

solución de problemas de funcionamiento

La sección de solución de problemas del **hp officejet 5500 series** de la **ayuda de fotos e imágenes hp** contiene sugerencias sobre los problemas más comunes asociados al HP Officejet. Para acceder a la información sobre la solución de problemas desde un equipo con Windows, vaya al Director de fotos e imágenes HP, haga clic en Ayuda y, a continuación, seleccione Solución de problemas y asistencia técnica. También podrá acceder a la solución de problemas mediante el botón Ayuda que aparece en algunos mensajes de error.

Para acceder a la información sobre solución de problemas desde un Macintosh (OS X), haga clic en el icono Director HP (All-in-One) del dock, seleccione Ayuda HP del menú Director HP, Ayuda de Fotografías e imágenes y, a continuación, haga clic en solución de problemas del hp officejet 5500 series en el visor de la ayuda.

Si dispone de acceso a Internet, puede obtener ayuda en el sitio Web de HP:

www.hp.com/support

El sitio Web también proporciona respuestas a preguntas frecuentes.

solución de problemas de hp instant share

La siguiente tabla muestra los temas principales de la solución de problemas de HP Instant Share. En el sitio Web de HP Instant Share, la ayuda en línea ofrece información sobre cualquier mensaje de error.

mensaje de error	causa y solución posibles
No se ha podido establecer la conexión a Internet.	El equipo no se puede conectar al servidor de HP Instant Share una vez que aparece la pantalla Conectarse en línea. <ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="400 210 1013 239">• Compruebe la conexión a Internet y que está en línea.<li data-bbox="400 248 1113 309">• Si utiliza un servidor de seguridad, asegúrese de que los ajustes del proxy del navegador son correctos.
El servicio de HP Instant Share no se encuentra disponible temporalmente.	El servidor de HP Instant Share no funciona por motivos de mantenimiento. <ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="400 383 748 413">• Intente conectarse más tarde.

A

aclarar
 faxes, **49**
 ajustar a la página, **26**
 ajuste de copia Normal, **22**
 ajuste de copia Óptima, **22**
 ajuste de copia Rápida, **22**
 ajustes
 país e idioma, **123**
 ajustes predeterminados
 cambio para copias, **22**
 cambio para impresión, **58**
 fax, **50**
 alimentador automático de documentos, **1**
 capacidad de papel, **86**
 carga de originales, **11**
 alineación de los cartuchos de impresión, **69, 123**
 alineación de los cartuchos de tinta, **123**
 asistencia técnica, **75**
 Australia, **78**
 contacto, **75**
 fuera de EE.UU., **76**
 garantía, **81**
 Norteamérica, **76**
 sitio Web, **75**
 asistencia técnica de HP, **75**
 asistente para la instalación del fax, no se inicia, **121**
 atasco de papel, **124**
 avisos sobre normativas, **89**
 Canadian statement (declaración para Canadá), **91**
 declaration of conformity, European Union (declaración de conformidad, Unión Europea), **93**
 declaration of conformity, U.S. (declaración de conformidad, EE.UU.), **94**
 FCC statement (declaración de la FCC), **91**

German statement (declaración para Alemania), **93**
 Korea statement (declaración para Corea), **93**
 notice to users in Canada (aviso para los usuarios de Canadá), **92**
 número de identificación de modelo para normativas, **90**
 requisitos de la FCC, **90**
 Unión Europea, **92**
 ayuda, **ix**

C

cable USB, **119, 125**
 calidad
 copia, **22**
 cancelación
 copia, **31**
 escaneo, **34**
 fax, **56**
 fax programado, **39**
 impresión, **60**
 capacidad de las bandejas de papel, **85**
 carga
 originales en el alimentador automático de documentos, **11**
 originales en el cristal, **13**
 papel, **14**
 papel fotográfico, **17**
 sobres, **16**
 carro bloqueado, **124**
 cartucho de impresión, **123**
 cartucho de impresión vacío, **124**
 cartucho de tinta, **123**
 cartucho de tinta vacío, **124**
 cartuchos
 alineación, **69**
 comprobación del nivel de tinta, **65**
 informe de autocomprobación, **65**
 limpieza, **71**
 limpieza de los contactos, **72**
 manipulación, **66**
 pedido, **61**
 sustitución, **67**
 cartuchos de impresión
 alineación, **69**
 comprobación del nivel de tinta, **65**
 informe de autocomprobación, **65**
 limpieza, **71**
 limpieza de los contactos, **72**
 manipulación, **66**
 pedido, **61**
 sustitución, **67**
 cartuchos de impresión.
consulte cartuchos de impresión
 CD-ROM, **118**
 centro de distribución de HP, **79**
 código de identificación del abonado, **44**
 color
 faxes, **37**
 intensidad, **29**
 mejora de fotografías, **30**
 configuración
 fax, **95**
 configuración del fax
 solución de problemas, **125**
 configuración del idioma, **123**
 configuración del país, **123**
 configuración, fax, **95**
 contestador automático
 configuración con una línea de voz/fax, **105**
 configuración con voz/fax/módem de PC, **107**
 contraste, fax, **48**
 control de llamadas, **40**
 copia, **21**
 ajustar a la página, **26**
 ajustes predeterminados, **22**
 ampliar, **26**

blanco y negro, **23**
 calidad, **22**
 cancelación, **31**
 color, **24**
 fotografía sin bordes, **24**
 fotografías, mejora, **30**
 legal a letter, **28**
 número de copias, **25**
 original descolorido, **29**
 reducir, **28**
 tamaño de papel, **19**
 texto, mejora, **29**
 tipo de papel, **19**
 velocidad, **22**
 correo de voz
 configuración con una línea de voz/fax, **109**
 configuración con una línea de voz/fax/módem de PC, **110**
 cristal, limpieza, **63**

D
 declaration of conformity (declaración de conformidad)
 European Union (Unión Europea), **93**
 U.S. (EE.UU.), **94**
 descripción general de los menús, **4**
 descripción general del officejet
 uso del software Director HP, **4**
 desinstalación desde un Macintosh, **121**
 detención
 copia, **31**
 escaneo, **34**
 fax, **56**
 fax programado, **39**
 impresión, **60**
 devolución del HP Officejet, **82**
 Director HP
 acceso a la opción de correo electrónico (Macintosh), **116**

E
 encendido, **123**
 entradas de llamada rápida
 adición, **47**
 descripción general, **47**
 eliminación, **48**

 envío de un fax con, **38**
 envío de faxes, **36**
 envío de una fotografía Macintosh, **115**
 uso de una imagen escaneada, **116**
 envío del HP Officejet, **78**
 error de impresión, **124**
 escaneo, **33**
 alta resolución, **33**
 cancelación, **34**
 desde el panel frontal, **33**
 especificaciones, **87**
 especificaciones ambientales, **88**
 especificaciones de los márgenes de impresión, **86**
 especificaciones del papel, **85**
 especificaciones eléctricas, **87**
 especificaciones físicas, **87**
 establecimiento
 idioma y país, **123**
 opciones de impresión, **58**
 etiquetas
 carga, **18**

F
 fallo en la instalación, **119**
 faltan iconos, **120**
 faltan los iconos principales, **120**
 fax, **35**
 ajustes predeterminados, **50**
 cabecera, **44**
 cancelación, **56**
 cancelación de la programación, **39**
 cancelación del reenvío, **52**
 configuración, **95**
 configuración con una línea de fax/módem de PC, **103**
 configuración con una línea de voz/fax/contestador automático, **105**
 configuración con una línea de voz/fax/correo de voz, **109**
 configuración con una línea de voz/fax/módem de PC, **104**

configuración con una línea de voz/fax/módem de PC/contestador automático, **107**
 configuración con una línea de voz/fax/módem de PC/correo de voz, **110**
 configuración de una línea compartida de voz y fax, **101**
 configuración de una línea con timbre especial, **100**
 configuración de una línea de fax independiente, **99**
 configuración de una línea DSL, **111**
 configuración del equipo de oficina, **95**
 confirmación, **36**
 contraste, **48**
 control de llamadas, **40**
 entradas de llamada rápida, adición, **47**
 entradas de llamada rápida, eliminación, **48**
 envío, **36**
 envío de un fax en color, **37**
 envío desde memoria, **39**
 envío manual, **40**
 especificaciones, **87**
 fecha y hora, **54**
 fotografías, **37**
 informes, **45**
 línea de suscripción digital (DSL), **98**
 llamada por impulsos, **55**
 llamada por tonos, **55**
 llamada rápida, **38**
 modo de corrección de errores (ECM), **52**
 no contestan, **51**
 ocupado, **51**
 patrón de timbre de respuesta, **53**
 problemas con contestadores automáticos, **129**
 problemas de envío y recepción, **126, 127, 128, 129**
 problemas de ruido estático en la línea telefónica, **130**
 programación, **38**
 recepción, **40**
 recepción automática, **42**

recepción de fax de seguridad, **55**
 recepción manual, **42, 43**
 reducción automática, **53**
 reenvío, **52**
 reimpresión, **56**
 rellamada a números ocupados o que no contestan, **51**
 resolución, **48**
 sondeo por recibir, **43**
 tamaño de papel, **19, 54**
 timbre especial, **53**
 timbres antes de responder, **41**
 volumen, **53**
 FCC statement (declaración de la FCC), **91**
 fecha, establecimiento, **54**
 fotografías
 ajustar a la página, **26**
 copias sin bordes, **24**
 fax, **37**
 mejora de copias, **30**
 fotografías sin bordes copia, **24**
 fotografías sin bordes de 4 por 6 pulgadas (10 por 15 cm)
 ajustar a la página, **26**
 carga de papel, **17**
 copia, **24**

G
 garantía, **81**
 actualizaciones, **81**
 declaración, **82**
 duración, **81**
 servicio, **81**
 urgente, **81**

H
 hora, establecimiento, **54**
 HP Director
 acceso a HP Instant Share (Windows), **114**
 HP Instant Share
 acceso en Windows, **114**
 descripción general, **113**
 planteamiento simplificado, **113**
 uso de una imagen escaneada, **114**
 HP Officejet
 configuración de oficina, **95**

descripción general, **1**
 devolución, **82**
 mantenimiento, **63**
 menús, **4**
 panel frontal, **2**
 piezas, **1**
 preparación para envío, **78**

I
 iconos principales, **119**
 impresión, **57**
 cambio de los ajustes actuales, **59**
 cambio de los ajustes predeterminados, **58**
 cancelación, **60**
 desde software, **57**
 faxes en memoria, **56**
 informe de autocomprobación, **65**
 informes de fax, **45**
 opciones de impresión, **58**
 información técnica
 capacidad de las bandejas de papel, **85**
 capacidad del alimentador automático de documentos, **86**
 especificaciones ambientales, **88**
 especificaciones de escaneo, **87**
 especificaciones de fax, **87**
 especificaciones de los márgenes de impresión, **86**
 especificaciones del papel, **85**
 especificaciones eléctricas, **87**
 especificaciones físicas, **87**
 tamaños de papel, **86**
 informe de autocomprobación, **65**
 informes
 autocomprobación, **65**
 fax, automáticos, **45**
 fax, manuales, **46**
 informes automáticos de fax, **45**
 informes manuales de fax, **46**
 instalación del cable, **125**
 instalación del cable USB, **125**
 instalación del panel frontal, **122**

instalación del software, **118**
 instalación incompleta, **120**

L
 limpieza
 cartuchos de impresión, **71**
 contactos de los cartuchos de impresión, **72**
 cristal, **63**
 exterior, **64**
 respaldo de la tapa, **64**
 línea de suscripción digital (DSL), **98**
 línea telefónica con varios números, **53**
 llamada por impulsos, **55**
 llamada por tonos, **55**

M
 mantenimiento, **63**
 alineación de los cartuchos de impresión, **69**
 comprobación del nivel de tinta, **65**
 establecimiento de la velocidad de desplazamiento, **73**
 informe de autocomprobación, **65**
 limpieza de los cartuchos de impresión, **71**
 limpieza de los contactos de los cartuchos de impresión, **72**
 limpieza del cristal, **63**
 limpieza del exterior, **64**
 limpieza del respaldo de la tapa, **64**
 restauración de los valores predeterminados de fábrica, **73**
 sonidos de automantenimiento, **74**
 sustitución de los cartuchos de impresión, **67**
 medio ambiente
 consumo de energía, **88**
 consumo de papel, **89**
 hojas de datos sobre la seguridad de materiales, **89**
 plásticos, **89**
 producción de ozono, **88**
 programa de reciclaje, **89**

programa de supervisión medioambiental de productos, **88**
protección, **88**
reciclaje suministros de inyección de tinta, **89**
memoria
reimpresión de faxes, **56**
mensaje de error desconocido, **119**
módem de PC
configuración con línea de fax, **103**
configuración con una línea de voz/fax, **104**
configuración con una línea de voz/fax/contestador automático, **107**
módem. *Consulte* módem de PC.
modo de corrección de errores (ECM), **52**
monitor de procesamiento de imágenes digitales, **121**

N
número de copias
copia, **25**
números de teléfono, asistencia técnica, **75**

O
oscurecer
copias, **29**
faxes, **49**
fotografías, **30**

P
panel frontal, **1**
descripción general, **2**
introducción de texto, **44**
menús, **4**
retraso de solicitud, **74**
velocidad de desplazamiento, **73**
pantalla de registro, no aparece, **121**
papel
carga, **11**
carga de fotografías, **17**
carga de originales, **11**
carga de otros tipos, **18**
carga en la bandeja de entrada, **14**
cómo evitar atascos, **20**
copia de legal a letter, **28**

pedido, **61**
recomendado, **18**
tamaño, establecimiento, **19**
tamaño, establecimiento para faxes, **54**
tamaños, **86**
tipo, establecimiento, **19**
papel fotográfico
carga, **17**
pedido
cartuchos de impresión, **61**
soporte, **61**

R
recepción de fax de seguridad, **55**
recepción de faxes, **40**
reducción de faxes para ajustarlos, **53**
reducir/ampliar copias
ajustar a la página, **26**
cambiar tamaño para ajustar a letter, **28**
reenvío de faxes
cancelación, **52**
configuración, **52**
reimpresión de faxes en memoria, **56**
reinstalación del software, **120**
reinstalación en un Macintosh, **121**
rellamada de fax, **51**
requisitos de la FCC, **90**
requisitos mínimos del sistema, **118**
resolución
fax, **48**
respaldo de la tapa, limpieza, **64**
restauración de los valores predeterminados de fábrica, **73**
retraso de solicitud, establecimiento, **74**

S
servicios de asistencia técnica, **75**
sobres
carga, **16**
software, **118**
impresión desde, **57**
solución de problemas
configuración de HP Instant Share, **130**

configuración del fax, **125**
instalación, **117**
instalación del hardware, **122**
instalación del hardware y el software, **117**
instalación del software, **118**
operaciones, **130**
uso de HP Instant Share, **130**
sondeo por recibir fax, **43**
sonidos, ajuste para fax, **53**
sonidos, automantenimiento, **74**
sustitución de los cartuchos de impresión, **67**

T
tarjetas de felicitación, **18**
teclado numérico, introducción de texto, **44**
texto
introducción en el teclado numérico, **44**
mejora en copias, **29**
timbre especial, **53**
timbre, patrón de respuesta, **53**
timbres antes de responder al fax, **41**
tinta
comprobación del nivel, **65**

V
valores predeterminados
restauración de los valores predeterminados de fábrica, **73**
valores predeterminados de fábrica, restauración, **73**
velocidad
copia, **22**
desplazamiento del panel frontal, **73**
retraso de solicitud del panel frontal, **74**
velocidad de desplazamiento, **73**
visor del panel frontal, **122**
establecimiento del idioma, **123**
volumen, ajuste para fax, **53**

X
X roja en la pantalla de USB, **119**

Visite el centro de información del hp officejet

En él encontrará todo lo necesario para obtener el máximo rendimiento del HP Officejet.

- Asistencia técnica
- Información acerca de pedidos y suministros
- Sugerencias para proyectos
- Formas para mejorar el producto

www.hp.com/support

© 2003 Hewlett-Packard Company



Impreso en papel reciclado.

Impreso en México o Alemania.



Q3434-90161